

# Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY

Impresos de Interés General  
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951  
PERMISO N.º 94

ROSARIO HORMAECHE

Foto: Stefan Ganchell

(Ver nota en las págs. 8-9)

Montevideo, Enero 23 de 1958

\$0.45

en la Capital

\$0.50

en el Interior\*



# Don TRANQUILLO y Flia POR FOLA



# Cenramos y Viola POR FOLA





*en Verano...*



**siempre**

**a mano.**



**MARTINI**

**BLANCO**



# LOS LECTORES OPINAN

## DESEA MANTENER CORRESPONDENCIA CON URUGUAYOS

P. NARASIMHA RAO, P.M.  
PILLARISSETTY HOUSE, CHAMMANGIRIPET,  
MADRAS, INDIA. 5 de noviembre de 1957.  
Andhra, India.

El Sr. Director,  
"Mundo Uruguayo",  
Montevideo, La República Oriental del Uruguay.

Muy-Señor mío:

Por saber el idioma español tengo ganas de obtener unos amigos de pluma (pen-friends) en el Uruguay, con quienes quiero corresponder a fin de tener mejor conocimiento de ese país. Cuando le manifesté este deseo al ilustrísimo señor cónsul uruguayo en Nueva Delhi, India, ha tenido la bondad de aconsejarme que yo le escriba a "Mundo Uruguayo". Por esta razón le solicito a Usted esta carta. Hágase Usted el favor de hacer lo necesario.

Quedo de Usted atento y seguro servidor  
Q.S.S.M.

P. Narasimha Rao  
Pillarissetty House,  
Chammangiripet, MASULIPATAM,  
Andhra, India.

La dirección completa es:

P. Narasimha Rao, Pillarissetty House,  
Chammangiripet, MASULIPATAM,  
Andhra, India.

★ ★ ★

## SITIO PARA EL GUARDA

Señor Director:

¿Por qué no se reglamenta la función de los guardas en trolés y ómnibus, y de paso se les prohíba despegar con saliva los boletos, andar a los empujones con la gente por el pasillo atestado y mostrar lo pueblo que es esta ciudad al compás de esas frases dirigidas al conductor: "Bajan"; "Bajan atrás"; "abrá atrás"; "cerrá"; "dale"; "parate un poco"; "corá atrás"; "puerta atrás".

El guarda no debe moverse de su sitio. Pero tampoco este sitio debe estar al lado del conductor para evitar esa imponente lata que se sacuden entre los dos durante todo el trayecto. Lo que es otro de los peligros que amenaza al pasejo. Lo saluda,

BOLETO CAPICUA.

★ ★ ★

## PAPEL BARATO PARA LIBROS

Señor Director:

Leo en los diarios las opiniones de algunos escritores y otras personas acerca del problema editorial. En mi modesto opinar el hecho radica en esto: el fabuloso precio de las ediciones. Precópiase el Gobierno de expendir papel barato, como se hace con los diarios, y verá que el asunto cobra de inmediato otro sesgo y el más favorable para el escritor. Lo peor que puede pasar

en este caso es que se haga una editorial del Estado. Que siempre estaría en manos de alguna camarilla literaria o artística. Y de allí se impondría el pensar de la camarilla y pare de contar. Amén de otro peligro inmediato: de que la llenar de funcionarios y entonces, como todo lo estatizado, cuesten allí más las ediciones que en cualquier imprenta. Lo primordial es que se acuerden cuotas de papel barato a los que quieren publicar libros científicos — que son los más caros —; literarios o artísticos. Creo sinceramente que con esto basta. No queremos estar tutelados por ningún uno de los "genios" de que disponen los integrantes del Gobierno. Lo saluda muy atte.:

CIENTIFICO

★ ★ ★

## CATALOGOS GRATIS

Señor Director:

La función de alta didáctica que se extrae de las exposiciones de pintura, escultura, dibujo, etc., se ve un tanto trabada por el machetismo de los órganos oficiales que las propician, al vender los catálogos a precios que no están al alcance de la mayoría de los concurrentes. Una pregunta: ¿por qué en vez de haber publicaciones costosas, en papel ilustración, etc., no se hacen ediciones del catálogo en papel de diario, añadiendo al nombre de cada autor algo de su biografía y la tendencia de su creación artística. Y esos catálogos, como hacen en las exposiciones particulares, entregarlos a los visitantes. Si los organismos públicos tuvieran verdadero interés en hacer exposiciones y no trabajos de imprenta, la cosa tendría que ser así. Esperamos que para la próxima temporada se proceda de este modo. Reciba usted las gracias anticipadas, de

CONCURRENTE POBRE

★ ★ ★

## LA OBRA DE LA SEÑORITA MARIA LUISA GALLI

Señor Director:

Habiendo leído el número de MUNDO URUGUAYO del 2 de enero de 1958 y en especial el artículo dedicado a la señorita Maria Luisa Galli, presidenta de la Protectora de Animales y Plantas "San Francisco de Asís", quisiera a través de estas líneas expresar mis más sinceras felicitaciones a usted como director de esta revista, al incluir en ella tan ejemplar artículo, que hago extensiva a la señorita Adda Laguardia como su realizadora; el cual mereció los más calurosos aplausos dado el mérito de la persona a la cual va dirigido y a la magnífica obra que ella realiza y preside.

Nos debemos sentir orgullosos de que en un país tan pequeño como el nuestro, anide una sociedad protectora tan inmensa en amor y compasión hacia los animales.

Saluda a usted atte.

Nair Escamez.

Pilar Costa 49. Ciudad.

# POLITICA

O La política práctica consiste en ignorar los hechos. — HENRY ADAMS.

///

O Postular un puesto público es algo así como emborracharse. Si hay algo malo en el hombre, sale a la superficie. — ADLAI E. STEVENSON.

///

O La política siempre fue un juego difícil, regido por sus propias reglas... La primera es: nunca hacer una afirmación falsa que fácilmente pudiera ser refutada. — CHARLES MICHELSON.

///

O Uno de los grandes males de la democracia es que usted. — ¿quora o no—, tendrá que aguantar al hombre que votó. — WILL ROGERS.

///

O La política es como los impuestos. Todo el mundo los aprueba, siempre que no tenga que pagarlos. — FIORELLO H. LA GUARDIA.

# HOMBRES CELEBRES

DON Benito Pérez Galdós estaba empujando en casa a un autor teatral amigo suyo con una muchacha conocida, a quien defendía contra los defectos que le asignaba el presunto marido:

— Su madre — decía éste — es estúpida e inasustable.

— Y eso, ¿qué importa? ¿Te vas a casar con la madre o con la hija?

— Bueno, pero es que la hija no es joven ni bonita.

— Mejor, así no hay peligro de que te engane.

— Además, es más pobre que las ratas.

— ¿Y quién habla aquí de dinero? Lo que tú necesitas es una buena mujer.

— Pero si es jorobada y le biquea un ojo...

— ¡Hombre! ¡Algún defecto había de tener!

\*

No hace mucho se encontró Maurice Chevalier con un amigo de la infancia. Luego de los inevitables y añorados recuerdos de la juventud, el amigo exclamó, consolador: — Y bueno, querido. La gloria pasa. No se puede ser y haber sido...

— ¿Por qué no? — replicó socarrón el gran cantor —. Se puede haber sido imbécil y seguir siéndolo.

\*

Ermeste Novelli tenía que desempeñar, cierta noche, el papel de un pobre diablo. Pero el célebre actor, al cambiar de traje, olvidó quitarse una vistosa cadena de oro.

Cuando pronunciaba la frase: "¡Ay de mí! ¡Me muero de hambre!", una voz gritó desde un palco: "¡Empeña tu cadena!".

Ermeste Novelli sólo entonces se acordó de su olvido, mas sin dejarse desconcertar, replicó con tono lastimoso: "¡Pero si es falsa!".



# ADIOS, CINE NACIONAL

CUANDO decimos cine imaginamos el cine. Es decir, la proyección de escenas que —drama, tragedia, noticioso, sainete, imaginativo o lo que sea—, hayan sido filmadas para entretener, conmoviendo, al espectador.

Y en ese concepto creemos que los que quieren lucrar con el cine, ganar a su costa, hacer dinero con su producción, deben hacerse gratos al sentir de los espectadores por su talento y acierto en el rodaje de las películas, sean de la nacionalidad que sean.

En nuestro país está a punto de ser tratado por el Parlamento un proyecto de ley de subvención y obligación para las películas nacionales. Obligación de proyección y subvención por parte del Gobierno —es decir, a costa nuestra, ya que del cuero (léase "pueblo") salen las correas—, a favor de una producción que proviene de determinadas empresas y a las que el público, hay que decirlo lealmente, no considera necesario prestar el apoyo que el Gobierno exigirá, de ser aprobado el proyecto de ley, que se les otorgue.

Esta obligación gubernamental de la reforma del gusto popular es lo que a uno le llama la atención.

Uno siempre creyó, hasta que se han planteado estas cosas, que las verdaderas condiciones del cine criollo se apoyaban en una producción libre, que el público exigía y las empresas contrataban por serles conveniente tal contrato.

Y no hay tal. Nada de esto existirá si las cosas siguen por el riel por el que las van a dejar deslizarse.

Los noticiarios que tenían que abonar su proyección, paga que a su vez desquitaran con la mala propaganda de que están plagados, van a ser de aquí en adelante exhibidos gratuita y obligatoriamente. Y como quien produce esta suerte de films es una sola empresa, parece ser que ese país va camino de legislar para determinado grupo o clan productor de algo que nadie echaría de menos en caso de que esa exhibición cesara de pronto.

La obligación a las empresas exhibidoras de proyectar tal o cual documental de corto metraje, nos parece absurda. Las salas se verán en la necesidad de tener que dar a su público una tanda de films repetidos sin fin en todos los locales de exhibición y, envilecidos por la imposición gubernamental, hechos como sea y sobre temas que estarán cuajados de recursos para ganar dinero, a base de argumentos de transacción con el gusto grueso de las mayorías o de una cargazón intolerable de publicidad comercial sin ningún interés artístico o didáctico.

Se ha proyectado obligar la exhibición de tales películas durante quince días en cada sala. Comprendidas todas las que funcionan en el país. Suplicio este que el público no se merece. Todo estriba aquí en el buen criterio parlamentario.

Deben los senadores y los diputados soportar detenidamente los pro y los contra del proyecto que pronto habrán de ver en sus cátedras.

Nada justifica la medida porque —nuestra bondad es infinita—, todavía no hay

# Mundo Uruguayo

JUAN CARLOS BOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

Redactor responsable: PABLO BODO

AÑO XXX. — Nº 2022

MONTEVIDEO, 23 DE ENERO DE 1958.

## PRIMERO, EL PAN; AHORA, LA LECHE

SE anuncia la suba del precio de la leche.

Hace poco subió el del pan. Ahora, la leche. Porque aquí, cuando se habla de suba, puede darse por supuesto el aumento contra el sufrido pueblo, contra las clases de menos capacidad adquisitiva. La que más sufre en la lucha cotidiana por la vida. La que tiene más niños. La que está más desamparada en cuanto a salud. Y a esta gente es la que se le carga todo cuanto puede acontecer por ahí.

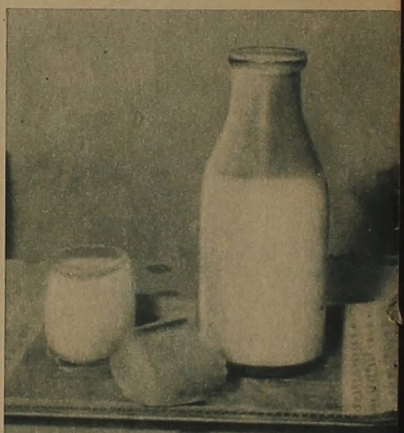
Cosas que acontecen para que los que medran con ellos sigan medrando y pasando una buena vida. Sufrir el país y su gente de trabajo lo que sufra. Que al final parece ser que va haciendo carne, en productores, intermediarios y gobernantes, lo de que el pueblo se hizo para pagar los errores de unos y los desmedidos e inconscientes apetitos de otros. Y es hora que nos demos cuenta de la falta de solidaridad que nos distingue. Y que de no frenar a tiempo, todo se va a ir barranca abajo. Pueblo y explotadores. Explotadores y pueblos empujados por esta crisis de locura que se ha desencadenado en los precios van por el ascensor y las entradas de los que trabajamos de veras van, y a punto de abandonar la marcha, por la escalera cada vez más empinada.

Dicen los tamberos, que tienen el monopolio del abastecimiento a la capital, que el fundamento de ese treinta por ciento de aumento debese al encarecimiento en todos los órdenes de la producción. Dicho encarecimiento —han dicho— afecta desde la maquinaria (quisiéramos una lista de los tambos con "maquinarias" que no sea la mano...) hasta los combustibles, pasando por los arados, enfridadoras, de natadoras y la mar en coche con la culpa echada sobre aquel famoso decreto del 3 de agosto de 1956. Los forrajes también han influido en el perentorio pedido, y en las sumas que deben el gobierno nacional y el municipal por concepto de subsidios. En resumidas cuentas, que el litro de leche se irá a 37 centésimos de los 29 que ahora vale. ¡Casi un real por litro!

un franco repudio contra el noticioso nacional, que ha ido descendiendo en jerarquía al tiempo que se ha ido asegurando el necesario respaldo oficial para su vacilante existencia.

Debemos estar alertas y más alerta aún el Parlamento para que el dirigismo que intenta entrar por la puerta del cine, no vaya mañana a intervenir las librerías a imponernos ciertas lecturas porque a tal gobernante le gustan o desea proteger al autor que se vende poco porque el público lo rechaza sistemáticamente.

Más tarde el Gobierno nos impondrá hasta los platos de comida, si sus primeros intentos le dan resultado. Todo estará indicado y ya sabemos lo que es el gusto



Lo bueno de todo esto es que los mismos reclamantes reconocen que la producción de leche, así como su industrialización, han acrecido de manera notable en 1956, al punto de haber en las cámaras frigoríficas mil toneladas de manteca, no obstante las exportaciones a Inglaterra y Perú. Sin embargo, eso no ha influido, como sensatamente podría pensarse, en el abatimiento del precio al consumidor. Y para ello se da la peregrina explicación de que de haber rebajado los precios ante tamaño exceso de producción, CONAPROLE se hubiera visto obligada a rebajarle el precio, a su vez, al productor, lo que hubiera hecho rebajar la producción. Como si las vacas leyeran los diarios y dominaran a voluntad la secreción de su jugo lácteo...

Está visto que aquí todos tenemos razón cuando nos lo proponemos. Aunque las razones sean las del barquero o poco menos.

oficial en materia de directrices de índole cultural.

Que a la vista están las clausuras del Museo Nacional de Bellas Artes y de la Biblioteca Nacional —por donde podría empezar la verdadera preocupación del Gobierno—, mantenidas desde años ante la insensibilidad oficial que ahora pretende dictar cátedra en materia de exhibiciones cinematográficas.

Esperamos que el Parlamento levantará la valla necesaria para que estos proyectos no prosperen. Que el País tiene problemas de tremenda magnitud que bien sirven para entretener a los autores de proyectos si es que en realidad lo que buscan es servir lealmente los intereses populares.





Este es el cotidiano panorama que se abre todos los días a los ojos del Héroe. La calle del 18 de Julio, una calle de veras, que haría juego con cualquier gran ciudad, en la madurez de su existencia.

EN 1923 aparece la figura bronceada de Artigas en la plaza. Delante del monumento estaban don Juan Zorrilla de San Martín y el doctor Baltasar Brum, que desempeñaba su último día de presidente de la República. Por fin entregaba el país una cuota a cuenta de su gran deuda con el Protector de los Pueblos Libres.

El monumento estaba envuelto en una enorme bandera nacional por un lado y la enseña creada por el mismo José Artigas cuando su apogeo, por el otro.

El presidente de la República procedió a inaugurarle, al tiempo que la música echaba al aire el Himno, la bandera nacional cayó en parte, ya que quedó retenida, como acariciando al Héroe, en tanto los adulones de costumbre, tironeaban de la enseña patria convencidos de que aquello tenía que venir todo abajo, para que el pedestal y la figura aparecieran en el ámbito enorme cumpliendo su específica función de escultura.

Y no habría tal "pauze". Pasó por la bandera quiso prolongar su caricia por sobre los hombros del Conductor, al dejarle para siempre plasmado en materia indestructible.

Desde ese 28 de febrero, Artigas comenzó a contemplar la Avenida del 18 de Julio, que le nacía como una alfombra desde las diminutas escalinatas de granito del pedestal e iba rectamente hasta la estatua de la plaza Cagancha, de donde seguía para afuera, por lo que fuera Camino Maldonado, ya en las estribaciones del Corazón.

La avenida 18 de Julio que, por aquellos días, no pasaba de una calle con pretensiones de arteria principal, por donde —y la costumbre persiste—, los domingos y festivos iba la gente a pasear por una de sus veredas. Con preferencia por la del lado sur, en tal afluencia que uno muchas veces temió por la horizontalidad de la calle en vista de que todo su pasaje se le cargaba a estribor.

Desde esa misma tarde comenzaron los acontecimientos para la visual del Prócer inmortalizado.

La concurrencia de las misiones extranjeras que venía a presenciar la transmisión del mando, de Brum a Serrato. La copiosa concurrencia que al día siguiente colmó la plaza, trepó por los escalones de la Casa de Gobierno o se alineó a lo largo de la plaza para ver pasar las tropas en la revista y desfile de rigor ante el nuevo mandatario.

Fue este el preludio de lo que siempre iba a ocurrirle a la estatua en los momentos de gran afluencia en la Plaza. Los que le escalaban como alpinistas de estatuas, subiéndose nunca se sabrá cómo, por la lisura del granito hasta alcanzar la primera plataforma, la que corona el Exodo, en que crecen pasturas de bronce para regocijo del redomón del Héroe, que siempre está custodiando la parte delantera del monumento, muy atentos los redondos ojos, muy echadas hacia atrás las orejas.

#### POSESION DE LA ESTATUA

Fue en ese momento en que el pueblo entró en posesión de la estatua de su Precursor. Y fue en ese instante cuando la estatua tomó, a su vez, posesión plena de la plaza. De tal modo y con tanta decisión que los peatones de siempre comenzaron a olvidar rápidamente aquella estrella de antes, hecha con plantas y tirada en el embalsado de la plaza, mismo en medio, con sus cinco puntas marcando, como una brújula floral, cinco puntos cardinales —uno más de los que hasta entonces había establecido la ciencia de orientarse—; y la fuente del escultor Cordier, que está ahora en el Prado, llena del verdín con que la fronda del abandonado parque, le ha ido patinando. La fuente de Cordier, cuyas figuras femeninas en trance de baño y sus torturas de chorro, eran la obsesión de los viejitos verdes y de los chicos amantes de los animalitos exóticos.

Del andar por ahí,  
como las coplas

## LOS OJOS DE BRONCE DE ARTIGAS INFATIGABLES TESTIGOS DEL PROGRESO DE LA AVENIDA

por MARIO MARTINEZ (hijo)

Todo fue olvidado para dar paso a esta sensación de que cabalmente habiase elegido lo único que podía ocupar aquel sitio —el centro mismo de la plaza de la Independencia montevideana— en toda la extensión del territorio nacional.

#### LA ESTATUA EN NUMEROS

Aquella estatua había costado doscientos mil pesos. Tiene "puesas", cuarenta toneladas de bronce, vaciados en Nápoles bajo la inmediata vigilancia del autor, señor Zanelli, italiano de origen. Dieciséis mil pesos costaron los trabajos de cimentación y basamento. El empaque de la estatua, el flete, el seguro, la conducción de los cajones que la contenían desde la fundición al puerto de Nápoles, sumaron casi setenta mil liras. No nos acordamos cómo cotizaban en aquel momento las liras italianas. Lo que hace que pueda afirmarse que toda la obra vino a costar un cuarto de millón de pesos de los de antes. De aquellos pesos tauras, tan venidos a menos en la anemia que les aqueja desde hace tanto tiempo. El granito es de Pirápolis y desde el nivel de la plaza la altura del monumento es de 17 metros y medio. Los bajo-relieves tienen un largo total de 27 metros y una altura de un metro y cincuenta y nueve centímetros. La cabeza de la figura ochenta centímetros, siendo el largo del caballo de ocho



metros y medio, idéntica medida que la de su alto, teniendo la cabeza, desde la punta del belfo al arranque de la crin, dos metros quince y tres metros cada pata.

## LA AVENIDA

Este panorama que contempla la estatua es el de la avenida 18 de Julio. El de la calle del 18 de Julio como, sensatamente, decían las chapas colocadas en las esquinas. Una avenida que comienza a ser esbozada en el plano de 1836, según el original en bastante mal estado, que hemos tenido a la vista (como dicen y seguirán diciendo los escribanos) en la Biblioteca Nacional, titulado 'Plano Topográfico de la Ciudad de Montevideo y Traza de la Nueva Ciudad, levantado en 1829 por don José María Reyes, coronel de Ingenieros, oficial mayor de los ministerios de Gobierno y Relaciones Exteriores, presidente de la Comisión Topográfica de la República Oriental del Uruguay. Dibujado por J. M. Besnes e Irigoyen, auxiliar delineador de la misma Comisión'.

Este plano, cuya base está para el Oeste, es decir que tiene hacia abajo la punta de la península llamada ahora Ciudad Vieja, tiene un cierto aire newyorkino por la configuración del terreno en relación al que sostiene la gran ciudad norteamericana.

Vino a abrirse la calle del 18 de Julio en lo que entonces se llamaba el Campo de Marte, que ocupaba todo el espacio del oeste al este comprendido entre las fortificaciones y la línea que dividía los propios del ejido (aproximadamente la actual calle Ejido y de sur a norte entre el río de la Plata y la bahía. Ahí, en ese enorme terreno, delineó Reyes la Ciudad Nueva. Todas las calles tenían veinte varas de ancho y una de ellas, la después denominada del 18 de Julio, 30; y la que ahora se llama avenida Uruguay, 25. Por donde ahora arrenca la avenida Agradada, en diagonal, estaba señalada otra diagonal, que iba a ser camino a la Aguada y que, después, por las eternas razones de retardo en este país, por hacer las cosas después de cuando debían haber sido hechas, se dejó sin llevarse a cabo. En ese plano de Reyes anatece por primera vez el trazo de 18 de Julio en el tramo que corre de Andes hasta la actual calle de los Médicos. Las manzanas se alineaban a sus costados, con una primera cuadra —la del



*Hace setenta años el solar donde ahora yergue Artigas su imponente figura bronceada, no era más que este descampado y esta vereda ancha, marginada de árboles, vio pasar nuestras bisabuelas.*

palacio Salvo y al de enfrente— con quince varas de largo cada una, siguiendo luego cinco cuadras de cien varas cada una y seis bocacalles de veinte, hasta la actual calle Paraguay. La siguiente, tenía un poco más, veinte varas, donde está Obras Públicas, viniendo la plaza (hoy Cagancha). Después, otra cuadra de 16 varas hasta Cuareim, y tres más de cien varas cada una y cuatro bocacalles de veinte varas, hasta la calle del Ejido.

La distancia total de la avenida del 18 de Julio, desde las fortificaciones de la ciudadela hasta la actual Ejido, era de 1407 varas, o sea, en nuestro sistema de medidas, 1.208 metros con seiscientos trece milímetros, cotizando la vara uruguaya a 859 milímetros.

Esta distancia es la que avizoran los ojos de bronce del prócer. Y esos eternos ojos del caudillo han podido ir viendo cómo, en esa extensión, en que el edificio de London-París era un rascacielos en la época, han ido surgiendo las edificaciones que le han dado a ambas aceras el aspecto de imponencia que hoy ostentan.

Poco a poco la ciudad, como homenaje al prócer y evidencia al Héroe por antonomasia, le ha ido cercando el alcance de sus ojos con la palmaria prueba de su constante e incontenible crecimiento. Treinta y cinco años de crecer y crecer se cumplirán el 28 del próximo febrero.

Que la ciudad persista en este ritmo —que es el de la prosperidad—, son nuestros deseos.

## EL CHINGOLO

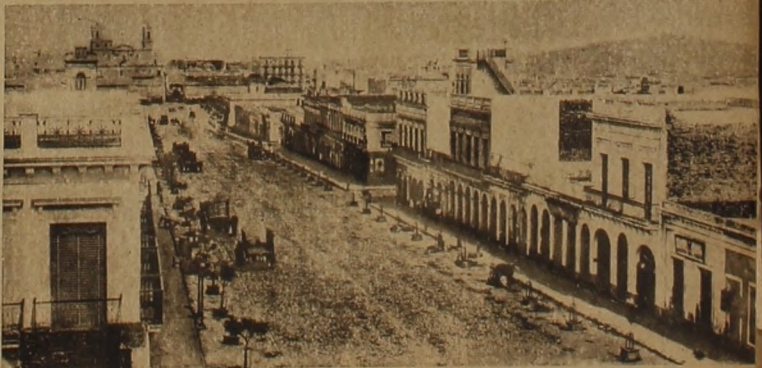
*Tiene chingolo amigo tu plumaje  
la sencillez del rancho campesino  
y el yuyo fiel, que al borde del camino  
tu nido abriga y guarda tu linaje.*

*Mas qué importa lo humilde de tu traje  
si en la efímera chipa de tu trino  
caben toda la historia y el destino  
de una tierra, su gente y su paisaje.*

*¡Qué sería del tala grave y duro  
si le faltaran tu pepacho oscuro  
y tu gollita de color herrumbre,*

*y no tuviere, cada tardecita,  
la ingenuidad de tu amorosa cuita  
para anillar su hirsuta reciedumbre!*

SERAPIN J. OARCIA



*Cuando alborosadamente Montevideo festejó el IV Centenario del viaje de Colón, la plaza de la Independencia tenía este aspecto cuando el momento del gran desfile militar.*



## Nuestra Pequeña Gran Bailarina

# ROSARIO HORMAECHE

por ADDA LAGUARDIA

LA chiquilina de once años estaba delante de Alicia Alonso, y esperaba. Acaba de bailar para ella, con una coreografía propia, "La Muerte del Cisne" y "Tango" de Albéniz. La gran artista se volvió hacia Tamara Grigorievna, y le dijo:

—Nunca he visto una criatura con tantas aptitudes para el baile. Es maravillosa. Tiene poesía en sus brazos, en sus manos, en toda ella... Hasta su coreografía asombra. Si quiere bailar, llegará lejos.

Un poco después, Alicia Alonso quiso hablar a solas con la madre:

—Trate de que abandone su idea de ser bailarina —le aconsejó. Es una carrera terrible, tendrá muchos sufrimientos, y casi todas sus horas serán de sacrificio. Yo, que he pasado tanto, puedo decirlo. ¡Que sea cualquier cosa, menos eso! Aunque la madre, Renée Hormaeché, era también bailarina, pensó que tenía el deber de seguir el consejo de la famosa artista. Pero todo fue inútil: su hija había nacido bajo el signo de la danza, la sentía en su alma, y con la tenacidad de los niños predestinados, estaba decidida a bailar.

### EMPEZO CON LA "DANZA DE ANITRA", SEGUN COREOGRAFIA PROPIA

Ahora que Rosario Hormaeché acaba de cumplir los dieciocho años, es sustituta de primera bailarina solista del Sodre, y según la opinión de los entendidos, una gran realidad y una enorme promesa, resulta interesante mirar hacia atrás en su vida.

Fue a los tres años que un día, Rosario apareció bailando con la tapa de una olla. Se trataba de una versión suya de la "Danza de Anitra", con coreografía propia, y su madre, que entendía del asunto, la miró impresionada. Estaba viendo delante suyo a una bailarina, que ya empezaba a interesarse también por la coreografía.

Era bastante chica cuando la señora de Hormaeché quiso que le dieran lecciones, pero los profesores opinaron que debía esperarse a que fuera mayor. A los diez años, Tamara Grigorievna la tomó como discípula. Pero Rosario no estaba muy contenta. Hasta entonces había bailado como una diversión, y últimamente, bastante menos, pues empezaba a descubrir en la vida montones de cosas muy atrayentes. Fue a las clases obedeciendo a su mamá. Y muy pronto se sintió cautivada por el espíritu mismo de la danza, ese que ella llevaba dentro, aunque no lo sabía.

Desde entonces, el baile fue su ilusión, su alegría, su motivo de existir. Adelantaba de un modo prodigioso. La madre se asombraba, y la señora Grigorievna sonreía. Rosario intervino en varios festivales de los que realizaba la academia, y sorprendió a

todo el mundo. Un día, sus padrinos le pidieron que bailara en su casa de Carrasco. Eran muy amigos del violoncelista Mario Giucci, y les gustaba la idea de que tocara mientras la pequeña bailaba.

Pero Giucci recibió la proposición de otra manera. ¡Un artista como él, tocar para que bailara una chiquilina de academia! Pero, ¿habían perdido el juicio? Un poco resentido, se presentó en la casa sin su instrumento y con un aire resimado. Que la niña bailara lo que se le antojase; él miraría hacia otro lado. Rosario no sabía lo que pasaba, y empezó a bailar con música de discos. El rostro del artista iba cambiando de expresión. Se excusó, y salió rápidamente. Un rato después regresaba con su violoncelo, y diciendo:

—Un artista va a tocar para otro artista...

Y ejecutó "La muerte del Cisne", y mientras la niña se deslizaba por la sala como si tuviera alas en los pies y en el corazón, la contempló con una especie de gratitud, mezclada con admiración.

### NO TENIA QUINCE AÑOS Y DEBUTO COMO PRIMERA BAILARINA

Llegó el gran día. Nadie se explicaba cómo Tamara Grigorievna, a cuyo cargo estaba la presentación del ballet de "La Novia

Gracia, distinción, son características de Rosario Hormaeché, la pequeña gran bailarina destinada sin duda alguna a llegar muy lejos, y ser una gloria de nuestro arte.

Vendida", tenía tanto valor. ¡Una alumna de academia, que no tenía ni quince años, primera bailarina! ¿Quién había visto algo semejante? El riesgo era muy grande, pero la señora Grigorievna sabía lo que hacía. Su experiencia no podía engañarla: en la pequeña danzarina existía una muy grande, perfectamente capaz de enfrentarse con la responsabilidad de un papel estelar.

Rosario Hormaeché bailó esa noche como solista. El público la aclamó, y al día siguiente, nuestra temida crítica, que puede ser tan severa, le dedicó las palabras más entusiastas. "Ya tenemos una gran bailarina", fue la opinión de todos. Y la niña ingresó en el Sodre, y bailó cada vez mejor,



La mamá de Rosario que es joven y bailarina, y ballaba con el nombre de Renée Hormaeché, comparte todos los momentos de su hija, en el arte y en el hogar.

Música, y siempre música... Muchos discos, y muchas ilusiones. (Y vestidos tan lindos como ella, llenan las horas de la juventud que siempre soñara con ser bailarina.





Queda poco tiempo para tareas hogareñas como la costura... pero de todos modos, a veces las zapatillas de baile se rompen, y necesitan una mano que se ocupe de ellas.

y a menudo costó acordarse de que era una criatura todavía; en escena, su pequeña figura se agrandaba, volviéndose semejante a las más grandes, entre las que conociéramos.

Rosario es aún una chiquillina. Encantadora, por otra parte. Tiene la silueta estilizada que da su profesión, una carita realmente linda, con aterciopelados ojos oscuros, y unas manos tan finas y expresivas, que hay momentos en que, lo mismo que si estuviese en un escenario, habla con ellas y se le entiende perfectamente lo que dice.

#### ANTE TODO, QUIERE SER UNA MUJER NORMAL

Pero lo que más llama la atención, es la personalidad y el criterio que uno nota en seguida detrás de la jovencita con todas las inclinaciones y las fantasías propias de los dieciocho años. Cuando se le pregunta por

sus planes de futuro, responde inmediatamente:

—Quiero bailar, sí, pero ante todo, ser una mujer normal. Casarme, y tener hijos. Claro que para marido, necesito un hombre muy especial. Aunque no sea artista, que comprenda al arte, que acepte todas las necesidades de una mujer que se dedica a él, horas de trabajo, viajes... Y nada de celos, naturalmente. Una carrera de bailarina tiene muchos problemas, y él debería ayudarme a resolverlos. Lo que dijo Marija Santullo para MUNDO URUGUAYO, es lo que yo pienso: "Llevar una vida normal es para mí lo lógico. Creo que una actriz debe hacer esfuerzos por no serlo fuera de la escena. En cuanto a mi persona, soy una mujer casera, muy de hogar. "También yo opino así, y siempre le he pedido a mamá: "Por favor, ayúdame a ser lo más normal posible! ¡No me dejes cambiari!"

#### PRONTO VENDRA LA FAMA, Y SE LA LLEVARA...

Rosario fue muy mimada, tal vez porque se crió entre personas mayores. Su padre murió cuando ella tenía unos meses, y se quedó viviendo con su madre y su abuelo, un distinguido médico radiólogo. Ni siquiera fue al colegio: estudió en su casa, con profesores particulares. Más tarde, su mamá que es muy joven, empezó a guiarla, como una amiga y una compañera. Aún ahora la acompaña a cada una de las funciones, pues solista o no, para ella es todavía una niña a la que debe cuidar.

Se ha acostumbrado, sin dificultad alguna, a la dura tarea de ser bailarina. Puede ensayar mañana, tarde y noche, sin cansancio ni desaliento. Y cuando aparece ante el público, olvida la leve inquietud de un poco antes, se siente invadida por una gran calma, y baila como si estuviera haciéndolo por la tierra entera, en lugar de un escenario.

No se necesita mucha visión para darse cuenta de que en un día nada lejano, la fama vendrá hacia ella, para llevársela y mostrarla al resto del mundo. Pero hay algo más de lo que estamos seguros. De que, como ella desea, no cambiará. Porque en Rosario Hormache, primera bailarina a los dieciocho años, hay la pasta, no solamente de una gran artista, sino también de una mujer sensata.



Vestida con la malla rosa y negra que se pone para trabajar, practica esos ejercicios que deben conservar la agilidad y la gracia de movimientos que tanto llaman la atención en ella.





Trabajo presentado en el Gran Concurso de Notas y Reportajes sobre temas uruguayos de "Mundo Uruguayo".

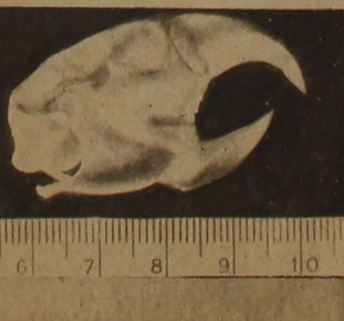
Darwin visitó nuestra región costera del Este y allí reconoció los tucu-tucus. Llegó hasta a estudiar algunos ejemplares vivos que le fueron capturados por los nativos locales. En el conocido libro sobre su "Viaje alrededor del Mundo" —al término del cual lanzó su trascendental teoría sobre el parentesco del hombre con sus primos-hermanos los monos, Darwin dedica un capítulo a Maldonado. Su lectura es recomendable por lo sabrosa. En el texto —entre otras cosas— se refiere, precisamente, a nuestro tucu-tucu, pero incluye versiones no muy acertadas. Se equivoca al afirmar que el animal es ciego. En verdad usa poco sus ojillos saltones, pero nada le impide ver. Es cierto, asimismo, que existen diferencias individuales marcadas entre unos animales y otros.

El tucu-tucu en una de sus actitudes más típicas.

ANTES que los colonizadores españoles los importaran —y eso ocurrió allá por el siglo XVII— no pacían, sobre nuevos campos vírgenes, ni una sola oveja, ni vacas, ni caballos. No había tampoco —por estos pagos— ni perros, ni gatos, ni cerdos, ni aves de corral, ni liebres...

En cambio, desde bastantes siglos atrás, prosperaban —en nuestro terruño— y los indígenas bien los conocían: el tigre americano (hoy desaparecido del país, pero, hasta principios del 900, se acercaba, todavía, a los suburbios de Montevideo), el ñandú, el zorro, el apereá de los bañados, la perseguida perdiz, la mulita, el zorrino maloliente, el tero alertador, y tantos otros "bichos" de notoria estirpe nacional. Algunos de ellos fueron bautizados por los hispanos con nombres comunes inapropiados al establecerse falsas similitudes con animales europeos. Así ocurrió, por ejemplo, con la famosa "comadreja", un mamífero primitivo exclusivo del Nuevo Mundo. La hembra tiene bajo el vientre —como se sabe— una bolsa (o marsupio) donde esconde sus 14 hijitos, cada uno prendido, sin descanso, al respectivo pezón durante dos meses. Esta comadreja criolla nada tiene, en realidad, que ver con la auténtica, que vive en la

Cráneo del tucu tucu mostrando los poderosos incisivos en ambas mandíbulas.



## EL TUCU-TUCU

Curiosa vida y originales costumbres de un uruguayo auténtico

Por RODOLFO V. TALICE

Península Ibérica, la cual pertenece al grupo de los Carnívoros (de la Zoología).

Puede ahora el lector preguntarse: cuando desembarcaron los españoles por primera vez en el Uruguay ¿había ya también "tucu-tucus"?

—Por supuesto que sí, y sin duda en tan elevado número como en la actualidad. En efecto, el tucu-tucu es el mamífero autóctono, probablemente, más abundante en el entero territorio uruguayo. Sin embargo, el noventa por ciento de los compatriotas nunca han visto uno vivo, aunque muchos han oído, quizás, alguna vez, su grito sordo subterráneo tan peculiar o han escuchado alusiones acerca de sus costumbres. Todo ello es fácilmente explicable.

El animalito vive —casi constantemente— en largas galerías cilíndricas, y en cuevas, que sabe fabricar, y refabricar, en pocos minutos, con sus poderosas patas cavaadoras, a un metro aproximadamente de profundidad, en terrenos de preferencia semiarenosos, generalmente cerca de las costas de los ríos y los arroyos. En las zonas de San Rafael (cerca de Punta del Este) y de Carrasco (Departamentos de Montevideo y de Canelones) existen innumerables "tucuales" o "tuqueras" (viviendas del animal). Se denuncian, exteriormente, por los típicos montículos de arena removida, más o menos recientes, visibles allí por doquier, hasta en los bordes de los caminos y avenidas. Sepa el lector que hay tucuales —y habitados— en la Playa Verde, entre la propia Rambla y el mar. Son, seguramente, los más próximos al centro de la capital.

Un dato histórico interesante es el siguiente: en 1832 el famoso naturalista inglés

Los científicos uruguayos que se han pasado años observando ese roedor (también son roedores la rata, la nutria, el carpincho, etc.) aseguran que es harto paradójico —es decir contradictorio— por más de un motivo.

Veamos. Vive en un ambiente de tinieblas totales y, no obstante, en lugar de salir afuera de sus moradas bajo tierra durante la noche, lo hace —al contrario— durante el día. Más aun: sale en el curso de las horas más soleadas, incluso durante el verano. Sus salidas son brevísimas; el estricto tiempo que requiere la obtención de alguna comida. Asoma primeramente la cabeza por uno de los orificios de su guarida y toma siempre muchas precauciones antes de salirla completamente. Al menor ruido, o movimiento ajeno, se retira con rapidez y talpa en seguida —desde adentro— el orificio de aquella. Eso sí, detesta las corrientes de aire; los días de viento prefiere quedarse encastado. Además, tampoco le gusta el agua; no bebe nunca; apenas es capaz de nadar; sabe bien edificar sus viviendas en sitios no muy elevados, pero, en todo caso, nunca inundables.

El tucu-tucu es un monógamo estricto. El período de las bodas transcurre en plenitud del invierno y es breve. En seguida los cónyuges se separan y cada uno pasa a ocupar su propia galería. La mamá tucu-tucu tiene, cada año (entre setiembre y diciembre, su único parto de dos o tres cachorritos (a menudito uno muerto o mal nacido), los cuales, tres o cuatro semanas más tarde, autosuficientes, se separan de la progenitora para "hacer ranchos aparte".

Por lo tanto, cabe concluir que no conocemos la vida familiar ni la social. Es agresivo en





Actitudes de una pareja de tucu-tucu durante el periodo de celo.

extremo y sumamente difícil de capturar por lo desconfiado y huidizo. Resulta todavía más difícil manipularlo, pues uno se expone a las terribles mordeduras que producen sus dos pares de dientes incisivos centrales, salientes y poderosos. Son de crecimiento continuo, como los de todos los roedores; si se cortan a ras de la encía, a la semana han crecido más de un centímetro, vale decir un milímetro y medio por día.

Su cría en cautividad está llena de escollos. Se impone un riguroso aislamiento individual en jaulas apropiadas. Los incisivos del animal no respetan, naturalmente, la madera, ni siquiera a veces el dolmenit. Las peleas entre machos son feroces; terminan, frecuentemente, por la muerte sangrienta de ambos combatientes. Las hembras que conviven también se enfrentan y se muerden sobre todas las colas, las cuales se infectan y mutilan. El macho y la hembra —en el laboratorio— sólo se toleran durante el corto periodo de celo. Pero el apareamiento es precedido de mordisqueos reiterados y caricias brutales que no parecen

gestos amorosos para los ojos humanos. Las hembras del animal poseen una particularidad notable desde el punto de vista reproductor pues la abertura exterior del aparato genital se abre y se vuelve a cerrar espontáneamente en forma reiterada.

No vaya a creerse que los rasgos citados corresponden —como en otras especies animales— a la presencia de hábitos carnívoros. El tucu-tucu es un vegetariano cabal. Se alimenta de raíces, tallos, tubérculos y hojas. En cautividad adora la zanahoria a pesar de que en su existencia natural nunca la prueba.

No puede decirse que sea un vegetariano exclusivo, porque cuando vive en compañía forzada practica el canibalismo sin mayores aparentes escrúpulos.

El sonido subterráneo emitido por el animal se dice representado por la voz tucu-tucu, pero eso es discutible. Algunos biólogos del país lo han grabado a fin de analizarlo mejor. Opinan que una traducción más

(Continúa en la página 59)

Montículos de arena en los campos de la zona de Carrasco denunciando la existencia de tucuales.



# Papeles Pintados



**ORIGINALES  
EXCLUSIVOS 1958**



**OFRECEMOS  
GRAN SURTIDO  
DE LAS MAS  
AFAMADAS FABRICAS**

*¡Ya llegaron!*

**EXPOSICION Y VENTA EN**

**LA PLATENSE**  
Av. 18 DE JULIO  
ESQ. AV. AGRACIADA  
MONTEVIDEO



# LA MENTIRA

por JEAN COLLINS

**DESDE** que Miguel Forbes, ingeniero, joven, apuesto, rico, conoció a Marcela Daron no volvió a vivir en paz. Esa mujer hermosa, de cuerpo maravilloso y mirada fría, lo enloquecía con su sola presencia. Por ella estaba dispuesto a todo. No podía vivir sin tenerla ya en su vida para siempre, definitivamente. Pero no era mujer fácil de conquistar. Y, por otra parte, Miguel tenía un compromiso con Cynthia.

Al recordar a la novia buena, dulce, de tantos años y de tan bellos momentos, no pudo contener un suspiro. ¡La haría sufrir! Pero ni siquiera ese pensamiento podía detenerlo. El amaba a Marcela más allá de todo razonamiento, de toda lógica. Era no sólo su corazón, sino su sangre, su carne joven quienes clamaban por ella desesperada, continuamente. Miguel no sabía aún que mujeres como Marcela llevan en sí mismas una suerte de trágico llamado que muy pocos hombres pueden desoir.

\*

—Por favor, Miguel, no vuelvas a hablarme de cosas serias... Tú sabes que yo no he nacido para formar un hogar... Soy un ave de paso por la vida. No quiero ligaduras... He sufrido mucho antes de convertirme en un ser fuerte y frío. He llorado muchas lágrimas antes de que mis ojos se secaran... Por eso ahora sólo quiero de la vida lo fácil, lo cómodo, lo grato. La seriedad, la rutina, las obligaciones, las dejo para otros que tengan capacidad de sufrimiento, que yo no tengo...

—¿Y por qué tendrías que sufrir a mi lado? Yo te amo... te amo tanto que nada habría difícil o imposible para realizar por ti... ¡Marcela, Marcela!...

Mordía su nombre, angustiado, desesperado, mientras la estrechaba entre sus brazos que se tornaron de acero para encerrarla.

—Me haces daño —murmuró ella, casi vencida por esa pasión arrolladora.

—Perdóname, Marcela... No puedo contenerme... Si tú me faltaras un día, sería capaz de...

—¿Morir? —se burló ella.

—O de matar —respondió desafiante. Y ella rió aún más, sin sospechar que un día aquellas palabras podrían ponerla en la situación más angustiada de su vida.

Marcela siguió jugando al amor, y Miguel poniendo en esa aventura toda su vida. Sus padres, atendiendo a las insinuaciones de Cynthia, le hablaron seriamente.

—No puedes seguir así, Miguel... Estas equivocando el camino... Todas las noches sales, vuelves tarde, abandonas tu trabajo, y lo que es peor, humillas a tu novia, a nosotros... Esa mujer...

—No prosigas, padre... Si he callado hasta hoy, ha sido solamente por evitar disgustos..., pero la amo y no renunciaré a ella por nada en el mundo...

Había tal determinación en su gesto, en su voz, en su mirada, que el padre respondió:

—Tú eres dueño de tu vida. Haz de ella lo que quieras..., pero sabe que con tu actitud nos hieres profundamente. Y a Cynthia, que no lo merece.





# SALVADORA

Ilustró PARES

—Lo sé, lo sé... pero nada puedo hacer.  
¡Nada!

\*

La vida siguió su curso sin que nada en apariencia la alterara. Cynthia lo esperó en vano un día y otro, y sólo recibió unas líneas donde Miguel se disculpaba. El destino, la fatalidad y una serie de lugares comunes, abundaban en la misma. Y ella supo que estaba ya irremediabilmente perdido por su amor.

Pero Marcela, que se dejaba amar, no suponía que su vida se iba a complicar muy pronto. Y ello ocurrió cuando conoció a Gerardo Simer, un hombre con las sienes blanqueadas y los ojos penetrantes y agudos. Un hombre que había vivido intensamente sus años juveniles y que sabía de la vida, de las mujeres y del amor todo lo que un ser humano puede saber. Marcela coqueteó con él como con otros, según su costumbre. Y fracasó. Cada vez que sus ojos sugestivos y ardientes se clavaban en los de Gerardo, éste sostenía aquella mirada sin inmutarse, sin percibir el mensaje cargado de sugerencias. Para Gerardo, Marcela no era una mujer atractiva, ni interesante. Era simplemente una criatura vanidosa y coqueta que busca ser admirada siempre. Y se ingenió para que así lo entendiera ella. Y luego la ignoró, despertando con su actitud el interés y el enojo de la bella muchacha.

Ese fue el primer encuentro. Vinieron después otros, casuales, inesperados, por pertenecer ambos al mismo ambiente. Y siempre Gerardo se mantuvo en una actitud correcta: ni indiferente ni atento. Si ella le hablaba, respondía con ingenio, con amabilidad, pero luego la olvidaba para entretenerse con otras personas. Marcela creía morir de indignación y de odio ante ese desaire. Pero lo ocultaba, por cuanto los otros hombres, admiradores confesados de su belleza, la asediaban permanentemente. Y para colmo, Miguel, que no se alejaba un momento de su lado y que celaba a todos cuantos la miraban. Y le hacía escenas de celos que a ella la divertían muchísimo.

\*

Gerardo asistía invariablemente a la estancia de los Garter todos los fines de semana. Marcela se ingenió para ser invitada y lo logró con suma habilidad. Se propuso entonces vencer la indiferencia de aquel hombre que comenzaba a ser su obsesión.

La belleza perfecta de la muchacha se destacaba de entre todas las otras que formaban el núcleo femenino. Vestida con pantalones, con short, con malla o simplemente con una falda y una blusa, su figura insinuante era magnífica. ¿Y su rostro? Sensible, pleno de sugestión, acentuada ahora por la lucha interior. De todos los presentes tuvo palabras de admiración menos de Gerardo, que se limitó a sentir sin pronunciárselas. El primer día pasó sin mayores alternativas, pero a la noche, cuando se improvisó una pequeña fiesta y los jóvenes quisieron bailar, Gerardo lo hizo con tres o cuatro chicas muy hermosas, y cuan-

do ella creía que ya no la invitaría lo vino venir a su encuentro.

Los primeros momentos bailaron en silencio. Ella dominando su alegría porque comenzaba a vencer la resistencia fría del hombre, pero preocupada a la vez porque el corazón se agitaba y olas de emoción le subían hasta la garganta.

Los brazos de Gerardo la oprimían suavemente. Ella sentía de pronto el roce de su cuerpo fuerte y el perfume varonil de sus ropas, y sentía una suerte de embriaguez enloquecedora.

Se asustó. Y el miedo la tornó vulnerable. El baile terminó y los ojos de Gerardo se clavaron en su rostro, adentrándose en sus pupilas.

—¿Asustada?

¿Era una burla o simplemente una pregunta? No lo supo, y le dio fastidio que por primera vez en su vida de coqueta algo o alguien turbara al punto de perder su dominio y su superioridad.

—No me asusto fácilmente —respondió, irguiendo la cabeza en gesto de desafío.

—Eso termina de definirla... por lo menos para mí...

Lo miró larga y profundamente adentrándose en los ojos fríos del hombre.

—Me agradaría saber cómo me ha definido usted...

El sonrió.

—En otra oportunidad se lo diré... Ahora debo dejarla... Un compromiso me reclama.

No pudo evitar que le doliera aquel alejamiento, y mordaz le preguntó:

—Es muy hermoso el compromiso?

—Sí. Realmente lo es... Buenas noches..., y gracias por su compañía.

\*

El pensamiento puesto en aquel hombre esquivo, que en pocos días, la había convertido en una criatura desconocida, incluso

(Continúa en la página 48)



REBOSANDO  
FRESCURA!



CERVEZA

Doble  
Uruguay



# La vida inverosímil de una mujer que fue hombre durante siete años

Por H. W. TWYMAN

EL guardián de la famosa prisión de Brixton en la ciudad de Londres, que tenía a su cargo la organización de la fila de los detenidos para el examen médico se impacientó al ver que un hombre alto y trigüeno no obedecía la orden de quitarse la ropa.

Mascullando una palabrota se aproximó al desobediente que insistía en ver al médico sin desvestirse. Lo agarró por un brazo y, arrastrándolo, entró en el gabinete del facultativo, que lo miró sorprendido.

— ¡Este hombre dice que es mujer y no ha querido desvestirse!

Al día siguiente las palabras del guardián de la prisión aparecieron en todos los periódicos, porque detrás de la sencilla frase pronunciada con tanto enojo, había toda una vida, una vida extraña. ¡El gran secreto del supuesto coronel Barker, que durante años enveñó a cuantos lo conocieron, desde el sacerdote que lo casó como si fuera un hombre, hasta el ayuda de cámara que le limpiaba todas las mañanas la navaja de afeitar, fue conocido no sólo en Londres, sino en todos los ámbitos del globo! Desde hacía dos siglos, desde 1747, en efecto, cuando tuvo lugar el sensacional proceso

de Hannah Snell, no se había registrado otro caso que pudiera compararsele.

La asombrosa aventura a la que se puso término en la prisión de Brixton de una manera tan inesperada, había comenzado siete años antes cuando Victor Barker, soltero, según sus manifestaciones se casó con Elfrida Haward, solterona que ya había perdido todas las esperanzas de contraer matrimonio.

No era la primera vez que el "coronel" Barker acudía al altar como protagonista de una ceremonia análoga. Años antes, es lo cierto, la señorita Barker había prometido amar, honrar y obedecer al hombre que tomaba por marido. Esta boda tuvo lugar en Milford, Surrey.

La felicidad conyugal de los nuevos esposos Smith-Barker duró muy poco. A las seis semanas, tanto Lillian Irma Valerie Barker, como su marido Harold Arkell Smith estaban arrepentidos del matrimonio. A los dos meses de casados cada cual tomó distinto camino con la esperanza de no volver a encontrarse jamás.

A poco, Valerie Barker encontró consuelo y auxilio económico en los brazos de Pearce Crouch. De esta unión que nunca fue lega-



(Arriba): Elfrida Haward no tuvo la menor sospecha de que su marido era una mujer hasta que leyó la noticia en los periódicos.



(Extrema derecha): Vestida de hombre como la vemos en la foto, Valerie Barker durante varios años engañó a la sociedad inglesa haciéndose llamar Sir Victor Barker, coronel retirado del ejército británico.



Valerie Barker vistiendo como correspondía a su sexo. A los veintinueve años de edad comenzó a usar ropas de hombre.

lizada, nacieron dos hijos, un niño y una niña.

Pero Valerie Barker, que para todos era la señora de Crouch, despertó cierto día para descubrir que su supuesto marido la había abandonado, llevándose sus ropas y sus prendas personales. Al igual que Smith, su sucesor en el afecto de Valerie llegó al convencimiento de que a su lado la vida era imposible. A sus amigos le confesó que nunca se había podido imaginar que existiera una mujer tan imperiosa, dominante y regañona.

Meses después la señora de Crouch desapareció de las escenas misteriosamente, reapareciendo en Brighton en la figura del elegante caballero Sir Victor Barker, soltero y sin compromisos. Había dejado a los niños en un colegio y estaba resuelta a empezar una nueva vida a tono con su carácter.

No pasaron muchos días sin que Barker cambiase de residencia, tomando una habitación en compañía de una dama en el Grand Hotel donde se inscribieron en el registro de huéspedes como Sir Victor y Lady Barker. El romance había comenzado poco antes en un parque y Elfrida se rindió sin condiciones a la atrayente y dominante personalidad del supuesto caballero. Sin embargo, pese a que la dama hacía ya tantos años que había rebasado la mayoría de edad, que nadie recordaba a punto fijo la fecha del acontecimiento, sus padres no tardaron en mostrar su enojo por esta alianza que calificaban de deshonrosa para ella, buen nombre de la familia. En consecuencia, Robert Haward dejó su acreditada farmacia-droguería en Littlehampton a cargo de un empleado de confianza, para trasla-







contratiempo. Tuvo la ocurrencia de brindarse para cantar en el coro de la iglesia vecina de su establecimiento de antigüedades. El director le probó la voz, entusiasmándose con su registro de tenor, lo aceptó en seguida. Sin embargo, como cantante, Barker no tuvo mucho éxito. A veces, inesperadamente, el devoto tenor producía notas que correspondían al soprano, provocando sorpresa, risitas y comentarios. Discretamente, Barker renunció a seguir en el coro, procurando justificar sus problemas vocales con una intervención quirúrgica a la que dijo había sido sometido durante la guerra mundial de 1914, al ser herido en el campo de batalla en Francia.

Pese a este lapsus, uno de los pocos en que incurrió durante su sorprendente carrera, nadie puso en duda la masculinidad del supuesto capitán Barker. Ni siquiera su sastre tuvo dudas al respecto.

Cuando el negocio de antigüedades comenzó a declinar, los Barker vendieron el establecimiento y se marcharon de Andover para Tidworth Hounds, a donde llegaron después de haber sacado del colegio a Timothy, el mayor de los hijos que el "capitán Barker" había tenido en su unión con Pearce Crouch. El niño, ya de ocho años de edad, representó inocentemente su papel en la increíble comedia. Aunque parecía extraño, el paqueño Tim que lógicamente debía dirigirse al capitán Barker, como a su madre, puesto que estuvo a su lado hasta después de haber cumplido tres años, ahora le decía papá. Pero todavía más curioso que la conducta del niño fue podía haber olvidado, resulta que Elfrida asegurase más adelante que nunca sospechó que su marido fuese mujer. Cuando tuvo que prestar de-

(Continúa en la pág. 51)

darse a Brighton con objeto de exigir al desaprensivo enamorado que legalizara la situación de su hija.

Sin pensar en las consecuencias de este paso, Barker que ya por entonces se hacía llamar capitán Sir Victor hizo las diligencias pertinentes para llevar a cabo el matrimonio, que se celebró en la parroquia de la bella población veraniega. Fue su primer error táctico, porque si bien es cierto que de acuerdo con las leyes inglesas una mujer puede vestirse de hombre sin que el cambio de apariencia constituya un acto ilegal, también lo es que se delinque cuando se hacen falsas declaraciones en las actas matrimoniales o en cualquier otro documento público u oficial. El código señala siete años de prisión para castigar estos delitos.

Bajo los mejores auspicios comenzó el capitán Barker su vida matrimonial con Elfrida Haward.

Hacia 1924 el matrimonio Barker había establecido su residencia en Andover, Hampshire, donde el falso capitán compró una tienda de antigüedades, no tardando en figurar entre los vecinos más prominentes de la localidad. Juguaba tenis como un hombre y, con sus amigos y conocidos en el campo de los deportes frecuentaba la barra del club y no se sentía indigneado después de apurar dos o tres highballs. Empero, comprendiendo sus limitaciones, no jugaba pelota ni cricket. Temía que en la excitación natural del juego se le olvidase el papel que estaba representando y en consecuencia lanzara la pelota a la manera femenina.

Sus entusiasmos por la música y el canto, tuvieron a punto de ocasionarle un grave



# 4

## INSECTICIDAS EN 1

### Y NO SE SALVA NINGUNO

Ud. valdrá por cuatro sin mayor  
 esfuerzo, usando FLIT. Sus cuatro poder-  
 osos insecticidas atacan sin remedio  
 todas las defensas de los insectos  
 matándolos fulminantemente.

#### INSECTICIDA

# FLIT

Pida el legítimo insecticida FLIT en la  
 lata roja, blanca y azul con el  
 soldadito y la garantía del famoso óvalo



Distribuidores: PALMER y Cia. Ltda. - Nueva Palmira 1834





## PUR SANGS

¿POR qué no hemos de hablar, también aquí, de caballos? Y de caballos ricos, bien nacidos, caballitos que parecen de juguete, pintaditos, mimados, con la crin del pescuezo con una croquifol especial... Hablamos hoy de los caballos uruguayos porque como los jugadores uruguayos de fútbol —ahora menos que hace un tiempo— están haciendo verdaderos papeles internacionales. Recientemente se corrió el Gran Premio Ramírez y como había acontecido el año pasado, los cracks de Maroñas hicieron el sapo por mas caballos que fueran. Esto es casi una vergüenza nacional.

Porque ¿a qué tantos cuidados, y cepilladas y miles de pesos gastados y tanta cabaña y tantas cosas bellas, si frente a los buenos siempre nos ganan ellos y por "un campo" como dicen los turfistas? ¿No sería conveniente castigar también a los pur-sangs y como a los malos jugadores de fútbol, cortarles la prima —la ración en este caso— sacarlos menos a pasear, y obligarlos a un entrenamiento más intenso, que total, no es tanto porque ellos salen a la cancha y juegan sin la pelotita?...

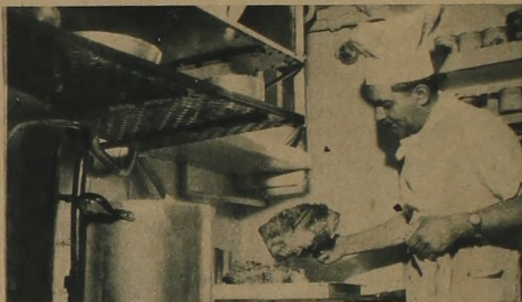
## GOMA



SE ha dicho en todos los tonos que aquí no tenemos caucho o goma, o la famosa "borracha" de los hermanos brasileños. Podría agregarse "no teníamos", porque ahora tenemos. El lector ya habrá comprendido que nos referimos al famoso pan que los llamados pomposamente "industriales" venden a precio de oro a la población a la vista y paciencia de las autoridades pertinentes. Lo que se vende y se fabrica es una pasta elástica blanca, incombible muchas veces, que podría rebotar en el suelo y hacer las delicias de los más famosos gambeteadores del fútbol uruguayo. No sabemos qué pasará, que medidas tomará ese señor impávido que suele llamarse "Quien corresponda" y si el sufrido habitante de Montevideo aguantará hasta quién sabe cuándo, la imposición de la masa incombible, pegajosa, elástica, saltarina, tipo ball alargada como para el juego del rugby...

Mientras tanto, creemos que las dueñas de casa podrían conjurar en algo el grave problema: hacer sus panes en sus hornos; sanos, ricos al gusto, baratos. Alguna vez se hizo y no nos fue tan mal.

## BIEN POR AFE



DESDE que la intervención puso las manos en AFE, todo ha empezado a cambiar para bien de las pobres y descarriladas finanzas de esa repartición del Estado. Muy lentamente, muy despacito, con mucho cuidado, porque, aquello estaba tan rematadamente mal que parecía imposible el milagro; y el milagro ya está a la vista, en las cosas más limpias, las finanzas bien claras, los casos de indisciplina inexistentes, el bienestar del personal. Y la comida en los restaurantes. A esto queríamos llegar aunque el problema no sea el principal. Pero merece un aplauso lo que hacen las autoridades de AFE con el servicio de comedores. Se había llegado a tal desidia, que no había casi nada para comer en los trenes del Uruguay. Increíble... pero cierto. Ahora, para que se vea como se ha solucionado el asunto, los periodistas fueron hasta Punta del Este y tuvieron oportunidad de apreciar personalmente como se come... y se bebe en los restaurantes de AFE. Se vuelve poco a poco a lo de antes, al servicio de "los ingleses" que aquello sí era perfecto.

## A las escondidas

YA sabrán los lectores, cuando este comensario salga a la calle, cómo andan las cosas en Venezuela y si don Juan Domingo volvió a disparar o si aún todo está revolucionado como cuando escribíamos las presentes líneas. Pero en el momento nos interesa solamente decir que, para fortuna de América y del Mundo, esta época no es

época de dictadores. Poco a poco van siendo desplazados y deben buscar refugio lejos de este Continente o en uno de los pocos reductos en donde ellos tienen cuevas, infamantes como Santo Domingo. Poco a poco, ellos no tienen lugar en nuestra América. Y con la excepción de Venezuela y algo feo en el Caribe y tal vez en Centro América, todo lo demás está ya limpio. Hacemos votos que cuando MUNDO URUGUAYO llegue a las manos de los lectores de América del Sur celebre alborozada la caída del tirano y la disparada en forma del otro que habrá observado de cerca como son los hombres libres; en Argentina, en Venezuela en donde se pueda respirar un poco de aire de libertad... ellos jamás podrán vivir.





# LA SEÑORA WHITE Y EL NIÑO NEGRO

por CARMEN MARUX

La señora White, era viuda de un súbdito inglés. Mister White, un correcto gentleman, al morir, le dejó unos ahorros, una niña rubia, transparente y delicada como un cristal y un apellido: White. Al cabo de unos años de haber perdido a su esposo, la hermosa mujer, perdió a su adorada niña y las magras economías se fueron en aenderla... De todo lo grato, apenas alcanzado en la vida, le quedaron recuerdos, dolor y decepción y algo muy pequeño, una palabra de cinco letras, más rápidas de pronunciar, que de contar, pero una palabra firme, inconvencible, ante los golpes de la adversidad, como más vida, que una vida, que como un sello la designaba y distinguía de la vulgaridad de la gente y que ella llevaba con verdadera dignidad inglesa: su apellido, White. Era cierto que la vida la había puesto a prueba, la había golpeado, como esposa, madre abnegada y mujer activa, pero ella, aunque duramente castigada, se sentía con los pies firmemente apoyados en un pedestal. La señora White, tuvo noches y noches sin sueño, planteado con inquietante angustia el problema de su vida económica y futura y haciendo pavorosas multiplicaciones y restas con cifras totales alarmantes, decidió, con una entereza envidiable, dejar la discreta residencia en que vivía, por una pieza, en una casa, donde habitaban, tres o cuatro inquilinos más, gente toda trabajadora, humilde y sencilla. Fue una prueba terrible que supo sobrellevar con gran espíritu. Pero una tarde al abrir la puerta de su cuarto, la señora White, tuvo una sorpresa desagradable; frente a su pieza, un niño ne-

gro, como de once años, estaba sentado en un banquillo, leyendo un libro. La señora White retrocedió con el corazón agitado, queriéndosele salir del pecho... ¡No!... no era posible... ¡No podía creerlo! ¡Negros, frente a su pieza...! ¡Ah!, ¡esto sí, era demasiado...! Volvió a cerrar la puerta, a la vista del niño que la miró con ingenua humildad y se quedó como atontada murmurando para sí; ¡qué horrible...! ¿Por qué vendrán al mundo ciertas gentes...?

Fue entonces que empezó una nueva, insospechada y agotadora tarea para la señora White; tomó la costumbre de cerrar la puerta, cuando desconfiaba que el niño o su abuelo —un negro viejo de motas centenas que le servía de tutor— estaban en su casa. Fue un continuo atisbar y calcular, acechando las horas en que podía salir o ventilar su pieza sin correr el riesgo de encontrar a dos personas verdaderamente desagradables, que le provocaban alergia. Así, se dio el caso curioso, que por odiarlos y no querer verlos vivía constantemente pensando en ellos, acechando tras la puerta o la ventana la presencia humilde de aquellos negros que llenaban su cerebro y perturbaban todas las horas de su vida. Aquellos dos infelices sin saberlo se habían apoderado de la señora White. ¿O acaso, la señora White, era la que se había apoderado de aquellos negros...?

Una calurosa mañana de verano, la rubia mujer segura de que sus vecinos no estaban en casa, abrió su cuarto y se sentó junto a la mesa, a trabajar en un tejido; estaba tan distraída que no se dio cuenta, que el niño negro, parado en el patio, miraba una pequeña biblioteca, colocada en lugar visible, que la señora White, conservaba con amor, porque había sido de su hija. Un leve malestar hizo levantar la blonda cabeza y como si hubiese tenido un resorte, con una agilidad de danzarina, la mujer en dos saltos elásticos, llevó a la puerta y la cerró de golpe, para que los ojos negros, no profanasen los recuerdos de la niña blanca.

Así pasó algún tiempo, la mujer obsesionada por sus vecinos, controlando sus llegadas y sus salidas y empecinada, aparentemente en desconocerlos... Pero un día que la casa estaba en silencio y la gente había marchado al trabajo, la señora White, creyéndose sola, tenía la puerta entornada y manipulaba con un calentador... Ella misma, nunca se lo supo explicar; una llamara se prendió a la tela de su manga y al querer moverse, el fuego se avivó y creció en forma aterradora. Envuelta en llamas la mujer cayó al suelo desvanecida.

Cuando abrió los ojos, en la sala del hospital, después de encontrarse entre la vida y la muerte, vio al médico de guardia que sonriéndole afablemente le dijo: "está Ud., fuera de peligro señora White... tuvo ¡usted suerte, su salvador fue muy oportuno..."

La señora White sonrió débilmente y cerró los ojos y no preguntó nada, porque tuvo miedo de saber...

Cuando volvió a su casa, llevando aún los brazos vendados, ninguna presencia desagradable perturbó su llegada. Se encerró en su pieza y se sentó junto a la mesa, con una sensación nueva y extraña, como gustando una flamante vida que generosamente le hubiesen regalado... Unos momentos más tarde sintió pasos junto a su puerta y una voz infantil, grata al oído preguntó tímidamente; ¿está mejor señora White...? La mujer no contestó pero se quedó atenta a los pasos que parecían pisar suavemente sobre su corazón. Al otro día, más o menos a la misma hora, oyó la voz del niño que volvió a preguntar; ¿está mejor señora White...? Entonces la señora White, se sorprendió a sí misma, al decir con voz firme; ¡entra...! El niño abrió la puerta con cierto temor, quedándose en el umbral. Ella le dijo entonces con tono suave y a la vez enérgico; "acércate..." Cuando el niño estuvo cerca, le preguntó: ¿cómo sabías, lo que tenías que hacer para salvar a una persona envuelta en llamas...?

El pequeño se animó y contestó naturalmente: "papá me contaba siempre, cómo salvó abuelito a un niño, envolviéndolo en frazadas y sofocando el fuego..." La señora White, quedó en silencio, pensando que tres generaciones despreciables de negros habían hecho el aprendizaje, teórico y prácticamente para salvarle a ella la vida. Después de un silencio dijo señalando los libros; ¿ves esa biblioteca?, era de un niño rubio y hermosa como el sol, que yo adoraba... ahora tendría tres años... ven siempre que quieras leer... y cuando yo falte, será tuya... Y olvidando su apellido inglés y como si nunca la hubiera preocupado el problema racial, lejos de su amargura y desazón, levantó con esfuerzo su blanca mano, aún vendada y la deslizó en caricia por la negra cabeza, áspera de motas... Ahora había comprendido porqué vienen al mundo ciertas gentes...

Este niño negro había llegado con el maravilloso destino de salvar una vida... y esa vida, era la suya.

## EL CAMINO

*El camino nunca estuvo  
en el lugar de siempre,  
—como el mar no conoce descanso—  
es una casualidad repetida puntualmente  
que las abejas lo dejen  
en el lugar de siempre.*

## EL ABRAZO

*Un brazo con batallas ardientes.  
Otro brazo con jardines ebrios.  
Los ciervos saltan sin extrañar la hierba  
de uno a otro brazo.*

Orfila BARDESIO

(Del libro "UNO", Imprenta Letras S.A., Montevideo, 1955, premio municipal de literatura 1954 y premio del concurso del Ministerio de Instrucción Pública, 1955.)





# Luchando Contra EL MIEDO

Por JACK MELVILLE

El miedo, o el pánico que éste causa son responsables, cuando menos, de un número por ciento de todos los accidentes; sobre todo de aquellos que ocurren al aire libre.

Un jockey llamado Will, no probaba aliento durante treinta días, cada año, para conservar su peso. Siguió haciéndolo cuando se dedicó al pugilato, y ya retirado continuó haciendo lo mismo todo el mes de marzo, porque con ello se sintió muy bien. El Alde de Cork dejó de comer, en huelga de hambre, veinticuatro días, en 1924, y setenta y cinco días, en 1934. Gandhi ayunaba

durante períodos increíblemente largos. Ninguno de ellos ha tenido miedo de morir de hambre. La gente perdida en un bosque es presa de pánico porque cree que va a morir de hambre. Lo piensa tan intensamente que renuncia a la lucha, pierde el dominio de sí y el temor de la muerte se convierte en realidad.

La gente hace cosas extrañas, cuando se da cuenta de que se ha extraviado. Una vez me perdí; se apoderó de mí el pánico y empecé a correr como un loco por el bosque, siguiendo las huellas que habían dejado en la nieve otros pies. Seguí corriendo, encontré huellas bifurcadas, y al fin me di cuenta de que había estado corriendo en círculo y siguiendo mis propias huellas. Recordé entonces el consejo de mi padre: "Si llegas a perderte, sientate con calma hasta que te des cuenta de que estás bien. Piensa detenidamente en el camino que seguiste, hasta recordarlo con precisión. Si no lo recuerdas, permanece donde estés y enciende una hoguera. Así te encontrarán. Y, sobre todo, recuerda que nada hay que temer".

Todo el mundo tiene miedo de ser atacado por los lobos. Sin embargo, no se ha confirmado que los lobos ataquen a un ser humano. Durante treinta años ha estado en vigor la oferta de un premio hecha por un periódico de Ontario, para quien pronuncie una relación auténtica de un ser humano que haya sido atacado por los lobos. El mismo Gobierno canadiense ha investigado los casos presentados y ninguno ha resultado cierto. Es muy común la creencia de que envuélvase a una muerte segura encontrarse con un lobo, o una manada de lobos, en el hielo de un lago, durante la tempestad.

Exceptuadas las familias de osos mayores, no conozco en la América del Norte animal alguno que ataque antes de que lo moleste una persona. Dudo hasta de que los grandes osos ataquen primero. En realidad, no hay causa alguna para temer a los animales, ni de día ni de noche.

Al hablar del miedo de los animales, surge un interesante problema: ¿por qué la madre de cualquier animal salvaje huye y esconde a sus hijos cuando oye o huele el peligro que se aproxima? Por miedo. Cuando un animal o un hombre se espanta, el cuerpo secreta un fuerte olor, sumamente irritante para los otros animales. Las madres, en los bosques, saben que el olor del miedo puede descubrir sus escondrijos. Saben, además, que sus cachorros son demasiado jóvenes para asustarse y por lo tanto no despiden el olor del miedo. Por eso esconden a los pequeños y luego huyen dejando un rastro de olor de miedo, para que las siga el enemigo. En realidad, no son cobardes, sino que se ofrecen ellas mismas, como cebo, para proteger a sus hijos.

He podido comprobar que los cachorros no producen el olor del miedo. Caminaba va a caballo en alguna ocasión, seguido de bue-



nos perros de caza. En el camino me encontré un cervatillo. Lo recogí en mis brazos y lo llevé hasta donde estaba un caballo. Los perros habían pasado a corta distancia de él, sin notarlo, a pesar del espléndido olfato que tienen. El cervato era demasiado pequeño para tener miedo.

Este olor es lo que, según parece, provoca a los perros a atacar a personas que aparentemente no los han molestado. Un perro responde rápidamente si se aproxima uno a él sin temor. Y no hay que equivocarse. No se puede ser fanfarrón con un perro. No se le puede engañar con una apariencia de serenidad si por dentro es uno presa de temor. Una persona así secreta el olor del miedo en abundancia. Si Dios confió al hombre el dominio sobre los animales, ¿por qué no utilizar ese derecho otorgado por Dios? Aproxímese a los animales sin temor alguno. Los sorprenderán los resultados. Todos los animales detestan el olor del miedo.

Le habían regalado a un amigo mío, hacia seis meses, una loba para cruzarla con sus perros. Nada pudo hacer con ella. Cuando la vi me gustó y mi amigo me la obsequió. Le pedí a éste que me dejara solo con ella y que volviera luego.

Cuando mi amigo se fue, observé a la loba cuidadosamente. Estaba espantada. Logré dominar positivamente mi miedo, sentí simpatía por ella y desé su amistad. Me senté en el suelo y apoyé la espalda en los barrotes de la puerta de entrada de la jaula, y comencé a cantar suavemente. Este es uno de los procedimientos más rápidos y seguros para adormecer el miedo y hacerse amigo del animal que se quiera domesticar. Después de diez minutos, abrí la puerta y me metí en la jaula. Me senté dentro y continué canturreando, sin demostrar atención a la loba, que tenía clavada en mí su medrosa mirada. A cada momento me aproximaba más a ella. Cuando llegué a hallarme como a tres pies de ella la loba se echó. Le hablé suave y monótonamente. No importaba lo que yo decía; lo único necesario era que mi voz tuviera un acento sincero de amistad, y ni el menor tono de miedo.





Después de media hora, logré tocarle la cabeza. Encogió la cara y tembló, pero no hizo intento alguno de mordeme. La estuve acariciando, sin cesar de canturrear. Su mirada de miedo se transformó en expresión de duda, y luego, de sorpresa. Cesó de temblar y desarrugó el ceño. Finalmente cerró los ojos, con una especie de suspiro humano, y relajó el cuerpo sobre el mío, como un niño que buscara cariño y comprensión de alguien en quien pudiera confiar. Estuvimos sentados juntos bastante tiempo.

Sin que yo lo notara, mi migo se presentó inopinadamente y habló. Entonces la loba saltó y me mordió en un brazo. Naturalmente estaba a la defensiva, y en su terror atacó lo que tenía más cerca. Felizmente, llevaba yo un saco grueso, aunque la mordida me dolió mucho.

Le dije a mi amigo que se fuera; ya había hecho bastante daño. La loba esperaba, en un rincón de la jaula, el castigo del hombre que ya había conocido. Me di cuenta de la inutilidad de tal castigo y comencé a acercarme de nuevo al animal. En menos de veinte minutos ya estaba descansando otra vez en mis rodillas. Estuve así un rato y después de hacerle una nueva caricia salí de la jaula.

Le puse luego un collar y una cadena corta que me orestó mi amigo, y me la llevé a mi coche. Mi amigo manejó el coche hasta mi casa. La loba permaneció en el piso, sin bazar, reclinando la mayor parte del tiempo su cabeza en mis rodillas. En unas cuantas semanas se convirtió en mi sombra. Dormía al pie de mi cama.

Todo esto habría sido imposible si mi voz o mis acciones hubieran mostrado una dosis mínima de miedo, o si hubiera yo tenido algún pensamiento que provocara la secreción del olor del miedo.

Cuando mi hijo tenía tres años, lo cuidaba una negra del Sur. Frecuentemente lo castigaba encerrándolo en un cuarto oscuro y amenazándolo con los espantos que viven en las tinieblas. Así produjo en el niño un miedo que se transformó en terrible complejo, y que duró largo tiempo, después que

despedimos a la negra. Cuando mi hijo cumplió diez años, se fue a vivir conmigo al Canadá. En la luz del día, o con la lámpara de mi cabaña, era feliz, pero en la oscuridad el miedo lo torturaba horriblemente. Ya no eran sólo los espantos; eran, además, los animales salvajes. En vano quise convencerlo de que nada había que le hiciera daño, de que nada podía temer. Las enseñanzas de la infancia habían arraigado a demasiado profundidad y no parecía posible extirparlas.

Al fin ideé un plan. Amontoné sobre la leña, como a cincuenta pies de la cocina. A propósito dejé llegar la noche, para ir por leña. Lo decidí, entonces, a acompañarme llevando la linterna. Después de algunas semanas lo hice ir por leña, sin linterna. Fue, pero entrecuchando los dientes. Desde entonces comenzamos a trabajar de noche, hasta que se convenció de que nada había que temer. Investigábamos cuidadosamente cada ruido del bosque, para que aprendiera a decir qué lo había provocado y por qué. Al fin venció al miedo, cuando cumplió los doce años y ahora puede dormir sin otra luz que la de las estrellas, al aire libre y a varias millas de distancia de todo el mundo.

La amenaza que su tierno cerebro amedrentado veía en la oscuridad sólo existía para él; y el contacto con la oscuridad lo convenció de que nada había que temer y de que no existía peligro alguno para él ni en la luz ni en la oscuridad.

El diccionario define la palabra "miedo" como una "emoción provocada por la amenaza de un mal, o una pena inminente, acompañada de un deseo de evitar o escapar de ella". El miedo es lo que hace que, en una canoa que se inclina una persona, por pretender huir en dirección equivocada, lo hunda. El miedo es lo que hace que una persona que cae en el agua haga esfuerzos por llegar al fondo, mientras cree que busca la superficie. Es un hecho científico interesante que un recién nacido, de un día de vida, puede nadar instintivamente, y que después de las veinticuatro horas, cuando ya puede tener miedo, se hunde. El miedo es, realmente, un azar de la mente. La comprensión de este hecho hará que el miedo desaparezca y sea vencido. Cuando esta gran amenaza resurge, la victoria obtenida sobre ella da una confianza que permitirá vencer otras amenazas de menor importancia.



## Aquí tenía poros dilatados...

...indica la Srta. F.H. "pero después de haberme aplicado la Crema Tokalon, durante algunos días, mi cutis ha vuelto a ser fino, suave y mate". No constituye una excepción, pues millones de mujeres, en todo el mundo, deben su belleza a la Crema Tokalon.

Gracias al uso de esta crema, la renovación natural de la piel resulta un embellecimiento. Este es el motivo por el cual, aplicándose, cada día, la Crema Tokalon, Ud. no se limita a cuidar su tez, sino que también la embellece.

*¡Usted también puede embellecer su cutis!*

siguiendo este consejo: Cada noche, aplíquese la Crema Nutritiva Tokalon Alimento de la piel, en su cara y cuello. El producto activo "Biocel" —que solamente contiene la Crema Tokalon— devuelve su elasticidad a un cutis cansado. Por la mañana, se aplica la Crema de día Tokalon, grass o sin grass, según el cutis; inmediatamente, su tez se vuelve mate, aterciopelada y con un encanto que atrae todas las miradas. Durante el día, la Crema Tokalon blanca protegerá su rostro, constituyendo, además, una excelente base para los polvos.

Emplee, hoy mismo, a cuidar su cutis con la Crema Tokalon.

## Un afán la desborda y la contiene

*Un afán la desborda y la contiene,  
orilla enamorada de su río;  
si corre en su mirada un desafío  
en cautelosa cumbre lo retiene.*

*En ebrio espacio ensimismada viene  
llamada siempre por el canto mío;  
de su bisel de luz, tenas ansio  
amor que a toda su canción ordene.*

*Amor que sea purísimo consuelo  
tierra en el cielo y en la tierra cielo,  
sílabas de oro a la canción ceñida,*

*Todo a su alcance está; todo la nombra,  
cuando sea su vida de la vida  
como su luz es de mi propia sombra.*

JUVENAL ORTIZ SARALEGUI

Caenra & Co.



**Tokalon**

cuida y embellece  
su cutis





## UN PROBLEMA NACIONAL: LOS NIÑOS CARDIACOS

SE INICIA LA CAMPAÑA DE AYUDA AL NIÑO  
CARDIACO DEL HOSPITAL PEREIRA ROSSELL

Por ANA HOCHMAN

*Grupo de niños esperando para ser atendidos por los técnicos del servicio.*

*ABAJO: Un rincón de la sala de Cardiopatías, donde se construirán los boxes para enfermos graves. Esta sala será totalmente refaccionada con el producido de la Campaña.*

**R**ECORDAMOS haber leído en una oportunidad que, por el corazón se nace y por el corazón se muere.

Esto es una verdad, sí, pero el corazón ha dejado de ser en algo el tabú, el intocable del organismo humano. Que ha dejado de ser la excepción para los complicados aparatos que tan bien revelan sus secretos más íntimos y su funcionamiento autocrático y ya no puede escapar a la mano del cirujano, el cual, día a día lo domina más, salva, capacita y normaliza más vidas. Pero veamos por orden lo que nos expresa el Dr. Giambruno en esta entrevista de Conferencia de Prensa con motivo de haberse

iniciado la Campaña Nacional de Ayuda al Niño Cardíaco del Hospital Pereira Rossell.

Las causas y orígenes de las afecciones de los niños cardíacos, pueden ser congénitas (haber nacido con ellas) o adquiridas a través del reumatismo infantil. Hasta hace muy poco, las llamadas cardiopatías congénitas no eran suficientemente estudiadas debido a que, muy poco se podía hacer por ellas. No eran desconocidas, se podían diagnosticar y hacer algo pero, en realidad todo lo que estaba en manos de la ciencia era muy limitado. Con esta limitación, el niño enfermo estaba destinado a una vida precaria, llena de privaciones y sacrificios, y, cuando todo ello era bien llevado, en la mayoría de los casos, cuando no fallecían a corto plazo después del nacimiento, se llegaba a promedios de vida que no sobrepasaban los veinte años.

Mientras esto era el horizonte de los congénitos, se reforzaba la esperanza en los enfermos como consecuencia de reumatismo infantil, concentrando casi toda la atención en los últimos, con tratamientos que aún se continuaban en parte ya que la ciencia ha ido entregando nuevas armas para su profilaxis y tratamiento.

Este era el panorama mundial y por lo tanto el nuestro. Y de allí que, ya en 1915, Morquio fue el que inició y mantuvo la lucha contra las cardiopatías reumáticas infantiles, no porque el gran Maestro no conociera las congénitas, sino porque poco se podía hacer con las mismas.

Ya en esa época, se vio que los niños cardíacos significan un problema médico-social. Y hoy sabemos que la estadística señala a las enfermedades cardiovasculares como el número uno en nuestra realidad médica.

Es un problema social porque el niño si vive, no lo puede hacer en las mismas condiciones que el niño normal, y transformado en joven o adulto, si continúa con

su afección, no podrá recibir ni entregar lo que la sociedad exige a cada uno de sus integrantes. Y no hay que olvidar que además de los otros valores, hay un valor económico calculado para el hombre.

Es un problema social la cardiopatía adquirida a través del reumatismo infantil porque nuestro clima lo favorece, y porque el frío, la humedad, la fatiga, las caries dentarias y las amígdalas grandes son los factores que predisponen a contraer tal enfermedad.

Quiere decir entonces que, la causa inicial puede estar muy lejos del corazón y sin embargo, que el único lesionado sea éste y todo lo demás pase. De allí que se haya dicho que el reumatismo en los niños, lame las articulaciones y muere el corazón. Y esto sucede en el 80 por ciento de los casos.

Para estos niños cardíacos y reumáticos, existe en nuestro país una buena atención ya que, Morquio y sus discípulos la han venido desarrollando y mejorando cada vez más, creándose la Policlínica Cardiológica del Hospital Pereira Rossell, luego las Salas con capacidad actual de 20 camas; y en una hermosa casa quinta cedida en 1949 por la Intendencia de Montevideo, funciona el Hogar del Niño Reumático, el que está destinado al cuidado, enseñanza escolar y trabajos manuales de esos enfermos o convalescentes que no pueden tener una buena vigilancia en sus propios hogares o no disponen de medios para librarse totalmente de algo que los puede disminuir para todo el resto de la vida.

En parte, el problema estaría resuelto si no fuera que aún estos enfermos deben ser operados en muchos casos para eliminar lesiones o secuelas de su mal cardíaco y, ¿qué decir de los congénitos?

Y las cifras son mucho más elevadas de lo que suponíamos antes de hallarnos en la sala de los enfermitos ya que, allí nos expresa el Dr. Giambruno que tan sólo a la Policlínica Cardiológica de este Servicio acuden quince niños (entre cero y quince años de edad) por día de los cuales cinco son completamente nuevos y se producen de uno a tres ingresos por semana en salas de agudos.

Con los medios proporcionados por la ciencia moderna, estos enfermitos pueden librarse de las incapacidades que solían arrastrar a lo largo de sus años de vida y, aunque aparezca la causa inicial del reumatismo, la Medicina Preventiva puede muy bien librar al corazón de ser mordido o, si el cardíaco es congénito, se puede operar con técnicas que realmente asombran. Desde luego que, el éxito mayor se obtiene después de un buen diagnóstico y localización del defecto o lesión lo que ha sido







resuelto con el descubrimiento de aparatos capaces hasta de introducir sondas en el corazón yendo por vía venosa, midiendo las presiones internas del que hasta hace poco no se dejaba tocar, aparatos que son capaces de entregar radiografías especiales del interior del corazón, que permiten al cirujano operar dentro de semejante motor viendo donde corta o donde cose y no a ciegas guiándose tan sólo por la sutileza de su tacto como ocurría hasta hace poco. sea, hasta el descubrimiento y puesta en práctica de estos aparatos los que significaron tanto para la ciencia, que aportaron a sus descubridores el Premio Nobel de 1956.

Con todas estas conquistas, el promedio de vida de los cardíacos se prolonga en dos y tres veces o sea, de los veinte años pasan a cuarenta y sesenta agregándose a ello, la casi o total normalización de vida. Hecho que estaba vedado para esta clase de enfermos.

Desde luego que, esos procedimientos significan muchos pesos (el Dr. Giambruno nos destaca que sólo uno de los aparatos necesarios para su Servicio de Cardiología vale más de 100.000,00 pesos) y de allí la Campaña Nacional de Ayuda al Niño Car-

(Continúa en la pág. 47)

La señorita Amelia Bonti, estudiante de tercer año de Medicina, realizando los electrocardiogramas en la policlínica en un aparato de uno de los técnicos del Servicio. La Campaña de Ayuda al Niño Cardíaco del Hospital Pereira Rossell incluye la compra de estos aparatos que serán donados al Ministerio de Salud Pública con destino al Servicio de Cardiología y Reumatología Infantil

El Director del Hospital Pereira Rossell, doctor Juan Antonio Previa, el Dr. Cyro E. Giambruno, Jefe del Servicio de Cardiología y Reumatología Infantil sobre el desarrollo de la Campaña de Ayuda al Niño Cardíaco.



## En todo momento...

Chiclés Adams son una delicia para toda la familia...

Después de fumar papá... para una sonrisa tierna de mamá... y para ayudar al niño en su estudio, Chicléts Adams son realmente una delicia apreciada por todos. Los Chicléts Adams nos dan a la vez... el sabor de la menta y frescura después...



TAN DELICIOSOS!

TAN REFRESCANTES!

**¡Gracias, Doctor!**

por haberme recomendado  
Leche de Magnesía de  
**PHILLIPS**

para dar a mis chicos  
como laxante suave,  
suavísimo.

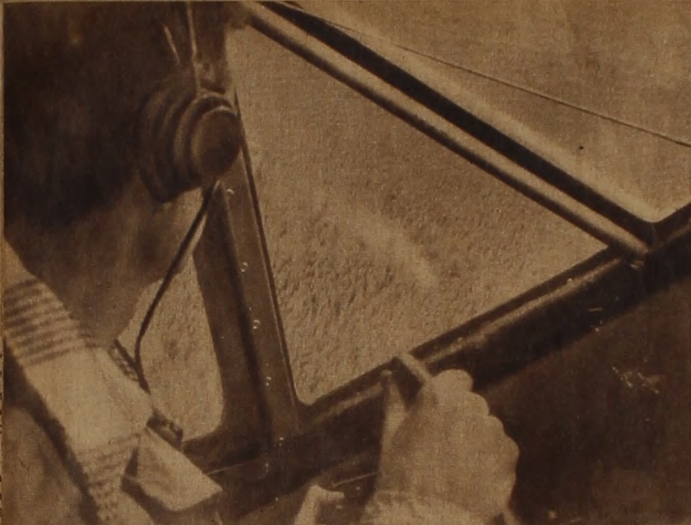
★ Tres veces buena por su  
**TRIPLE ACCION**  
ANTIACIDA, LAXANTE,  
DIGESTIVA

Leche de Magnesía de  
**PHILLIPS**

TAMBIEN EN TABLETAS DE  
RICO SABOR A MENTA

AUT. C. H. DE MED.





*Sobre los densos bosques del distrito Lac la Ronge vuela un avión patrullero. Al descubrir las primeras llamadas avisa por radio a los paracaidistas.*

## Los bomberos paracaidistas del CANADA



*Al recibir las primeras noticias, el jefe de la sección, Denis Kelly (izquierda) establece primero el lugar exacto del incendio en el mapa del distrito, para preparar el plan de vuelo.*

**E**L incendio de los bosques causó anualmente muchos millones de daños a la economía nacional de Canadá. Unos diez años atrás el Departamento de Recursos Naturales de Saskatchewan organizó una brigada de paracaidistas cuya tarea consiste en combatir los incendios o tratar de aislar los focos hasta la llegada de los bomberos.

*Después de recibir las instrucciones más precisas, se revisan los equipos de cada uno de los paracaidistas. Todos llevan brújula, cuchillo, botiquín, además, 50 metros de cuerda que necesitan en caso de caer sobre la copa de un árbol. Los extinguidores y otros implementos se arrojan después del descenso de los paracaidistas.*





La pericia de los paracaidistas es tal que son capaces de aterrizar a no más de 150 metros de las llamas. El entrenamiento permanente y muy intensivo mantiene a estos bomberos aéreos en excelente condición física, imprescindible en su difícil y arriesgada tarea.

(Fotos National Film Board, Canadá).



En cada avión viajan cuatro paracaidistas y el jefe que imparte la señal para saltar del avión. Para evitar que las ramas los lastimen en la última etapa del descenso, los paracaidistas están protegidos por un fuerte casco de cuero y careta de varillas de acero.

# Broncearse ...



*ya no es un problema!*

Gracias a los "filtros" que contiene, el ACEITE BRONCEADOR de DOROTHY GRAY permite obtener el bronceado ideal. Sus cualidades emolientes evitan el ressecamiento de la piel y las molestas quemaduras. \$ 7.00

Confíe en

## Dorothy Gray

También de gran aceptación:  
Crema Bronceadora  
\$ 8.00





# DE LA BANDA ORIENTAL

## LA FLORESTA

**H**ACIAMOS mención en una edición anterior a los ruidos estruendosos y fuera de lugar que interrumpían la tranquilidad de nuestros centros balnearios. Los turistas de Punta del Este, por ejemplo, son víctimas inocentes de furiosos altoparlantes que recorren —mañana, tarde y noche— las principales arterias, atronando el aire con su propaganda.

Ahora se nos permitirá hacer referencia a otro balneario —el del subtítulo— relatando un hecho cierto que nos tocara vivir.

Resulta que a La Floresta llegó hace algún tiempo un señor argentino con el firme propósito de alquilar un chalet por la temporada. Se hospedó por aquel día, desde la mañana, en la casa de un amigo. Todo perfecto. El lugar, maravilloso; la playa, magnífica. Frondosidad, sol y aire, edificación y aparente comodidad. En fin, un conjunto capaz de determinar una buena erogación.

Pero he aquí que estando conversando al lado del receptor de radio, éste se apagó sin que nadie lo tocara.

—¿Qué pasa? —preguntó el visitante.  
—Pues que estamos sin corriente, —respondió su amigo;— es un hecho frecuente; a veces nos pasamos horas enteras sin electricidad.

Empero, al rato se restableció la misma, volvió a funcionar la heladera y la cocina, por lo que pudieron almorzar con un poco de retraso y se acostaron a dormir la siesta.

Sin embargo, no pasó de ser una buena intención. Porque al rato de estar en posición horizontal, el argentino pegó un salto en su cama ante un ruido atroz que provenía de la calle, algo así como una ametralladora disparando.

—¿Qué sucede? —inquirió inquieto.  
—No es nada —le tranquilizó el dueño de casa— es un salvaje que suele aterrizar con su motoneta de escape libre, recorriendo el balneario hasta la noche.

Desde luego, la siesta quedó interrumpida. Pasada la hora de la inclemencia del sol se prepararon para ir a recorrer el lugar y, si cuadraba, alquilar el chalet que había sido objeto del viaje. Mas el visitante quiso previamente ponerse en comunicación telefónica con Buenos Aires. Levantó el tubo, pero daba línea muerta.

—¿Y ésto?

—¡Ah! esto sucede normalmente. Cada dos por tres se interrumpen las comunicaciones, por las ramas de los árboles de la vereda —que hace siete años que no se podan— dan contra las líneas telefónicas en cuanto se levanta un poco de viento.

Ni que decir que nuestro hombre se fue de La Floresta sin alquilar nada.

Por lo que debemos repetir: es menester que las autoridades comunales y las juntas locales se preocupen más por estos pequeños y grandes defectos, no dejando librado exclusivamente el éxito del balneario a las bellezas naturales del lugar.

## MALDONADO

Como ya informáramos en otra oportunidad a nuestros lectores, el agente de seguridad José Pedro Camacho se había hecho acreedor del reconocimiento público por su destacada labor en el correr del año pasado, lo que se puso de manifiesto al celebrarse el Día de la Policía. El caso de mayor relevancia en que le tocó actuar a este hombre fue aquel del cual resultó protagonista una banda de malhechores que durante los meses de invierno se dedicaba a "limpiar" las residencias de Punta del Este, cuyos dueños abandonan durante los fríos.

El agente Camacho se lanzó a través de los campos y de los bosques, llevando por única compañía a su perro, en la persecución de los ladrones. Y les dio alcance y marchó con ellos hasta ponerlos en buen recaudo, para tranquilidad de muchos.

El viernes pasado, el Ministro del Interior impuso al aludido, en un acto sencillo pero elocuente, la medalla de oro.

Esta página, con sinceridad, adhiere al homenaje.

## PUNTA DEL ESTE

Y ya que estamos en Maldonado, hagamos referencia al principal centro turístico del país, el que parece acrecentará su fama, no ya como lugar de esparcimiento ni de turbulentas competencias cinematográficas, sino como centro de investigaciones "satelitales".

En efecto, durante la noche del miércoles de la semana pasada, alrededor de la una y media, numerosos veraneantes que

se hallaban en San Rafael y zonas vecinas, vieron caer en el mar, cerca de la Isla de Lobos, una cosa de extraña brillantez, que provocó una larga columna de humo.

—¿Qué fue? ¿Qué no fue? E inmediatamente, como es de rigor en esta época de sobresaltos siderales, los sorprendidos turistas se imaginaron que aquello podía ser muy bien una parte del Sputnik II (que el primero está siendo reclamado por los líderes rusos, porque tuvo la mala ocurrencia de ir a caer en los Estados Unidos).

Y para darle mayor solidez a lo que vieron aquellos ojos, se pudo saber que precisamente esa noche el Sputnik con el fénix de Laika, pasaba por nuestro país.

Desde luego, las embarcaciones —una— día siguiente partieron del puerto de Punta del Este rumbo al punto indicado por los observadores, no encontraron más que agua y alguno que otro lobo marino cuya curiosidad les determinó a darles una impensada bienvenida.

## TRINIDAD

Hablábamos el pasado jueves de las escuelas industriales del interior, haciendo especial hincapié en la necesidad que existía de que las autoridades le prestaran mayor apoyo, dado la utilidad que las mismas representaban a la juventud de tierra adentro, abriéndoles un futuro promisorio.

Pues bien, en ratificación de los conceptos entonces vertidos, nos encontramos ahora con la exposición realizada por los alumnos de la Escuela Industrial de dicha capital, principalmente, con los pertenecientes a la sección Herrería que dirige el prestigioso artesano don Dionisio Perri.

Mas los elogios unánimes que merecieron, no fueron sólo por lo que en tal ocasión mostraron al público, sino por el hecho de dichos jóvenes —entre los que se destaca uno de 16 años, de nombre Ambrosio Seijo— han organizado una especie de cooperativa dispuesta a vender a precios muy módicos herramientas y distintos implementos de hierro forjado. Se nos dice que entre los interesados en la adquisición de dicho instrumental, se halla la Junta Coordinadora Pro Huertas Vecinales de Montevideo, pero en el punto vuelve a manifestarse la falta de ayuda oficial, porque los muchos no podrán hacer frente a la demanda, en tanto la UTE no les dé la corriente eléctrica que necesitan para el funcionamiento de sus máquinas.

Por lo que en nombre de esta simpática organización, formulamos un nuevo toque de atención.



DEMOSTRACIÓN AL Sr. JOSÉ D'AIUTO



Los aspectos de la demostración ofrecida al señor José D'AIuto, con motivo de haberse acogido a la jubilación después de desempeñar por muchos años un importante cargo en la firma Soler Hnos. S.A.





## EN EL CORAZON DE BUENOS AIRES

25 de Mayo Nº 190

*Nos complacemos en comunicar a nuestra clientela y público en general, la apertura de nuestra Sucursal en la República Argentina.*

*En ella realizamos toda clase de negocios bancarios y especialmente aquellos vinculados al intercambio entre dicho país hermano y el nuestro.*

## BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

Cerrito 428 - Montevideo



# DESDE MI CASTILLO

Por la Baronesa BRIGIDA

Ilustró LAMAS

**M**E gusta mirar a las chicas, porque en realidad las chicas jóvenes, son un espectáculo encantador. Yo las miro y las estudio, tratando de captar por sus rasgos exteriores el contenido de su alma. Pero no os asustéis que no voy a hablar de cosas profundas. Sino simplemente de arreglo facial. De acuerdo a las consecuencias que yo saco de mis observaciones. Y esas observaciones me dicen que las caras bonitas, o simplemente jóvenes, como los números y los minerales, se dividen en simples y compuestas. Las simples, son esos rostros frescos y sin secreto de frente ancha, facciones finas y peinado sencillo. Se las mira con gusto pero no entretienen, porque a la primera mirada, ya se revelan tal como son. Inspiran amor y conducen al matrimonio, pero no dan para más.

En cambio las otras. ¡Ah! Las otras. Las compuestas. Las complicadas. ¿Qué digo? ¡Las complicadísimas! Esas en razón de la complicación adquirida, se las mira... se las mira... se las vuelve a mirar. Y nunca se puede llegar a comprender qué es lo que tienen para que una no termine nunca de apreciar bien sus detalles. Tener, no tienen más que una frente, dos ojos, una nariz, dos mejillas, una boca y una barbilla. Exactamente igual, que lo que contienen las caras simples. Pero es que así como éstas dan la sensación de ser un fino plato blanco con filete azul, las otras — las complicadas — se asemejan a una canastilla llena de frutas multicolores, con su correspondiente ornato de cinta, hojas y hasta una tarjetita con el nombre. Y si no, vamos a analizar una cara de las compuestas, desde luego bonita y auténticamente joven.

Empecemos por la frente de un increíble tono de albaricoque, sombreada en la sien por una onda de metalizado cabello, tirando a azul, a cobre o a platino. Sigamos. En la aludida frente y en el lugar donde otrora estuvieron colocadas las cejas, por la vástaga naturaleza, ya no existen dichas cejas. Pero mucho más arriba, aparecen extrañísimos, dos alargados acentos circunflejos, colocados sin duda, para hacer más enrevesado el análisis. Llegamos ahora a los ojos, las clásicas ventanas del alma. Que ya no son ventanas, ni cosa parecida, sino algo así, como unos pescaditos en cristal de Murano, empujados en escaparse por las sienes, y que no lo hacen, gracias a que están sujetos por una doble fila de pinchos negros en abanico, que agujereando los párpados, forman una verja, en el sitio donde también durante siglos, estuvieron vibrando las pestañas. Para hacer más inescrutables este renglón ocular, los párpados aparecen sombreados por un tónico verde violado, tirando a piel de ciruela.

Es natural que con tantos adminículos, ni se nota la falta de las cejas, que en realidad, más que nada, estarían. La nariz no tiene importancia. Ese es asunto en todo caso de la cirugía estética. De servir para algo, únicamente sirve como bastión defensivo, para evitar que a los labios se les anteje subirse a platicar, con los acentos circunflejos. Por lo tanto, se quedan en su sitio, pero pintados de color frambuesa, naranja o guinda, lo que hace pensar al ver-

los, en tan apesadumbradas frutas. Más, conduciendo de paso, a la consiguiente decepción. En cuanto a las mejillas, es increíble lo entretenido que resulta el analizar esas dos redondeadas zonas de seda policromada, imitando frutas artificiales. Encendidas hacia los pómulos como si tuvieran una lucecita interior. Difuminadas por las cercanías de la boca. Empalideciendo rumbo a las sienes, que como dos discos de celofán, no saben qué hacer, ni a qué dedicarse, ya que a nadie se le ocurre echarle un pipero a las sienes de una chica linda. Sin embargo. En estas caras compuestas, tan llenas de accesorios, las sienes no pueden pasar desapercibidas, ya que como he explicado, los ojos, a fuer de sombreados oblicuamente, y con su correspondiente aleta espinosa, dan continuamente el susto, de que se van a escapar por los discos de celofán aludidos.

Ahora pasemos a los ingredientes necesarios para convertir una cara limpia, en una mascarilla último modelo. No menos de seis capas de polvos en tonos progresivos, desde el lila pálido al salmón, se necesitan para lograr el cromático aporcelanado de las mejillas. Previo varias unturas correlativas de sustancias cremosas. Crema de limpieza, crema nutritiva, crema astringente, hormonal, tónica, radioactiva y por último, crema base. Ahora viene la aplicación de los susodichos polvos, petalizados, luminosos, evanescentes y perlinos, que mediante varias borlas de cine, hay que saber aplicar con el arte de Apeles. Luego viene el decorado de los ojos y los labios. Con lápices, batistas, pinceles y cepillitos. Pertenece en el lóbullo de la oreja y nada más. El espejo asegura que el trabajo ha quedado perfecto. La bonita muñeca, no aspira tampoco a otra cosa. Con ser deslumbradoramente artificial, tiene bastante.



## Jardinero del amor nocturno

Un jardinero nocturno

me espera  
en el jardín oculto  
de una estrella.  
Si voy llora.  
Si no, reza.  
Si no fuera nunca más,  
diría: ¡Morir quisiera!  
Me mira. Me besa.  
Me adora.  
Jardinero de la noche  
Desaparece  
en la aurora.  
Me espera.  
Y para recibirme  
él cultivó  
una amarilla estrella.  
Alegrada a mis pasos.  
Para mí, aromada.  
Lejana, secreta,  
prohibida.  
¡Oh! Jardinero de un jardín  
en el cenit  
húmedo de primavera  
para mí.  
No dejes  
entrar el otoño a la estrella  
No caigan del amor  
las dulces hojas.  
Deja  
que suban las mariposas.  
Que los pájaros  
conozcan y habiten  
una estrella.  
Tu estrella.  
Mi estrella  
elegida, misteriosa  
florecida.  
Jardinero del amor nocturno  
Espérame.  
Iré en el rocío,  
en la brisa,  
a la cita  
en el jardín secreto.  
Tan lejos... tan lejos...

ALDA SIMON

## Enero

Se fueron jugando al río  
las tardécitas de enero,  
moneditas en el agua  
de sol y trozos de cielo.

Fueron bajando del monte  
las tardécitas de enero,  
brisa ardorosa de estío,  
curiosa de los senderos.

Se fueron llevando soles  
las tardécitas de enero,  
como se muere el camino  
retorciéndose allá lejos.

Fueron trayendo la noche  
las tardécitas de enero,  
sombra tibia de jazmines,  
luna redonda de sueño.

Se fueron jugando al río  
las nochechitas de enero,  
moneditas en el agua  
de luna, estrellas y cielo.

Ivonne BRACHI ZANELLI





Entre las más jóvenes y atractivas estaban Nélica Speranza y Beatriz Fratelli.

**DERECHA:** Un gracioso grupo de jovencitas: Matilde y Elena Arocena Lasserre, Susana Taranco Delgado, Isabel Arocena Taranco, Aurora Rospide López, Raquel Boix Irisarri y Rosita Lussich Paysané.

**ABAJO:** Comentando una carrera, aparecen aquí las señoras Blanca Romero de Aguirre, Elsa Chiazaro de Bugain y Beatriz Chiazaro de Rodríguez Larreta.



Elsa Donamari Pícurina, Liliana Campomar Pérez, Leda Beatriz Pombo Pereira e Irma Lorenzi Durand.

## Tardes en Maroñas

**JUVENTUD**, belleza y elegancia, se dan cita los domingos por la tarde, en el palco de socios del Hipódromo. Allí se encuentran las figuras más conocidas de nuestra sociedad, lo que da lugar a reuniones y charlas amables, bajo el cielo azul de los días veraniegos.







La atractiva novia, Maria del Carmen Fernández Doreste.

ABAJO: Dos parejas del cortejo: las señoritas Raquel y Rosario Fernández Doreste y los jóvenes Gastón Martín Valdez y Alberto Villegas Laserre.



Los padrinos de la ceremonia, señor Franklin de Souza Mascarenhas y su esposa Magdalena Villegas, y el escribano Juan C. Fernández de la Sierra y su esposa María del Carmen Doreste.

## ENLACE SOUZA VILLEGAS- FERNANDEZ DORESTE

UN acontecimiento social fue la boda de la señorita Maria del Carmen Fernández Doreste con el señor Alfredo de Souza Villegas, realizada en el Santuario Arquidiocesano de San Antonio de Padua. La fina belleza de la novia estaba realizada por un elegante modelo de encaje de escote alto, con falda armada sobre crinolina, con un ancho ruedo de tul de ilusión, fruncido y sujeto por moños chatos. El manto corto era de tul, con un motivo de azahares y strass.

DERECHA: Los novios a la salida del templo, acompañados por los niños Juan Miguel y Magdalena Secco Souza



REGALOS DISTINGUIDOS

*La Platense* S.A.

AVDA. 18 DE JULIO ESQ. AVDA.-AGRACIADA - TEL: 9 76 91



# Siluetas veraniegas

*Éxitos de la estación que Ud. lucirá!*



1 - Elegante traje de chaqueta en "Rustlin" la tela del momento. Talles 52 y 54 \$61.00, talles 46 al 50 \$56.00

2 - Traje de chaqueta realizado en "Liner", colores de moda. Talles 52 y 54 \$50.00 \$55.00, talles 46 al 50

3 - Vestido en satín de algodón de alta calidad, tonos del momento. Talles 44 al 50 \$51.00

4 - Juvenil modelo en tela rayada, variedad de tonos. Talles 44 al 50 \$26.00

5 - Vestido de corte moderno en popelina estampada de hermosos colores. Talle 52 \$26.00, talles 46 al 50 \$24.50

6 - Novedoso vestido en popelina estampada, colores de actualidad. Talle 52 \$32.00, talles 46 al 50 \$30.00



CASA MATRIZ AV. AGRACIADA 2302 esq. Marcelino Sosa - Tel. 20 09 61

SUCURSAL GOES AV. GRAL. FLORES 2341 esq. M. Berthelot Tel. - 242 00 - 24300 - 244 00

SUCURSAL CORDON AV. 18 DE JULIO 1801 esq. Carlos Roxío - Tel. 40 41 11



CAMERO S. C.

**IMPORTANTE:**  
Nuestras confecciones no sufren recargos por los arreglos que haya que hacerles.

CASA SOLER EN SANTA T.V. Presenta el Show de las 3 Avenidas todos los jueves a las 20 y 15 con Panchito Nole y sus Swing Stars.

CX 16 RADIO CARVE: Durante el mes de enero, todos los lunes y viernes a las 21.30 JUAN D'ARIENZO y su orquesta típica presentada por CASA SOLER.





La señora de Bathis recibiendo la copa de manos de la señora de Bahamonde, ante el arquitecto Dn. José Pedro Sierra Morató.



La señora de Bahamonde entrega el premio a la señora Pérez de Aznárez en la distribución efectuada en el Hotel de Carrasco, con motivo del fallo del concurso de jardines.

## Entrega de los premios del Concurso Jardinero en Carrasco



Público que asistió al cocktail con que fue inaugurada la muestra de fotos del arquitecto Sierra Morató, con temas de los jardines de Carrasco que ganaron los premios en el concurso.

Vista de un suntuoso jardín de invierno.



**B** RILLANTES proporciones, asumió el reparto de las copas de plata que premiaron a los triunfadores en el concurso de jardines de Carrasco, iniciativa que tuvo simpática repercusión de la Asociación de Fomento de aquella localidad bañera, que preside el arquitecto Dn. José Pedro Sierra Morató. Numeroso público congregó ante las foto-color, captadas por el señor presidente, de los jardines acreedores a la recompensa, haciéndose al respecto los justiceros elogios a la belleza de los mismos.

En la boite del Hotel Casino Carrasco, en torno a las mesitas colocadas al efecto, reunióse, a su vez, una calificada concurrencia entre la que se encontraban algunos propietarios de las residencias cuyos jardines habían sido objeto de tan codiciada distinción.





## De la diplomacia uruguay



### RECEPCION OFRECIDA POR EL CONSUL URUGUAY EN BARCELONA

En la residencia del señor Cónsul uruguayo en la ciudad de Barcelona y la señora de Castells, se efectuó, al finalizar el año, reunión de amistades en la que participaron figuras de destacada actuación en los distintos círculos de la Ciudad Condal. En las fotografías que insertamos podemos ver al señor Cónsul, Dn. A. Castells Carafí (centro) en compañía de Dn. Pedro de Alcázar García Hernández y del marqués de Méndez Núñez; a la derecha, Da. Maria Elena Mendivil, con las señoras de Llacuna Peláez de Ojeda y la marquesa de Méndez Núñez, en el "background" y aspecto de uno de los salones durante el desarrollo del "soirée".



**IZQUIERDA:** El Encargado de Negocios del Uruguay en Austria, señor Nelson Iriñiz Casas, saluda al señor Presidente de Austria, doctor Adolfo Scharif, en ocasión del saludo que por el comienzo del año nuevo, el Cuerpo Diplomático acreditado en Viena, rinde al Presidente de la República. En el centro de la foto el Encargado de Negocios de Cuba, señor Corpión Caula, quien siete años estuvo acreditado como Encargado de Negocios del Uruguay.



# "LO QUE LE PASO A REYNOSO"

(Extracto gráfico para MUNDO URUGUAYO de las principales escenas del celebrado romance de amor y sangre del autor argentino Alberto Vacarezza, que se representa en el Teatro Municipal de Verano del Parque Rodó).



"PAISANOS: Quiero escribir un romance lleno como la pampa y claro como sus lagunas. Quiero que hablen y sientan sus personajes, como sienten y hablan en mis pagos. Sin retorcimientos literarios ni complicaciones psicológicas. Ya sé que en la tierra de los criollos, los criollos no están de moda. Pero a mí no me importa. Las modas pasan. Los criollos se multiplicarán. Mi única preocupación fue llegar a la sencillez de la Naturaleza. Si lo he conseguido, el tiempo lo dirá. Si me he equivocado, también. De todas maneras no me arrepiento de haberlo escrito. Aprendiendo a vivir, se va la vida". — ALBERTO VACAREZZA.

SEQUIERDA: Marina recrimina al pájaro su deseo de querer escaparse. "Vamos, quieto, sencito. O es que querés irte pa' darte al mundo pa' que te coman los corralitos."



**IZQUIERDA:** Al preguntarle María a Reynoso si es solo, éste le contesta que como el churrinche y que canta, a pesar de que no sabe cantar.

**DERECHA:** María le confiesa que ella también se irá "ande pueda hallar el sosiego que ya no podré tener en este patio que usted me ha hecho enllenar de flores y aura pretende enllenar de sombras.

Interpretan esta nota gráfica la actriz Cristina Mora y el actor Jorge Lanza.

**(DERECHA, ABAJO):**  
**MARIA.**—Gusta un verde, forastero? **REYNOSO.**—Muy honrao con su confianza, moza **MARIA.** —¡Valiente! No sé porqué!

**ABAJO:** "Ando triste y perseguido / lo mesmo que el avestruz / Y solo veo al trastruz / de mi ilusión siempre blanca / llevo la muerte en el anca / y el desengaño en la cruz!"







Hace varios años que trabajan juntos, descansan juntos y juntos hacen su almuerzo. Son los "ponneys" y otros caballitos, delirio de los niños cuya imaginación puebla los senderos y los árboles del Parque de episodios de aventuras en las campiñas californianas o en las selvas.

habrán contemplado el siempre repetido a par que siempre nuevo film del Parque: los que van y regresan de la playa, los paseantes en grupos, los solitarios melancólicos con mirada velada de añoranzas... Algunos sonrisas irónicas o un comentario cómico, tras el beso furtivo de los enamorados que siempre se hacen la ilusión de estar solos. Ahora, los obreros guardan sus herramientas, palas y rastrillos, porque es la hora del almuerzo y como es natural, se disponen a trabajar "de pico"...

12.45. — Llega el carrito con el forraje para los caballitos que soportan las majaderías infantiles, donde cada niño se siente un cow-boy. Después del trajín de la mañana, no es necesario acicatearlos mucho para que marchen hacia el almuerzo, bajo la vigilante mirada del negrito. En lugar del molesto freno, llevan ahora a la boca el forraje que los compensará de la fatiga matinal.

Los juegos de los parques de diversiones meta de los niños y terror de algunos padres con recursos limitados, también descansan a esa hora. Las fundas puestas sobre los cochecitos, los aviones en miniatura que dan la ilusión de vuelo donde tal vez se entrene un as del futuro, están envueltos en las fundas que son las sábanas que cubren su siesta, mientras el mar les canta y arruina... Otros vehículos, todos enfundados, y las calestas, parecería que, después de haber divertido a los niños la tarde o noche anterior, se toman el desquite jugando ellos a los fantasmas.

Algún jubilado descansa su hastío o su cansancio de no hacer nada sobre un banco o el césped. O lee el diario para ver si se proyecta un nuevo aumento a las pasividades, encontrándose con que lo único que aumenta son los precios y los impuestos.

En la playa vecina, se confunden los que

## 12.45 en el PARQUE RODO

Por GERVASIO PIRO

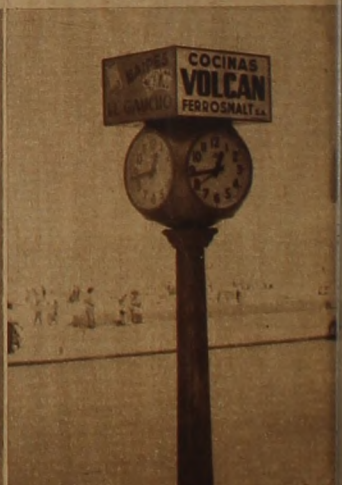
LO viejo y lo nuevo se renuevan siempre en el viejo Parque Rodó; pleno siempre de sugerencias, donde llegamos apenas pasado medio día, porque esa hora tiene también en el ex Parque Urbano sus especiales características. Porque es la hora en que los obreros del Parque, palas y rastrillos al hombro, marchan con las herramientas

rumbo al castillo, como soldados con las armas que van a relevar al centinela. Es como si a esa hora, en la miniatura de castillo, se levantara el puente levadizo para hacer un alto en la jornada de trabajo. Durante la mañana, mientras manejaban sus herramientas en sus tareas de limpieza, conservación o embellecimiento, los obreros



El coche parece un desmantelado barco fantasma. Y los pequeños automóviles donde se entrenan los futuros "Fantjios" para estar a tono, se disfrazaron de fantasmas para jugar entre ellos antes de hacer jugar a los niños. Porque ellos también tienen su corasoncito.

12.45... Marca la hora de varios episodios típicos del Parque Rodó: el forraje para los caballitos, la retirada de la playa, la siesta del jubilado, la "poltzkrieg" hacia los omnibuses, y los cochecitos de los recreos que se ponen la sábana para la siesta.





# CRIMEN POR CORRESPONDENCIA



Los nietos ya se han dado el chapusón matinal, corrieron y jugaron. Pero quien más se cansó fue el abuelo, a quien debe haberle dado trabajo retirar a los niños de la playa. Pero es la hora de la papa, y quieran o no deben ir a casa...



Este espectáculo de la pesca del lugar en el ómnibus ocurre a esas horas en toda la ciudad. La diferencia, es que así vienen ropas livianas y cargan los equipos de playa que les hizo falta la mañana.

CUANDO estudiaba pintura en la Escuela de Bellas Artes de Estokolmo, el joven Uno Fryk no tenía más que una sola pasión en su vida: el Arte, con A mayúscula. Pertenecía entonces a un pequeño cenáculo de pintores principiantes que se habían jurado amistad eterna.

Después Uno conoció a Rosa, una bella rubia sueca que cambió el rumbo de su vida. Perdió de vista a la mayor parte de sus amigos, salvo quizá a uno solo, un cierto Orestes. Esto le servía a Uno de justificación:

—He conservado un amigo, uno solo, el mejor. No reniego del pasado.

Orestes conocía a Rosa, aprobó su matrimonio y ahora que Uno, su mujer y su hijo Uffe se habían ido a vivir en una provincia, les escribía frecuentemente. Es decir que Orestes escribía sobre todo a Uno. Un buen día se produjo un extraño cambio en su manera de escribir. Fue insensible en un principio y después, súbitamente, Uno comprendió.

“Mi viejo amigo —le preguntaba Orestes—. Sabes cómo se mata sirviéndose de un cuchillo? Créame, es fascinante. Agarras el cuchillo con la mano derecha...”

Y a continuación venía el relato detallado de la manera de utilizar un cuchillo hasta obtener la muerte de un hombre.

—(Orestes está un poco loco!) —fue el comentario de Uno—. Ahora le ha dado por interesarse por la criminología.

Después, todas las semanas nuevas cartas llegaban, aportando cada vez nuevas precisiones. Hasta que un día, la cosa fue evidente: Orestes estaba obsesionado por la visión de un asesinato realizado con arma blanca y trataba de que su amigo Uno compartiese su obsesión. Le envió libros que trataban de estas cosas mórbidas.

Sus cartas ejercieron una influencia visiblemente nefasta sobre Uno. No podía dormir y en la mesa miraba fijamente su cuchillo. Rosa trató de contrarrestar la influencia de Orestes. Envío a su esposo a ver a un psiquiatra. Como las cosas continuaban empeorando, le aconsejó:

—Vas a tomar el tren para Estokolmo, llevarás todas tus cartas y se las devolverás a Orestes.

Orestes esperaba a Uno en la estación central.

—Ahora —le dijo— ya ves que existe entre nosotros una comunidad de pensamiento.

Lo que no dijo a Uno es que había acabado de hablar con Rosa por teléfono, quien le había informado de la llegada de su marido a Estokolmo y que, por tanto, no había habido ninguna transmisión de pensamiento en el hecho de su presencia en la estación.

Pero Uno quedó muy impresionado y regresó a su hogar más sombrío que nunca. Una nueva carta que se recibió de Orestes volvía a hablar del asesinato con un cuchillo y terminaba así:

“No se te ocurra matar a Rosa y a Uffe.” Poco tiempo después, en un momento de locura, Uno Fryk, artista pintor, daba muerte a Rosa con un gran cuchillo. A continuación intentó suicidarse.

La policía se pregunta ahora si en este crimen sin móvil, no ha intervenido la hipnosis, y una hipnosis muy particular, puesto que se ha ejercido por medio de cartas.

Interrogado por la policía criminal de Estokolmo, Orestes niega haber querido turbar la mente de Uno. Un experto psiquiatra ha declarado que, aunque la forma de las cartas sea clásica, el fondo de las mismas es verdaderamente demoníaco.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

están haciendo su aperitivo de mar con los que ya están en el postre, pues en materia de gusto hay toda una gama formada por los que hacen su baño para almorzar tarde, o los que almuerzan temprano para irse a la playa, a pleno sol. Los padres o los abuelos salen presurosos con los niños a darle la papita, después de haber renegado un poco porque se internaban demasiado en el agua o no querían salir del mar. Las últimas y contadas parejas de enamorados se retiran, pues son más propicias las horas del crepúsculo para esa renovada aurora que es el amor.

Y en las portezuelas de los ómnibus se atropellan los viajeros a quienes el chapusón matutino despertó el apetito. Los ómnibus que vienen del centro cruzan repletos de pasajeros con aire de cansancio, comentando el viejo y siempre nuevo tema del calor. Aunque ocurra como en la anécdota de la maestra melense a quien dice un alumno: ¿Qué me dice de la calor, señora Laura?

—Que es masculino, contesta.

Los que llegan del centro, de sus tareas, miran con envidia a los que vienen de la playa, livianas las ropas, y observan con nostalgia el Parque, pensando que recién el fin de semana podrán dedicarse a él, a menos que quieran venir de noche, con el cansancio de todo un día.

Eso es el parque a las 12.45, cuando el sol cae a plomo sobre las arenas y los vehículos y juegos de los recreos se colorean las sábanas para dormir su siesta o jugar a los fantasmas.

El Parque también tiene, para el paseante solitario, su evocación sentimental. ¿Quién no ha vivido la ilusión de un romance entre sus senderos? ¿Quién no ha recordado alguna vez aquello de “el amor es un sueño cuyo triste despertar es el matrimonio”? Que el hombre, con o sin canas, siempre tiene algo de romántico, como un lastre inconveniente en el siglo XX. Aun cuando emplee el lenguaje de los escépticos.



**No matar la gallina de los huevos de oro**

# LOS ESPECTACULOS PROFESIONALES NOCTURNOS ESTAN MAL ENCARADOS

**AL PUBLICO DEBE DARSELE UN GRAN PROGRAMA Y NO  
EL REPETIDO CARTEL DE CLUBES "DEJANADOS"**

Por CARPENTIER

NO es nuestra intención bombardear a los espectáculos profesionales de verano pero sí, es nuestra intención y más firme que siempre, decir que estos programas también entran en una lógica decadencia. Como cosa profesional, de interés, de expectativa, de taquilla, los matches nocturnos que se juegan en el estadio Centenario carecen de atractivos. No es otra cosa que el viejo y vapuleado programa de siempre y de años anteriores con mucho menos calidad, mucho menos seriedad en cuanto a los jugadores que llegan a estas playas, y menos fervor general fuera y dentro de la cancha.

Se nos dirá que los clubes de allá y de acá tienen que vivir y tienen que pagar sus frondosos presupuestos. Pero algo mucho mejor que todo esto ya se había hecho aquí en Montevideo para ganar dinero con el fútbol; la copa Montevideo, certámenes internacionales, contratación de grandes clubes.

Lo que ahora sucede es fácil de desmenuzar. Boca está muy en baja y están también muy en baja otros elencos argentinos. Pero esto no sería lo peor si esos equipos jugaran con firmes deseos de triunfo, con la necesaria garra o temple para obligar a fondo al rival y ellos también "obligarse" a fondo. Jugar en fin, para que el público que paga observara como realmente ese espectáculo valía la entrada adquirida que no es de las más baratas que digamos. Pero no. Los clubes argentinos llegan aquí en tren de riguroso turismo. Estas playas son deliciosas y el clima es paradisíaco y mucho mejor que el actual malsano clima de Buenos Aires. Llegar a Montevideo es pues llegar al mismísimo cielo después de salir de un infierno por la temperatura y por las complicaciones de una gran ciudad.

(Abajo): Una entrada de la delantera de Boca bloqueada con éxito por un defensa albo.

Las escuadras de Nacional y Boca antes del match en el que se impusieron los albos.







Las divisionales 3ª, 4ª y 5ª reciben el homenaje de la colectividad tricolor.  
(Derecha): Los directivos de Boca y Nacional confraternizan.

Y aquí llegan y aquí juegan. Pero por obligación. Tal vez no puedan hacer nada más, tal vez el esfuerzo sea el máximo porque los clubes argentinos ya han dado todo en el severo torneo local y ya no les queda nada, sólo descansar o jugar más o menos por compromiso.

Posiblemente muchos habrán creído que ciertos rozamientos y algunos pequeños conatos de incidentes hablan del mismo ardor de la lucha, de afán de los jugadores por superarse, de una seriedad cabal en bien del público y del espectáculo. Pero ¡hi eso. Los incidentes se registran siempre cuando juegan argentinos y uruguayos y especialmente si los partidos son amistosos... Y eso no le da patente de seriedad al espectáculo, y en cambio le da seguridad de indisciplina.



Que se agrega a todo lo malo que tienen estos matches. Pero creemos que el público se ha dado ya cuenta de todo esto porque recientemente en el match que jugaron nada menos que Nacional campeón uruguayo, y Boca, uno de los "grandes" argentinos, fueron al estadio no más de 10.000 espectadores. Y en otros partidos no han ido muchos más, aunque la cantidad fue doblada. Y es que no es posible esquilmar seguidamente al público con los mismos carteles. El aficionado uruguayo ya tuvo su programa largo e interesante con el certamen uruguayo. Lo tendrá nuevamente aunque en menor grado con este Cuadrangular que se juega y que ya

diremos que tampoco tiene sentido profesional. Lo que dará lugar a una nota especial. Pero darle al público uruguayo todo esto y siempre lo mismo, nos parece un abuso, una falta de sentido común, y hasta creemos que así los dirigentes están jugando con fuego. No conviene matar así porque sí, la gallina de los huevos de oro.

Tráiganse grandes equipos y organícese un certamen internacional en forma y se verá como los aficionados quedan satisfechos y la prensa no tiene que decir esto muy a su pesar. Pero que deba decirse con honestidad y por la misma seriedad de la prédica.





(Arriba y abajo):  
Dos incidencias  
capitales frente a  
la valla carioca.



**P**OR encima de los resultados y por encima de tal o cual score, a nosotros nos interesa hoy analizar profundamente el fútbol del Brasil que irá a Estocolmo.

El triunfo sobre Peñarol en mal partido, donde los nuestros siguen fracasando y donde ellos exhiben arte pero poca penetración — los goles llegan también por impericia de las defensas y no por la valentía de los ataques — deja solamente un saldo: que allá y aquí no andamos bien. Y que otros adelantan mientras en América se estacionan los seleccionados cuando no bajan su producción.

#### LA CHANCE BRASILEIRA A TRAVES DE VASCO

**SIEMPRE SERA DIFICIL PARA LOS NORTEÑOS GANAR UNA COPA DEL MUNDO SIN ARRIESGARSE UN POCO MAS...**

**EJEMPLOS: AQUELLO DE SUIZA Y EL MOMENTO DEL FUTBOL INTERNACIONAL**

por ALEX





*La caída del arco brasileño ante un impacto de Míguez y que convierte Balcari.*



Barboza, Augusto, Bauer, Danilo, Bigode, Friaza, Zizinho, Ademir, Jair, Chico... Esos nombres alcanzan y sobran para hacer una rápida comparación con el actual seleccionado brasileño y llegar a la conclusión que hemos llegado también con los uruguayos: allá están muy bajo de acuerdo a la técnica, a la acción, a las figuras, a la estrategia, a la calidad...

Y decimos todo esto frente a la presencia del Vasco da Gama que no hace mucho tiempo aquí en Montevideo y en el mundo asombraba con derroche de lujo. Y de goles, que es decir bastante tratándose del mismo fútbol brasileño.

Hemos visto aquí a este conjunto y hemos apreciado su juego. No es una satisfacción para el fútbol local decir que ellos también están mal pero por lo menos queda probado lo que tantas veces hemos afirmado en estas páginas: hay una declinación mundial de grandes valores del fútbol y los mismos resultados en las eliminatorias de la Copa del Mundo, dicen a las claras que cuadros o seleccionados mediocres están ya clasificados, mientras otros, de gran fama, han quedado fuera del certamen.

Si miramos la potencia del seleccionado brasileño a través de Vasco, uno de sus mas grandes representantes, llegamos a la misma conclusión que en el análisis de nuestros valores; si miramos la producción de Nacional o de Peñarol en relación con el seleccionado vemos que el seleccionado celeste debe estar bajo en potencia. Es así, pese a su último triunfo internacional porque no otra cosa surge de los acontecimientos clubistas, y no otra cosa queda probada cuando hemos ganado un match internacional... pero hemos perdido todos los demás matches internacionales...

Brasil irá a Suecia y el Uruguay no irá, pero posiblemente a Brasil le pase lo mismo que le pasó cuando fue a Suiza. No deseamos para ellos la misma y negra suerte pero el fútbol de ellos está bajando y en Europa muchos han subido ya. Si hasta Irlanda y Escocia parecen estar mejor siendo decididamente malos, es probable que los grandes seleccionados estén mejor o mantengan por lo menos sus condiciones altas. Brasil jugó apenas regular en aquel torneo del país helvético. Y jugó regular porque volvió a fracasar en un sentido que resulta vital para una chance de un cuadro de fútbol: valor anímico, alma, temple, gran coraje. Especialmente frente a Hungría, eso estuvo ausente y así les fue. Quisiéramos para Brasil tanta suerte como la mejor: que ganara el torneo



*Las estrellas de Peñarol y Vasco antes del match en que ganaron los brasileños sin merecerlo.*

del mundo, ya que se ha hecho tanto en ese país para conseguirlo.

En selección, en estudios, en preparación, en alojamientos, en dietética, en trabajos previos, Brasil siempre dio el ejemplo.

La suerte le fue siempre esquiva sencillamente porque el fútbol es además un juego fuerte, pujante, de darse el todo en los momentos decisivos. Viendo a Vasco, como hemos visto a otros equipos cariocas y paulistas, o viendo como hemos visto algún nuevo seleccionado de aquel país, creemos que la chance brasileña es siempre la misma: primerísima bunta a Argentina, pero débil y vidriosa no bien empiezan las series definitivas.

Podría suceder que cuando marche a Europa, Brasil haya dado la "vuelta completa",

esto es, que haya tenido la pupila y la inteligencia de sacar lo más granado de todos los Estados y logre el triunfo final como aquel espléndido de México cuando los "gauchos" asombraron con un juego técnico pero de empuje y de goles. Por ahí debe estar el secreto.

Mientras tanto Vasco sigue jugando en forma lateral aunque gane. Vasco sigue buscando más la línea del fútbol que la valla rival y Vasco cuida demasiado la preciosa del juego como la misma ropa o el físico. Y así no se va muy lejos.

Como nosotros que por jugar demasiado quedamos afuera. Por que nos faltaba juego...

Pero habrá tiempo de seguir espigando con estas cosas.



ATRACCION FIRME EN EL  
BOXEO PROFESIONAL

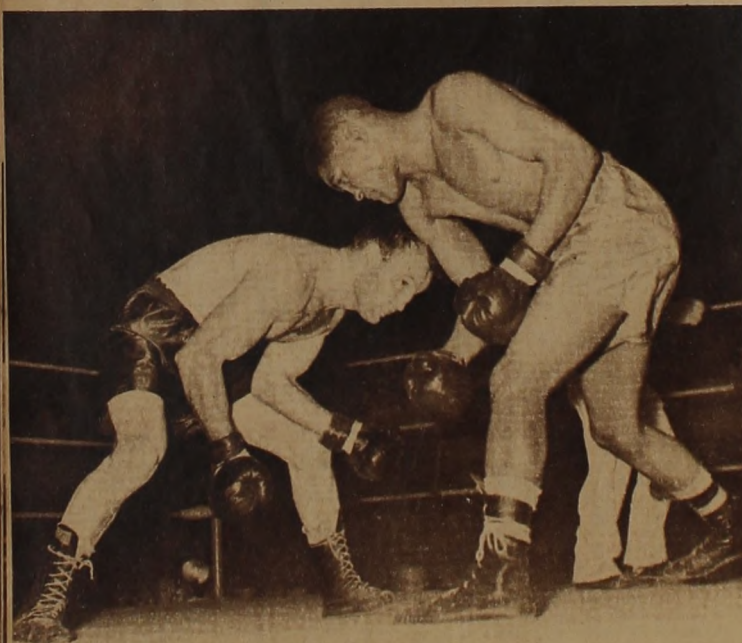
## SIKI CABALLERO aunque no gane gusta porque el K.O está en el aire

Por CARPENTIER

NO hay dudas que este es el gran-momento del boxeo profesional por encima de la época de oro, donde había grandes valores, pero aún no había llegado, como en nuestros tiempos, "la fiebre" que se apoderó del público, de la juventud que ha entrado por las disciplinas del pugilismo, por el clima apropiado para los grandes programas. El estadio de Peñarol llegó en buen momento; el estadio cerrado y la figura de Dogomar le dieron el toque justo al deporte viril, para llevarlo a las nubes. Desde entonces está muy alto y sigue ascendiendo al conjuro de la inteligencia de los match-makers y de los ídolos del momento.



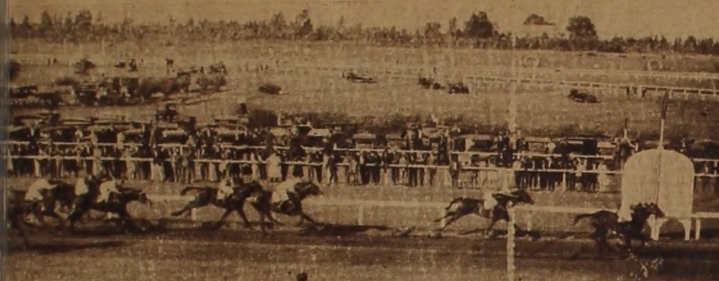
*Dos escenas del match efectuado entre Caballero y Bonetti, que empataron después de 10 rounds intensos.*



Entre éstos, y de los más jóvenes, se cuenta "Siki" Caballero, de campaña meteórica que con una pegada excepcional y con un aguante a la medida de su punch, ha hecho tabla rasa contra todos; con los discretos y con los mejores. Al "Siki" le falta aún algo de experiencia, pero es tan joven y ha ido tan ligero, que lo que hizo ya es extraordinario. La noche que combatió con Bonetti le tocó nuevamente en suerte un hombre experimentado, canchero, ducho en todos los secretos del ring, que supo borrarlo y aprovechar las fallas del uruguayo; las fallas, claro está, están en su verdadero noviciado, pesa a lo cual Bonetti, que jamás había caído, anduvo borracho de cuerda a cuerda en alguna oportunidad, dando empero una demostración acabada de técnica y de valentía. Para Caballero fueron los mejores aplausos, ya que llevó al contralor de las acciones, pegando mejor. Para el rival hubo también exclamaciones de entusiasmo, porque jamás se puso a la distancia de Caballero, revelando su maestría; así estuvo también lejos del golpe demolidor y decisivo del boxeador negro que pegó fuerte, pero no siempre y tanto como es su costumbre.

Por encima de la pelea y por encima de otros detalles sobre los festivales del estadio Peñarol, nos interesa decir hoy, solamente, que los programas gustan. Los aficionados siguen adhiriendo a la fiesta popular y que responden los campeones locales y lo que se trae al mercado. Lo que alcanza y sobra para que se mantenga el nuevo y grande auge del profesionalismo en box.





Viejo Verde gana la "Revanche", famoso premio que ahora lleva el nombre de "Pe-legrini". El gran caballo de otros tiempos aparece aquí superando en la llegada a Contratiempo, Curicó y Lancier. — Aquí está el gran Viejo Verde entrando al paje. Tan recordada fue su hazaña que hasta las troupes tomaron su nombre.



Se iba Stábilo hasta el fondo de la red cuando surgió Andrade y sacó un tanto hecho en la memorable final del Campeonato del Mundo de 1930. Stábilo está caído y Andrade aparece encima de él y de Ballestrero. Entra corriendo Manuel Ferreira.

# HISTORIA DEL ARCHIVO RECUERDOS Y HAZAÑAS DE TODOS LOS TIEMPOS



Este es Capurro que fue vencido por el Bella Vista que damos más arriba. El viejo y famoso Capurro con Lorenzo Fernández, el "Nato" Dendy, Lerena y otros recordados cracks.



Bella Vista de los grandes tiempos. En estos momentos de infortunio para la popular entidad, publicamos esta estampa que no será un aliciente, pero sí un suave recuerdo. Meloño, Canavessi, Romero, la "vieja" Carbone, Graves, Dorado... Eran otros tiempos y otros hombres.





**¿CUANDO** no se habla mal de Escalada? Casi siempre. Y creemos que se trata de uno de los episodios más injustos del fútbol actual. Escalada erra los goles porque está siempre en condiciones de convertirlos. Escalada levanta porque tiene veinte oportunidades y, claro, levanta unas cuantas. Podrá decirse y con razón que el famoso delantero de Nacional aún no aprendió realmente a dominar la pelota en el momento propicio del shot. Será así; pero véase que el hombre siempre está frente o cerca de la valla, que tiene un cañonazo en

los dos pies y que tira peligrosamente desde distancia y desde larga trayectoria ha marcado tantos "imposibles".

Podríamos hablar mal de los que jamás tiran, de los que jamás desvían, de los que jamás están cerca de la valla, de los que jamás meten goles. Seríamos menos injustos...

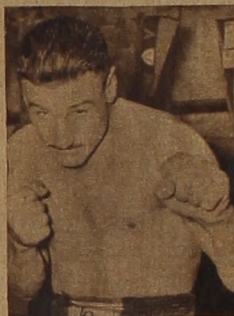


**ROTUNDO** éxito ha tenido el campeonato internacional de golf en Punta del Este. Más que el triunfo de un país o de un aficionado, nos interesa subrayar la importancia de estos certámenes por encima del aspecto deportivo. El aspecto deportivo es muy importante y puede afirmarse que en la competencia lo ha sido casi todo. Pero queríamos hablar también del aspecto turístico, de lo bien que estos certámenes le hacen al país; la continuidad de los programas variados y amplios, la presencia de grandes figuras del deporte, el mismo incentivo de la lucha le dan a un lugar, como Punta del Este —famoso y paradisíaco— permanente interés en las corrientes turísticas. Bienvenido, pues, un esfuerzo de tal naturaleza, en instante en que todo será poco para lograr que lo que fue una próspera industria, vuelva a serlo por el trabajo ahincado de todos los uruguayos.

Los húngaros no están contentos con su equipo. Por ejemplo, en el periódico "Las Noticias del Lunes" han publicado: "Los dos equipos han jugado un partido que no ha sido de nivel alto ni muy rápido". Sebes, el antiguo seleccionador único y viajero incansable, ha declarado: "Nuestros delanteros han conservado demasiado el balón, haciendo monerías, en lugar de atacar en profundidad, como lo hacían Kocsis, Puskas e Hidegkuti en tiempos de su esplendor".

## Sobrepiques EN EL AREA

Por CARPENTIER



**HA** sido "cuestionada", así se dice ahora, la actuación de Sosa, porque se afirma que "sabe poco" o "que no aprende" y otras cosas más o menos del mismo tenor. Nosotros creemos que en este país donde no hay pesos pesados, un mastodonte del tipo del marinero Sosa siempre es necesario hasta para el cartel y para realzar los programas. Sosa pega y si recibe también, no hay dudas que quien va a ver, sus peleas, tiene a boca de jarro un precioso K.O. Y mucho del boxeo, de su emoción y de su interés radica en un golpe y en el derrumbarse del púgil que lo recibe. Claro está que para nosotros y sin duda para

la mayoría, la escuela y la academia juegan papel importante y vital en el arte de la defensa propia. Pero creemos que la excepción debe ser ésta y muy valiosa para el boxeo profesional; un tipo como Sosa que muestra su valentía y su pegada cada vez que sube a un ring. Y de éstos, realmente, no abundan en ninguna parte del mundo. ¿Qué más?

Kocsis comentando desde Zurich, se dice seguro de que el fútbol de su patria volverá pronto a ser lo que fue. No le agrada, sin embargo, Aspiranyí, el interior izquierdo. "No vale para sustituir a Puskas;

tiene más años que éste, lo he visto muchas veces y a su edad dio ya todo lo que tenía que dar". Para él será Bundrak, del Vasas, el verdadero "Puskas 1958".

### PROGRAMAS de madru-

gada podríamos llamar al ciclismo de verano. Muy voluntariosos los esfuerzos de los dirigentes y muy de tenerse en cuenta el amplio espíritu deportivo que anima a los de la Federación U. de Ciclismo. Pero resulta que los espectáculos terminan tan tarde que, o uno tiene que irse a dormir porque ya los gallos están cantando o simplemente no se va al Velódromo porque las peripecias del ciclismo nocturno son, como se sabe, múltiples. Muy desorganizado a veces, falta de locomoción y "de yapa", pruebas con el alba... lo que sin duda le quita interés al espectáculo y ganas a los aficionados. Nosotros ya alguna vez dijimos algo al respecto y creemos que el famoso Routier también. Y si estamos equivocados que lo diga el viejo y querido Maestro del ciclismo nacional.





# Ríase Ud. también...

## LA MODESTIA DE BRAHMS

El gran compositor Brahms comía un día en casa de un Mecenas. Este, muy orgulloso del vino que ha servido a su invitado, para llamarle la atención sobre él, le dice:

—Este Borgña es el Brahms de mis vinos.

—¿De veras? — replica el célebre músico—. ¿Y por qué no me da a probar su Beethoven?

## ¿QUE TIEMPO HARA?

—Se entiende por leyenda — explica el profesor — el relato de un acontecimiento relacionado con la realidad, pero que ha sido transformado y enriquecido por la fantasía. ¿Quién puede citarme un ejemplo de leyenda?

—El caballo de Troya.

—Muy bien. ¿Otro?

—La loba de Rómulo y Remo.

—Perfecto. Otra más.

—Las previsiones meteorológicas.

## FRECUENCIAS DE CARINO

El viejo y scaudalado financiero suspira:

—¡Sólo eres cariñosa conmigo cuando necesitas dinero!

—Y aun te quejas — replica su amiguita —. ¿No te parece que esto sucede bastante a menudo?

\*

El niño de la capital va por primera vez a pasar una temporada al campo, en la granja de unos parientes. La noche de su llegada, permanece en pie mirando fijamente cómo despluma su tía a una gallina.

—Tía Marta — dice al fin. ¿Le quitas el vestido todas las noches?

\*

El párroco reprende seriamente a un jovencito de su parroquia:

—Me han dicho que andas despertando falsas esperanzas en los corazones de las muchachas. Parece que te has prometido con una joven de aquí, que tienes otra novia en el pueblo vecino y una tercera en la capital. ¿Cómo es posible que hagas cosas semejantes?

El jovencito baja los ojos modestamente y dice:

—Es que tengo una motocicleta.

\*

El dueño del restaurante mueve la cabeza tristemente y se queja a un amigo:

—El negocio va cada vez peor. Estoy perdiendo una fortuna.

—Entonces, ¿por qué no lo cierras? — pregunta el amigo. —Imposible — interrumpe el propietario. No puedo permitirle el lujo de comer afuera.

\*

Un joven que tenía la nariz de grandes dimensiones se acercó un día a una señorita, de quien estaba enamorado, y le dijo:

—Lo que tengo que decirle es un poco largo.

—Entonces ya sé que va usted a hablarme de su nariz.

\*

Siempre me acuerdo del cuento del asno que me contó usted el año pasado.

—¿Tanta gracia le hizo?

—Muchísima. Desde entonces no puedo ver un burro sin acordarme de usted.



Acompañados por su profesor algunos estudiantes americanos visitan el Museo del Prado de Madrid. Para descubrir sus preferencias artísticas, el profesor pregunta a uno de los discípulos:

—¿Si el Museo se incendiasa de repente y usted tuviese el tiempo justo para salvar únicamente cuatro cuadros, cuáles escogería?

—Los cuatro más próximos a la puerta.



—Luego vamos al cine... a ver "El incendio de Chicago"...



—¡Si querida! Voy a hacer todo para estar libre esta noche.



# MIRANDO LA CARTELERA. encontramos...

**CARNE Y ESPÍRITU (Body and Soul),** norteamericana, 1947.

Esta vez, la falta de películas para estrenar, le va a permitir a usted ver una buena producción que tal vez pasó en su época, sin que llegara a conocerla.

No necesita ser un aficionado al boxeo, para que le interese, y mucho. Imaginamos que para los entendidos, esta historia que transcurre en ese ambiente y muestra la corrupción en ese deporte, debe tener un atractivo peculiar. Pero cualquier espectador, y aún del sexo femenino, siente lo que hay de real, de humano y de bien hecho, en "Carne y Espíritu".

Esa historia del muchacho, hijo de una viuda en la miseria, que quiere ganar dinero convirtiéndose en un gran boxeador, y resulta de paso un ejemplo de lo que puede sucederle al que cae en manos de empresarios deshonestos y que lucha por reaccionar, consiguiéndolo al fin y salvándose del mal, tanto en el ring como en su vida privada, ha sido contada con una extraordinaria habilidad cinematográfica. Es el libreto de un entendido y en él no se pierde tiempo en divagaciones. Un hecho sigue al otro, y todos mantienen el interés.



Alejandro Giovannini aplaudido barítono compatriota que con su arte prestigia, desde el escenario del Stella D'Italia, los espectáculos líricos españoles que tanta aceptación han tenido por parte de nuestro público.

La espléndida interpretación es uno de los mayores méritos del film. John Garfield comprende su personaje y lo vive realmente; Lilli Palmer es como siempre una actriz de las más completas y el boxeador negro, Canada Lee, resulta un actor de gran jerarquía, en un papel triste y difícil.

En resumen: una buena cinta, realizada con sinceridad y con elementos que valen.

**PASIÓN DE LOS FUERTES (My Darling Clementine),** norteamericana, 1946.

También es un reestreno. Y lo mismo que en el caso de "Carne y Espíritu", puede significar mucho más para usted, la conozca ya o no, que algunas de las películas nuevas de estos días.

Este relato de una venganza, en el Oeste, está muy bien realizada. Lo que pasa allí tiene realidad; se cuenta algo sin decir una palabra de más, ni poner una escena que no hiciera falta y el resultado de esta sobriedad, es una película vigorosa, entretenida, por momentos apasionante.

No se trata de una verdadera producción del Oeste, en el sentido que se suele dar al término; hay cowboys y todo sucede entre ellos y, sin embargo, la forma en que transcurre la historia del médico, aparecido en esos lugares huyendo de un pasado poco claro, la aparta de las limitaciones del género, haciéndola interesante para todo el mundo.

Hay buenos artistas, un director que se preocupó de hacer las cosas bien, un argumentista muy hábil, una fotografía excelente y un montón de detalles de esos que se siguen recordando cuando se olvidó el título de la cinta.

**KRONOS,** norteamericana, 1957.

Si usted quiere comprobar hasta qué punto puede carecerse de imaginación al tratar un tema que se presta como ninguno para la fantasía y la especulación, vea "Kronos". Si le importa muy poco la ausencia de inteligencia de los demás, no.

Ahora están de moda las películas de tipo "fiction-science". Todo en la actualidad se presta a espléndidas realizaciones. En cambio se hacen films ridículos, que parecen concebidos por niños sin talento y que es imposible imaginar llevados a cabo por personas mayores.

"Kronos" es otra de esas cintas sin nada adentro. Uno no se la explica de ninguna manera y no queda más remedio que pensar que en Hollywood están ciegos y sordos a lo que pasa en el mundo y que mientras la humanidad permanece pendiente de los grandes inventos recientes, allá no se han enterado de nada y siguen escribiendo y filmando tonterías que no pueden interesar a nadie.

L.

# NOTICIAS DE RADIO SUR

**CONTINUANDO** con la exitosa programación de Carnaval, Radio Sur iniciará el próximo 3 de febrero, la segunda serie dedicada a difundir las primicias de los conjuntos que se presentarán en este Carnaval.

Es así como noche a noche acudirá a los locales de ensayos de las agrupaciones anotadas para participar en estas carnestolendas y recogerá las versiones musicales que animarán nuestra máxima fiesta popular.

Las agrupaciones que deseen inscribirse para que Radio Sur pueda tomar las grabaciones, deben dirigirse a la Emisora en horas de oficinas para combinar fechas y horas de transmisión.

La exitosa programación de "la tarde" que Radio Sur ha iniciado en el presente mes de enero, ha dado a la Emisora nombrada, oportunidad de comprobar una vez más, el éxito y el apoyo que el público oyeante le dispensa.

Todos los públicos y todos los gustos contemplados en estas "tardes" de Radio Sur. Los lunes, zarzuela; los martes, películas; los miércoles, selección de éxitos; los jueves, selección de trozos de zarzuelas que los oyentes solicitan; los viernes, películas; y los sábados, concierto. Todo esto, sintoniando Radio Sur a partir de las 16.05.

"El consejero del campo", audición de carácter informativo para el agricultor y que realiza de lunes a viernes a las 7.40 el señor N. Ramos Cánovas, cuenta con la invaluable colaboración de técnicos de la materia que aportan al programa sus valiosos conocimientos y hacen del mismo que sea muy sintonizado.

La múltiple actividad de Barret Puig en Radio Sur destaca importantes facetas de su personalidad radiotelefónica. Información, relatos deportivos, comentarios generales y políticos, programas artísticos, etc., evidencian aristas que consideramos justo destacar.

## BUENA EDUCACION

**HERMANA** del respeto a los demás, la discreción enseña a no hacer demasiadas preguntas ni a entrometerse en los secretos del prójimo; ordena la parquedad en los calificativos, tanto para halagar como para reprender; limita las conversaciones a lo lícito y procura elevarlas; impide las exhibiciones de la afectación en las actitudes, en los vestidos y en los procederes y se demuestra siempre como una excelsa virtud, propia de corazones nobles y de almas generosas, que saben conservarse a tal altura en las relaciones sociales que se atraen el aprecio de todas las personas que las tratan, por saberse igualmente consideradas y estimadas.

Constituye, pues, la discreción, el enemigo nato de la chismografía y de toda acción que señale un chocante alejamiento de la normalidad.

**Deposite sus  
ahorros en el**



**BANCO ITALIANO  
DEL URUGUAY**  
Cerrito 428, Sucursal y Agencias



# Modas Hogar

Tallitas cuadrille fue la tela elegida para este modelo lleno de gracia y vistosidad. El corsego tiene un cuello y un gran moño, y la falda mucha amplitud, proporcionada por las tablas que parten de la cintura. Es un vestido adecuado para cualquier reunión de jerarquía, pero que no desentona en una íntima.





# EDITH HEAD:



**L**A dinámica Edith Head, jefe diseñadora y creadora de modas de Cinelandia, llegó a los estudios Paramount como principiante. De allí pasó a ayudante del diseñador y en 1938 fue nombrada diseñadora de los estudios, única mujer con tal posición en la industria cinematográfica de la época.

Ha sido la autora de magníficas creaciones para las más bellas artistas de la pantalla, entre las cuales: Joan Bennett, Ingrid Bergman, Claudette Colbert, Bette Davis, Marlene Dietrich, Audrey Hepburn, Hedy Lamarr, Elizabeth Taylor, Jane Wyman, Loretta Young, Sophia Loren, Grace Kelly, Doris Day y muchas otras celebridades del presente y del pasado.

Edith se ha ganado ya seis premios por su talento como diseñadora. El primero se le otorgó por sus creaciones para la película de la Paramount "The Heiress", en 1949, y el último por las de la película "Sabrina", de esos mismos estudios, en 1955. Edith Head sigue siendo líder de la moda de Cinelandia.

*Edith Head, que en un tiempo fue profesora de español en una escuela de niñas, ha creado modas para casi todas las grandes actrices de Hollywood. Diseña también sus propios trajes y muchas de las telas que usa.*

(Fotos Paramount.)



*La atareada Edith le muestra sus diseños al director Hal Kantor en el escenario de la película de la Paramount "La Mujer que yo Adoro". Edith creó los trajes que usan en dicha película Elizabeth Scott y la novata Dolores Hart.*

*Edith examina sus diseños junto con la seductora Dolores Hart. Dolores se inicia en la pantalla en la película "La Mujer que yo Adoro".*





# odista de las Estrellas

UN PROBLEMA NACIONAL;

(Continuación de la pág. 21)



*Inspección final de uno de los muchos elegantes trajes que creó Edith Head para la actuación de Vera Miles (a la izquierda) en "El Alcalde de Broadway". Se trata de un traje blanco con lentejuelas negras adornando el corpiño. Edith se dio cuenta de que los mejores colores para Vera eran el negro, blanco, gris, o combinaciones de estos colores.*

diaco del Hospital Pereira Rossell, la que debe aportar medios para hacer una buena enseñanza popular con respecto a las formas de evitar el reumatismo y sus consecuencias.

Debe aportar medios para mejorar las dos salitas y por lo tanto mejorar el bienestar de los internados los que suelen pasar meses en las mismas y debe aportar medios para adquirir aparatos que ayuden a diagnosticar con extrema precisión y por lo tanto, disminuir el número de fallecidos en los actos operatorios.

Después de visitar las dependencias del Servicio de Cardiología y ver muchos niños que nos miran con curiosidad y esperanza, pensamos que cada uno a su manera, debe colaborar para que esta Campaña de Ayuda al Niño Cardíaco resulte todo un éxito y que, cada uno piense y se convenza de que el siglo del niño ha llegado desde hace ya mucho tiempo.

Es necesario pensar que el niño es el futuro ciudadano y la capacidad física de la nación es la base de todo progreso social. De allí que se diga como una gran verdad, que es imposible hacer un imperio de primera clase con una población de tercera clase.

Labios  
que piden  
ser besados...

...labios con Tangee



Hay una seducción irresistible en los labios de toda mujer que usa el famoso lápiz Tangee.

Es el único lápiz labial de fórmula permacroma que lo hace realmente indeleble; no deja huella ni siquiera al besar. Tangee ofrece 10 tonos de rigurosa moda. Entre ellos está el color que Ud. desea. Cómprelo hoy mismo.

Tangee





# Un obsequio de MUNDO URUGUAYO

LA MENTIRA SALVADORA

(Continuación de la Pág. 13)



**DESPUES** de terminar la tarea de tejer las prendas que usted, señora, seleccionó entre las creaciones publicadas en estas páginas, piense en su esposo o en su hijo.

El guardarropa suyo ya está completo con las modernas prendas recién terminadas; dedíquese entonces el tiempo que le queda para tejer un práctico y elegante saco que aparezca al lado. Al mismo tiempo le ofrecemos otra prenda muy práctica, solicitada por varias lectoras amigas.

Si usted quiere obtener la descripción completa, detallada y sencilla de estas creaciones, recorte el grabado y remítalo conjuntamente con su dirección completa a MUNDO URUGUAYO, Página de Labores, Juan Carlos Gómez N° 1372, Montevideo, **ABSOLUTAMENTE GRATIS**, recibirá un folleto con la fotografía de los modelos, con las explicaciones más claras y detalladas y los diagramas necesarios para la interpretación correcta de las indicaciones.

Le rogamos encarecidamente dar su dirección completa (nombre, apellido, calle, número, localidad y departamento) en letra de imprenta. Casi diariamente recibimos solicitudes sin la dirección completa, algunas sin nombre y dirección. Lógico que no es posible remitir en estas condiciones los folletos solicitados.

Lamentamos no poder atender sino las solicitudes que nos lleguen por carta.

En estas páginas de MUNDO URUGUAYO aparecen semanalmente las fotografías de dos modelos, seleccionados entre aquellos cuya publicación fue más solicitada, para responder así a los pedidos del mayor número de nuestras lectoras.

Si usted necesita la descripción completa de un modelo, diríjase a MUNDO URUGUAYO, Página de Labores, calle Juan Carlos Gómez 1372. Indique en su carta qué clase de prenda necesita: saco para señoras, pullover para hombres, cardigan, etc. Ya que es imposible cumplir individualmente con todos los pedidos, publicamos siempre la fotografía de las prendas más solicitadas. F. 36).

## Ante los invitados

**EN** caso de que deba alcanzarse una fuente, una botella o cualquier otra cosa a un comensal que no sea el que se halla a nuestro lado, se le pasará primero a éste, para no caer en la incorrección de alargar el brazo frente a su rostro, requiriéndose antes solicitarle permiso. Es también una obligación prestar atención al vecino de mesa, por más que se trate de una persona que acaba de sernos presentada.

Es indicio de escasa cortesía si cuando se conversa se hacen movimientos con el tenedor, señalando esto o aquello.

Cuando hubiera dos invitados de igual categoría ocupan la derecha de los dueños de casa, y en caso de un matrimonio, la señora se ubica a la derecha del invitante y su esposo a la de la dueña de casa.

Procuren los dueños de casa que en la mesa nunca esté vacío el sitio enfrente de un invitado.

para sí misma, y la sangre tumultuosa golpeándole las venas le dieron la pauta de que el milagro de amor se estaba produciendo en ella. Era la primera vez en su vida que se sentía así, como en las nubes, alejada de todos y de todo, con un solo pensamiento, con una sola imagen, con una sola idea, mientras los ojos fríos de Gerardo se le aparecían en todo lo que miraba. Estaban allí, en el espejo que reflejaba su imagen deliciosa, en el gran ventanal de sus manos, en el cielo, en la tierra, en todo. Y, sin embargo, ella sabía que Gerardo no le amaría jamás. Un hombre como él no se enamora nunca de las muchachas de su tipo. Un dolor hondo, profundo, la estrechó. ¿Por qué la vida le negaría siempre las cosas que ambicionaba? Sin embargo, esta vez podía luchar y vencer. Porque ningún hombre se había resistido todavía a sus encantos. Tal vez en esa seguridad, recobró la calma y sonrió a su propia imagen, reflejada en el gran espejo del salón.

Con Miguel las cosas tomaron un cariz muy serio. Eu muchacho sentíase burlado porque ella se negaba a salir o participar en las fiestas y paseos como antes, y si alguna vez lo hacía, se tornaba tan distante y triste que él se enloquecía. La tomaba en sus brazos y la besaba como un poseído, tratando de despertar en ella reacciones de pasión o de ira.

—¡Marcela!... ¿No me quieres?

—Nunca he dicho que te amara, Miguel... Tú lo esperas, pero yo... creo que no podré... Ahora lo sé muy bien.

—¿Estás enamorada de otro? Dime de quién... Quiero saberlo... No, no puedes amar a nadie...; ninguno te querrá como te quiero yo...

—Por favor, Miguel. No tienes derecho a hacerme escenas de celos... He aceptado tu amistad y no tu amor...; y creo que soy dueña de mi destino y de mi corazón...

La mirada de Miguel, enloquecida, extrañada, la asustó y trató de calmarlo devolviendo los muchos besos que él dejara en su boca.

—Perdona, Miguel..., no sé lo que tengo... Ya pasará.

Se despidieron como siempre, pero ella sabía que no era lo mismo. La enfermiza pasión de Miguel había sido sacudida. Lo leyó en sus ojos y en la presión de sus manos cuando la retuvo para mirarla profundamente, incansablemente.

\*

Otra vez Gerardo frente a ella y otra vez aquella sensación dolorosa y a la vez deliciosa que le acometía en su presencia.

—¡Mucho gusto en verla nuevamente, Marcela!...

Era un saludo correcto, sin afectación, amistoso, y a ella, que lo amaba ya con toda su alma, le dolió.

—Por lo visto ha estado usted muy ocupado, porque no se le ha visto por ninguna parte... ¿Acaso el compromiso duró tantos días?

El rió alegremente.

—No. Jamás mis compromisos duran más de una semana.

—Hasta que llegue uno más importante y dure toda la vida...

Ella dijo esta frase buceando en los fríos ojos negros, pero él no respondió inmediatamente.

(Continúa en la pág. 53)







## DIRECTAMENTE DE MILAN

De una gran casa italiana, Fercioni, de Milán, han salido estas dos creaciones con las últimas características de la moda. A la izquierda, una de seda natural estampada, con paños plisados idénticos, adelante y atrás, sobre la línea tubular. A la derecha, un dos-piezas de lino de falda recta y chaqueta abotonada, con un gran cuello original, del cual sale un lazo que anuda.



# Consultorio de la Mujer



**DESORIENTADA.** — No eres la única. Muchas otras jóvenes llegan a ese umbral de la vida, los veinte años, y se preguntan para qué están en el mundo y cuál es el camino que deben seguir. Hoy día todo aparece confuso ante los ojos juveniles, el panorama no invita ni al optimismo ni al entusiasmo, y para algunos, es como si un velo gris se hubiera extendido sobre las cosas y el futuro.

Tu edad inclina al desaliento. Uno quisiera que todo apareciera claro, casi perfecto y cuando no es así, se decepciona demasiado pronto. Pero aunque no puede impedir que la juventud sea existente, hay que tratar de encauzarla por el sendero de lo razonable. Ni reclamar demasiado, ni tampoco conformarse con demasiado poco.

no puede transformarse al universo en uno diferente, pero el velo gris irá levantándose en lo que a ti respecta, comprenderás cuáles fueron tus errores de apreciación y apreciarán más sonrisas en tu cara de muchacha que empieza a comprender el exacto significado de las cosas.

**JACQUELINE.** — Nunca piense mal, cuando puede pensar bien. No niego que algunas de sus amigas sean capaces de determinados planes respecto a su marido, pero las medidas violentas no conducirán a nada. Llamar la atención de él sobre este hecho resultaría un riesgo muy grande: si no es de una honestidad a toda prueba, podría abrir los ojos a algo que antes no notó, y gustarle la idea. Mientras no aumente el peligro, hazlo como si no se diera cuenta de nada. Aparte un poco a las que le merezcan, hábilmente, para que ni él ni ellas se den cuenta de algo anormal. Vigile, aunque con discreción y una sonrisa en los labios. Lo más probable es que su esposo sea un hombre serio y no esté dispuesto a dejarse seducir por esas vambriresas que, imponderablemente, quieren utilizar las ventajas de proximidad que les da el ser amigas suyas. Cualquier movimiento en falso, que usted hiciera, tendría resultados desastrosos; nunca podría probar la culpa que existió, él se molestaría y habría escenas penosas. Comprendo cuánto debe fastidiarla todo eso, pero confío en su inteligencia. Dejáse arrastrar por los impulsos, especialmente los dictados por los celos, es desastroso. No lo haga y ellas terminarán por aburrirse de estar intentando algo deshonesto y que tal vez lo entiendan pronto, también ridículo.

**PANCHITA.** — El guardarrropa mínimo para una chica joven que va a ir a los lagos del Sur, incluye como prendas indispensables, las siguientes: Pantalones largos, de lana (dos, pues siendo imprescindibles, puede pasarse algo a uno y quedarse sin nada). Dos pullovers y dos chalecos o saquitos de lana y si tienes una blusa de franela, también. Un chaquetón muy grueso, que pueda usarse sobre los pantalones o una campera forrada, igualmente abrigada o un rompevientos. Un impermeable. Dos blusas de algodón para llevar con los pantalones o shorts, en los días menos frescos o bajo los chalecos. Un gorro y guantes de lana. Un par de zapatos gruesos y otros un poco menos gruesos pero del mismo tipo que sirve para caminar. Uno o dos vestidos de algodón para la hora del almuerzo y por si se presentan días con una temperatura

tibia y unos shorts, porque nunca se sabe lo que puede pasar con un clima. Y en el caso de estar en un hotel de primera categoría, dos o tres vestidos más elegantes, para cenar. Esto es lo que puede llamarse lo necesario para Bariloche, en verano, sin contar, naturalmente, otras prendas, ropa interior, batones, etc., que se precisan en cualquier viaje.

**DIANA DE POITIERS.** — Los drapesos están muy de moda y hay que hacerlos en las telas que se prestan para ello, como el voile, jersey, nylon y sedas livianas. Conviene más a las siluetas esbeltas y son especiales para destacar curvas atractivas o crearlas a veces donde no existen; es uno de los recursos de la elegancia que, bien empleados, pueden resultar muy útiles. En efecto, los masajes son muy adecuados para casos como el tuyo, en que un poco de grasa crea un problema. El tuyo debe ser de falta de ejercicio, más que otra cosa, y te recomiendo el siguiente, muy bueno para quitar excesos en la zona del vientre. Acostada sobre la espalda, con las manos cruzadas bajo la cabeza, levantar las dos

## CLINICA DENTAL YAGUARON YAGUARON 1533 casi Paysandú

Entre la gente joven, unos irán en una dirección y, otros, en otra diferente. Todo depende de las vocaciones y las maneras de ser y, sin embargo, cada uno debe recurrir a su fuerza de voluntad para decirse: "Mi camino puede ser éste o aquél, pero siempre el que va en línea recta".

Todas las desviaciones conducen al fracaso y la angustia. Las ideas extrañas que hoy te asaltan y que, estoy segura, en ti no nada más que pasajeras, te llevarán, si las pusieras en práctica, a un porvenir seguro y sin alegrías. Porque sólo hay algo que da verdadera felicidad, que hace a la existencia serena y completa y es la realización de las inclinaciones limpias, en el trabajo y la honestidad.

El trabajo, antes que todo, disipará tus afecciones y llenará esas horas colmadas de peligros. Cuanto antes empieces a dedicarte a él, mejor. Tus estudios han terminado y una pausa entre ellos y la tarea que debe esperarte como a todos, no te hará ningún bien. Nadie ha de estar como tú en estos momentos, absolutamente desocupada, con demasiado tiempo para pensar en cosas que a fuerza de vivir en tu cabaña no muy juiciosas, podrían convertirse en ideas nocivas.

Elige tu trabajo y hazlo con toda dedicación. A medida que avances en la vida en la laboriosidad, lo verás todo con otros ojos. Quedarán muchas interrogantes, pues

## TINTORERIA REGIA

piernas al mismo tiempo hasta que queden verticales. Vuélvelas a su lugar y repite el movimiento veinte veces. Después, hazlo con la diferencia de levantar primero una pierna y después la otra. Si no estás cansada puedes agregar una tercera versión del ejercicio, levantando una pierna y haciéndola girar lentamente. Y en todo momento, mientras caminas, estás de pie o sentada, acuérdete de contraer el vientre y adoptar una posición en que los músculos estén donde deben estar.

**LECTORA DEVOTA.** — Si el calor la hace sufrir tanto, su marido tiene razón y es más lógico que vayan a pasar las vacaciones a un lugar fresco. Creo que el guardarrropa que me indica es excesivo; en ese tipo de playa familiar, nunca tendría ocasión de lucir la mitad de sus vestidos y ocurriría algo peor: llegaría a encontrarse fuera de lugar. Con seguridad que allí, las mujeres se visten bastante sencillamente y no cambian tanto de prendas. Si usted lo hiciera, terminaría por hallarse incómoda. Vuelvo a darle la razón a su esposo: lleve lo que precisará (sin olvidar esas cosas simples que luego resultan tan útiles y que uno tiene tendencia a dejar en casa) y no dé excesiva importancia a su equipaje. Es la mejor manera de empezar unas vacaciones, sobre todo cuando se pasarán en un sitio que es más para descansar que para lucirse.

## SEÑORA

Cuente con las Cámaras Frías en la sección "CUSTODIAS" de la gran

### PELETERIA "METRO"

donde sus prendas de piel, estarán además, PROTEGIDAS POR POLIZAS del Banco de Seguros del Estado

CUAREIM 1315  
Teléfono: 8.64.78

## El Cuidado de su Cutis

No se deje sugerir por una propaganda. Use un producto de calidad para su cutis. Nada mejor que

### CREMA LEXINA

a base de pepinos y lanolina, rejuvenecedora por excelencia.

Quita pecas, manchas y evita arrugas prematuras, dándole tersura y luminosidad juvenil.

Distribuidores en el Uruguay:  
Droguería Chiappe

## Señora, Señorita:

Conserve la juventud, belleza y frescura de su cutis con un tratamiento y maquillaje a base de productos apropiados.

Consultas y consejos en:

## PRODUCTOS DESPRES

SORIANO Nº 858

MONTEVIDEO



## LA VIDA INVEROSIMIL DE UNA MUJER...

(Continuación de la pág. 15)

claración ante los tribunales dijo en un tono de convincente sinceridad.

— Creí realmente cuanto me decía acerca de sus actos de heroísmo, sus experiencias en la guerra y las heridas que había recibido en el campo de batalla. Tenía cicatrices en el cuello, los hombros y la espalda y aseguraba que se las había producido una granada. Aseguraba que habían tenido que operarlo varias veces, quedando a la postre hecho una miseria físicamente.

En 1927 una herencia impulsó al "Capitán" en la escala de sus ambiciones sociales. Quiso ahora representar el mismo papel de hombre distinguido y rico en una gran ciudad. Con el pretexto de que Elfrida se repusiera de un grave ataque de influenza, la convenció para que fuese a pasar una temporada en casa de sus padres. Inmediatamente después de la partida de su esposa, Barker se mudó para Londres.

Tan pronto llegó a la capital británica, colocó a un tal Wrigley para que le sirviera de ayuda de cámara en el lujoso apartamento que alquiló en el aristocrático barrio del West-End, por el que pagaba un alquiler de \$ 2.350 anuales y al que llevó una actriz que pasaba a ser su amante. Lo que ella pensó de esta aventura nunca ha podido saberse, pues murió antes de que se produjera el singular incidente de la prisión de Brixton. Para su ayuda de cámara, empero, Barker, que en el momento de recibir la herencia se auto-ascendió a coronel, era un héroe de la guerra.

Wrigley había sido soldado durante la Primera Guerra Mundial y tomado parte en la histórica retirada del Marne. Por una singular coincidencia, según decía Barker, él también había sobrevivido a esta triste experiencia, de modo que tenían muchos recuerdos en común.

En la hora de prestar declaración ante las autoridades, Wrigley hizo notar que le parecía asombroso que una persona que nunca hubiese estado con las tropas que efectuaron la sangrienta retirada, conociera tantos detalles que nunca habían trascendido al público.

Entre las funciones de Wrigley como ayuda de cámara de Barker, figuraban las de secar la navaja y guardar los útiles con que éste se afeitaba todas las mañanas y tenerle siempre bien planchados sus uniformes militares. Barker comía a menudo fuera de su casa y un día le dijo a Wrigley que el rey Jorge V lo había invitado a comer en el Palacio de Buckingham, conjuntamente con otros veteranos de la Gran Guerra. Al regresar de la comida, le contó que el rey le había ofrecido la Orden del Imperio Británico, distinción que había rehusado por no considerarse con méritos suficientes para un honor tan alto, pero que en cambio no tuvo reparos en aceptarle un regalo personal consistente en un par de gemelos de oro en los que aparecían grabadas las iniciales del monarca y la corona del Imperio.

Barker aseguraba que este obsequio se lo había hecho Jorge V en memoria de su reconocimiento por la fundación del Club del Marne en el que reunía a veteranos de la famosa retirada, que lo habían elegido presidente.

(Continúa en la pág. 62)



UNA POLLERA,  
DOS BLUSAS

Aquí tenemos un vestido transformable y si se prefiere, uno con diferentes corsajes. El de la izquierda presenta una blusa con las rayas horizontales en el escote y la cadera y sin mangas, y el de la derecha, otro con una cartera similar, pero un escote de tinto y mangas largas. Ambas combinan con la falda, que debe su amplitud a unas tablas sueltas a los costados.



Lo  
importante  
es la  
**ESPALDA**

**PARIS** está presente con el nombre de dos grandes creadores suyos, al pie de estos magníficos modelos que muestran una tendencia de la moda: el énfasis en las espaldas. Aparecen ablusadas, con paneles plisados, y combinado con delanteras simples.

*Felm* creó el vestido de shantung con un panel plisado en la espalda, y una delantera enteramente cerrada con botones dorados, escote alto con noñito, y fajas de bolsillos simulados.

**DERECHA:** Lenvin - Castillo hizo con un algodón a rayas, el modelo ablusado en la espalda, con cartera atobonada, mientras que la delantera es hemisier. Pólleras a tablas sueltas.





# SU ELEGANCIA ES PERFECTA...

Trabajo de alforcitas en toda la blusa, con bias alrededor del escote redondeado, terminado en moño, y bordeando la cartera abotonada. Pollera con mucha amplitud, proporcionada por tablonés.

Gros en un tono que contrasta, aparece en el moño del escote, en el cuello, en las tapas de bolsillos y los botones de la chaqueta suelta. El vestido tiene una bata simple, y una pollera con tablas desplanchadas. Todo en seda con un estampado pequeño.

## Este hermoso peinado...



...se obtuvo con el prodigioso Jabón Cascada. En efecto, un lavado con Jabón Cascada deja el cabello en condiciones de ser ondulado. Jabón Cascada otorga a cada hebra untuosidad y elasticidad natural, mayor flexibilidad y suavidad. El cabello se vuelve vaporoso y obediente.

Marque el peinado de su preferencia estando el cabello ligeramente húmedo y comprobará que Cascada es lo más extraordinario y asombroso que usted ha conocido para el lavado y peinado del cabello. Patentado mundialmente. Patente de Invención Argentina N° 73.805.

*Nota - El jabón Cascada posee además en su fórmula trietanolamina, la droga anti-caspa más formidable que se conoce.*

Jabón de tocador

# Cascada

LO MEJOR HASTA AHORA CONOCIDO  
PARA EL LAVADO DEL CABELLO.



# Buen provecho

La preparación de comidas con poca grasa puede ser un medio más fácil para hacer adelgazar a las personas gruesas, que obligarlas a seguir una dieta rigurosa, afirma el doctor Eugene A. Stead, de Carolina del Norte. El 45 por ciento de las calorías que consume normalmente una persona proceden de las grasas. Un gramo de grasa proporciona nueve calorías, mientras un gramo de proteínas o de carbohidratos proporciona sólo cuatro calorías. Una buena cocinera puede arreglárselas para que las comidas de la familia no contengan más de 25 gramos de grasas al día. Con ello estará limitando grandemente el consumo de calorías, que es lo que determina el aumento o la disminución en el peso.

## MELHOLLER

(Ñoquis dinamarqueses)

### Ingredientes:

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ¾ taza de harina        | 1 cucharada de azúcar |
| 4 cucharadas de manteca | ½ cucharadita de sal  |
| 2 huevos                | ¼ litro de agua       |

Derretir la manteca y agregar la harina revolviendo constantemente. Añazar el agua. Seguir revolviendo sobre fuego vivo hasta que la masa se desentien de la cazuela y de la cuchara. Retirar del fuego y seguir revolviendo unos diez minutos. Añadir un huevo y seguir batiendo, luego agregar el otro. Por último, añadir la sal y el azúcar.

En una olla grande hervir agua y, cuando está en plena ebullición, echar cucharaditas de la masa en el agua hirviendo. Cuando los ñoquis suben a la superficie, están listos. Escurrirlos en un colador, echar un poco de agua fría encima y servirlos inmediatamente con alguna salsa espesa de cereales o solos con queso rallado.

## SCONES RAPIDOS

### Ingredientes:

- |                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| 3 tazas de harina                 | 150 grms. de manteca |
| 1 cucharada de polvo para hornear | 1 huevo              |
| 4 cucharadas de azúcar            | 1 taza de leche      |

Tamizar juntos varias veces la harina, polvo de hornear, sal y azúcar. Agregar la

manteca y trabajar bien la mezcla. Batir el huevo, mezclarlo con la leche y añadir el líquido de a poco a la primera mezcla. Se obtendrá una masa blanda, algo tirante.

Sobre una placa ligeramente enmantecada poner por cucharadas la masa, dando suficiente espacio entre cada porción porque aumentan considerablemente de tamaño.

Cocer en horno mediano durante 15 minutos. En caso de servir los scones inmediatamente, partirlos en el medio y colocar un pequeño trocito de manteca.

Se puede dejarlos enfriar, hacer un corte en el costado de cada scone y rellenarlo con un poco de mermelada.

## BARRITAS ESCOCESAS

### Ingredientes:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| ½ taza de manteca        | 1¼ cucharadita de extracto de vainilla |
| 2 tazas de Avena Puritas | ½ cucharadita de sal                   |
| ½ taza de azúcar         | 150 grms. de chocolate                 |
| ¼ taza de miel           |  |

Echar la manteca derretida sobre la avena (sin cocer) y mezclar bien. Agregar luego el azúcar, la miel, sal y extracto de vainilla. Después de revolver la mezcla, esparcirla en el fondo de una asadera muy bien untada con manteca de modo que tenga unos dos centímetros de espesor como máximo. Cocer en horno muy caliente durante doce minutos o hasta que la superficie se dore bien.

Cuando frío, dar vuelta a la asadera y poner la masa en una tabla. Derretir el chocolate y cubrir con él la masa y guardarla en la heladera durante una hora. Cortarla luego en barritas. Estas se conservan en la refrigeradora durante mucho tiempo.

## TALLARINES CON SALSA HOLANDESA

### Ingredientes:

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| ½ kg. de fideos al huevo    | 1 cucharada de chufio          |
| 4 yemas                     | 1 cucharadita de jugo de limón |
| ½ taza de manteca derretida | ½ taza de agua                 |
|                             | Sal, pimienta                  |

Disolver el chufio en el agua fría y batirla con las yemas. Poner la mezcla en bañomaria y calentarla, batiéndola constantemente. Una vez espesa, agregar la sal y el jugo de limón y verter la salsa sobre los tallarines hervidos.



## ARROZ CON SALSA DE QUESO

### Ingredientes:

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| 100 grms. de manteca   | 1 taza de queso rallado       |
| 1 taza de arroz        | 1 cucharada de perejil picado |
| 2 cucharadas de harina | Sal, pimienta, nuez moscada   |
| 2 tazas de leche       |                               |

Hervir el arroz y escurrido cuidadosamente. Preparar una salsa blanca con 2 cucharadas de manteca, harina, sal, nuez moscada, leche, perejil y la mitad del queso rallado.

Pasar el arroz en manteca, luego colocarlo en una fuente para hornear en forma de arco. Verter la salsa encima y cubrir la superficie con el resto del queso rallado.

Poner en horno caliente, cocerlo durante 10 minutos o hasta que el queso se haya derretido.

## CREMA DE NARANJAS

### Ingredientes:

- |                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| 2 huevos                     | 4 cucharadas de azúcar |
| 1½ tazas de jugo de naranjas |                        |
| 3 cucharaditas de chufio     | ½ vaso de vino blanco  |

Batir los huevos enteros; agregar el jugo de naranja y los demás ingredientes. Calentar a bañomaria —batiendo la mezcla constantemente— hasta que se espese.

Esta crema es especial para rellenar tortas o bizcochuelo. Cortar un bizcochuelo de forma alargada en varios pisos y rellenarlos con la crema, guardando una cantidad para cubrir la torta.

insuperables!

NUEVA LINEA

Clebar 1958

Ud. gana en presentación y capacidad con los 2 modelos de REFRIGERADORES CLEBAR '58

Sorprenda a los suyos con el REGALO del año!

Equipados con unidad refrigerante importada de Inglaterra. Garantía por 5 años. Regulador por una organización comercial con 30 años de experiencia.

Grandes facilidades: de pago 105 planes de financiación 40 meses de plazo en costo de \$55.00 mensuales.

Distribuidores Exclusivos: CLERICETTI & BARRELLA S.A. RINCON 729



# Niños y niñas

**MATERIALES.** — Algodón para bordar Mouliné Ancla, 1 madeja color 599, azul y 1 madeja, negro; una toalla.

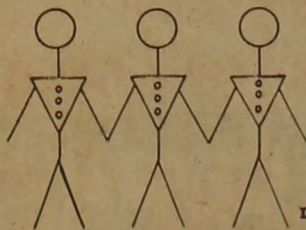
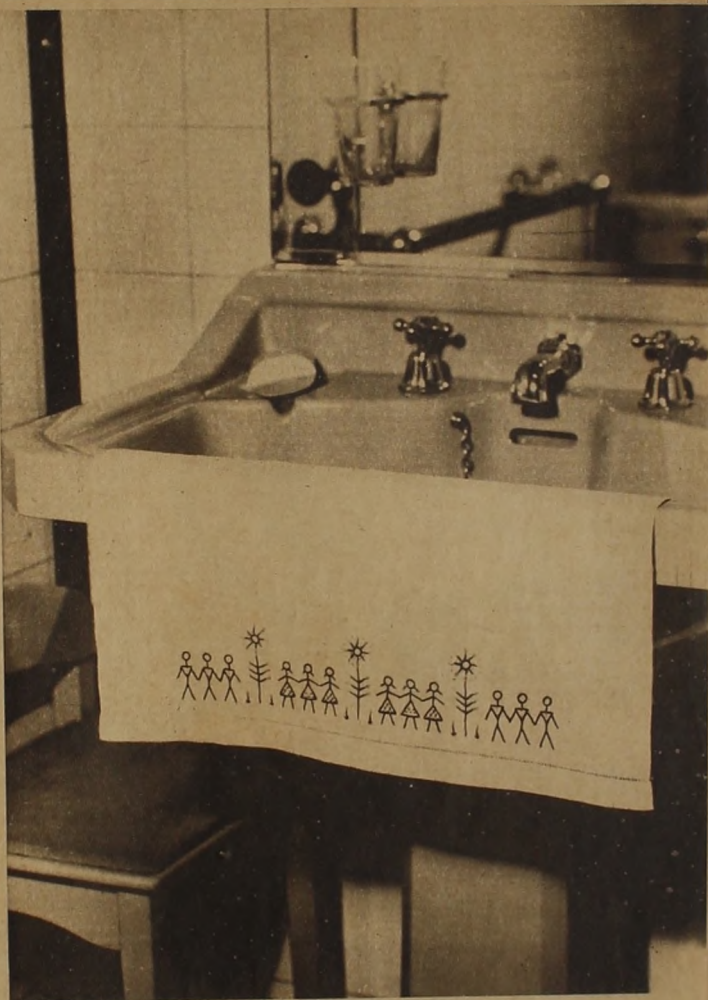
Para el bordado utilizar siempre 3 hebras del hilo Mouliné. El dibujo, que aparece en tamaño natural, representa solamente la mitad del bordado.

Trazar el dibujo en la orilla corta de la toalla, a 1½ cm. de la costura del dobladillo.

En la interpretación seguir las indicaciones del diagrama. Terminado el bordado, planchar la toalla sobre el revés.

(Modelo 5688).

**DIAGRAMA DE LOS PUNTOS Y COLORES.** — Todas las partes marcadas con el mismo número, se bordarán de la misma manera. — **CLAVE:** 1, negro, punto tallo; 2, negro, punto regular; 3, azul, punto regular; 4, azul, punto margarita; 5, azul, nudo francés; 6, azul, punto tendido; 7, negro, punto manta.



Dibujo en tamaño original.



# Afina la silueta



**MATERIALES.** — 17 ovillos de lana de grosor mediano; 2 agujas de tejer de 2½ mm. de diámetro; 3 botones.

**MEDIDAS.** — Talle mediano.

**PUNTO EMPLEADO.** — Durante el trabajo tejer 1 malla al principio y al fin de cada hilera para el borde. Estas mallas no se mencionarán en la descripción. — **Primera hilera:** (x) 1 lazada; pasar 2 mallas sin tejerlas; tejer 2 revés. Repetir desde (x). Terminar con 1 lazada; pasar 2 mallas sin tejerlas. **2ª hilera:** (x) 1 lazada; pasar sin tejer las 2 mallas no tejidas y la lazada de la hilera precedente; tejer 2 derecho. Repetir desde (x) y terminar con 1 lazada; pasar sin tejer las 2 mallas no tejidas y la lazada de la hilera precedente haciendo 1 lazada. **4ª hilera:** (x) 2 derecho; hacer 1 lazada; pasar sin tejer las 2 mallas no tejidas y la lazada. Repetir desde (x) y terminar

punto explicado. En el lado de la costura aumentar como en la espalda. Luego disminuir para el raglán como para la espalda. A 55½ cms. de la base formar el escote. Cerrar 1 vez 3 mallas, 2 veces 2 mallas, y 4 veces 1 malla en cada 2ª hilera y, 5 veces 1 malla en cada 4ª hilera. **Delantero derecho:** trabajar igual pero en sentido inverso.

**MANGA.** — Montar 64 mallas y trabajar en el punto explicado. Aumentar 28 veces 1 malla a cada lado y a cada 1½ cm. A 40 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera 1 vez 3 mallas, 2 veces 2 mallas, 14 veces 1 malla. Disminuir 33 veces 1 malla a cada lado de cada 4ª hilera. A 67 cms. de la base cerrar las mallas restantes.

En la base de cada manga levantar 52 mallas y tejer 26 hileras en punto jersey. Cerrar las mallas.

Levantar 164 mallas en la orilla del delantero izquierdo y trabajar en punto jer-

sey. En el extremo derecho aumentar 1 malla en cada 2ª hilera. Al tener 14 hileras (centro) disminuir 1 malla en cada 2ª hilera en el mismo extremo. Al tener 28 hileras, cerrar las mallas. Hacer el mismo trabajo en el delantero derecho, formando, al mismo tiempo 3 ojales, en la 6ª y 22ª hileras. Partiendo del lado de la base cerrar las mallas 7, 8, 9 y 10. Formar los 2 ojales restantes a 20 y 40 mallas de distancia.

Hacer las costuras. Levantar 94 mallas en el escote y tejer como para el borde delantero izquierdo. Hacer los aumentos y las disminuciones a cada extremo. Doblar todos los bordes hacia adentro en el medio y coserlos. Festonear juntos los ojales.

sey. En el extremo derecho aumentar 1 malla en cada 2ª hilera. Al tener 14 hileras (centro) disminuir 1 malla en cada 2ª hilera en el mismo extremo. Al tener 28 hileras, cerrar las mallas. Hacer el mismo trabajo en el delantero derecho, formando, al mismo tiempo 3 ojales, en la 6ª y 22ª hileras. Partiendo del lado de la base cerrar las mallas 7, 8, 9 y 10. Formar los 2 ojales restantes a 20 y 40 mallas de distancia.

Hacer las costuras. Levantar 94 mallas en el escote y tejer como para el borde delantero izquierdo. Hacer los aumentos y las disminuciones a cada extremo. Doblar todos los bordes hacia adentro en el medio y coserlos. Festonear juntos los ojales.

## Variedades

**S**E cree que el primer pañuelo fue usado hace cuatrocientos años por una hermosa dama veneciana que lo introdujo en la corte del rey Enrique II de Francia.

La música fue siempre considerada como poseedora de propiedades curativas. El célebre Galeno la aconsejaba para aliviar la mordedura de ciertos insectos y Demócrito sostenía que era un medio eficaz para luchar contra las pestes.

Los hombres de ciencia están de acuerdo en que la sobrealimentación, con su exceso de calorías que se acumulan en forma de grasa, contribuye al deterioro físico del organismo y al proceso de envejecimiento.

Los anillos de oro comenzaron a usarse en la antigua Roma como distintivos de los senadores y magistrados, y más tarde también de los caballeros.

Olga es nombre de origen ruso y quiere decir "la sublime".

**RECOMENDAMOS** para la confección de este MODELO

Lana **SUPREMA** wencofil

POLFIN



AHORA EN OVILLOS DE 50 GRMS.



# Idénticos Modelos para Madre e Hija



**A**QUI están unas inamás muy jóvenes, a quienes, naturalmente, les gusta vestirse igual que sus hijas. También a las nenas les encanta, lo que hace esta moda particularmente grata.

- 1) El cuello, de broderie con bieses del algodón del resto, pasa por encima de los hombros. La falda tiene tablas encontradas. En la mamá hay pinzas en el corsage, y la nena lleva cinturón.
- 2) Un bolero combina con el vestido de algodón, cuya blusa está abotonada adelante y no tiene mangas. Pollera con unas tablas sueltas.

Creaciones Simplicity.



## LA MENTIRA SALVADORA

(Continuación de la pág. 48)

tamente. Encendió un cigarrillo y se lo tendió a Marcela.

—¿Fuma?

—Sí, pero como este cigarrillo ha estado en su boca, voy a conocer sus secretos... —No hay ninguno muy grave.

Habían quedado solos, acodados sobre la veranda del jardincito del club, y de pronto ella sintió que los brazos vigorosos de Gerardo la tomaban del tallo, la atraían hacia él y aquella boca que parecía muy cruel y dura aprisionó sus labios apasionadamente.

Un largo minuto duró aquel beso, y ella alcanzó a tocar el cielo con sus pequeñas y frías manos.

—Has triunfado también sobre mí, pequeña y deliciosa coqueta! —dijo él, cuando la dejó libre.

Y aunque sus labios le habían transmitido el mensaje ardiente de su sangre, los ojos que la miraban seguían siendo fríos, enemigos, crueles.

—Gerardo —musitó ella, transida de emoción.

—No me gustan las comedias, Marcela. Me gustan y te gusto. Ambos somos ya adultos para el amor... Lo que ha ocurrido es sólo la consecuencia de tu coquetería... ¿Debo pedir perdón y retirarme o prefieres que repita la experiencia?

De los ojos rasgados de ella comenzaron a caer lágrimas. El las vio pero su actitud no cambió.

—Creí que te gustaba el amor, Marcela. ¿Qué otra cosa has estado haciendo hasta hoy?... Todos los hombres del grupo han sido tocados por tu magia... y Miguel...

—No lo nombres. Me quieres bien... y no puedo quererlo.

—Tú no querrás nunca a nadie, Marcela. Tu misión en la vida es muy otra.

—¿Cuál, por ejemplo? —preguntó con un hilo de voz.

—Dejarte amar, despertar pasiones, enloquecer, regalar dolor, sufrimiento... He conocido otras como tú antes de ser como soy.

—Yo te quiero a ti, Gerardo.

Lo dijo suavemente, sin pasión, con el total convencimiento de una verdad que nada ni nadie podría alterar.

—¿A mí? ¿Por qué?

—No lo sé. Desde que llegaste te quise. No hay otro hombre ni otro rostro que el tuyo en mi corazón...

—¿Y lo confiesas así, inocentemente?... Permite-me, pequeña novelera, que lo dude. Y además, no me defraudes. Yo te soñé aventura, no sentimiento.

Otra vez se encontraron sus ojos, y los brazos de él se tendieron nuevamente hacia ella, para buscar su boca, que se entregó a ese beso dulcemente.

Cuando volvieron a mirarse, los ojos de él brillaban. Los de ella estaban cuajados de lágrimas.

No, ya no podía dudar, Gerardo no la amaba. La ansiaba para vivir con ella una aventura más de las muchas que jalonaban su larga vida de conquistador afortunado. Pero Marcela sí lo amaba, y por ello sufría torturas indecibles. Gerardo había sido crudo y categorico. No podría amarla mucho tiempo. No había nacido para un solo amor. ¿Qué hacer? Renunciar a la dicha de llamarlo suyo mientras durara el sentimiento pasional, o alejarlo de su vida aunque se destrozara con ello? Además, estaba Miguel, que seguía sus pasos como un loco y la torturaba con sus celos y amenazas.

Todos los días, después de esa lucha tremenda de su conciencia y sus sentimientos, se dejaba caer vencida sobre la cama y se dormía luego de llorar largamente.

Comenzaron a vivir el romance o la aventura, como Gerardo la llamó.

Marcela no tuvo valor para negarse a esa dicha que jamás imaginó le llegaría. Siempre había temido morir sin conocer el amor pleno, auténtico, real. Por eso cedió posiciones y por eso arriesgó tanto.

Con el correr de los días fue descubriendo algo en Gerardo que la animó a esperar reacciones favorables. En los momentos de pasión era un ser distinto al que se mostraba cuando estaba en plena posesión de su dominio. Y ella, ansiosa de conocerlo mejor, comenzó a analizar sus gestos, sus reacciones, su voz, sus miradas. Y la noche, volviendo de una fiesta, ella reclinó su cabecita dorada sobre el pecho vigoroso, y sin palabras, con ese gesto suave y femenino, venció la dura resistencia del hombre.

—Marcela... por qué te empeñas en complicar nuestras relaciones? Me turbas y me sorprendes con gestos que no corresponden a una muchacha como tú...

—Yo soy como todas las muchachas del mundo, Gerardo... Eres tú que no quieres verlo.

Casi sin darse cuenta, las manos de él acariciaron la cabecita dorada. Y lo hicieron con dulzura, con delicadeza, con respeto.

Por toda respuesta, ella buscó la mano y llevándola hacia su boca, la besó largamente.

El hombre frío, el cínico, el experto en aventuras de amor, sucumbió al encanto de aquella nueva muchacha que descubría en Marcela. Ella no era como otras que había conocido, como aquellas que, pasando por sus horas y sus días, fueron conformando al hombre descreído que era en la actualidad. Marcela era todo sentimiento, y él comenzaba a estar seguro de que la amaba más allá de todo. ¡Y él mismo! Tampoco podía negarse a la evidencia de los hechos. La quería, la necesitaba, la ansiaba permanentemente a su lado. Y una suerte de dulce locura lo envolvía cuando ella se acercaba. Hacía años que había impuesto silencio a su corazón, y una coraza de indiferencia y cinismo lo cubría para impedirle sufrir. Ahora, esta chiquilla romántica...

—Marcela, ¿por qué te empeñas en quererme si yo...?

—Tú me quieres también, amor... Lo sé... y por eso espero.

La vio sonreír, segura de su triunfo, pero con una seguridad humilde, agradecida, co-

mo si ella también esperara el amor para bálzamo de sus heridas.

—Marcela... ¿quieres casarte conmigo?

Se lo dijo mirándola directamente a los ojos, buceando dentro de sus pupilas. Y vio como la emoción incontenta del alma le subía a los labios y le arrasaba de lágrimas los ojos hermosos.

La recogió amorosamente en sus brazos y la estrechó muy fuerte. Y esta vez su boca sólo se posó en la frente de la muchacha, que, transida de emoción, se apoyaba confiadamente en su cuerpo.

\*

Cuando Miguel supo que iban a casarse, creyó volverse loco. Y la acusó de haberse burlado de él y de su amor. No hubo razones que le hicieran comprender que nunca le había prometido amor, que jamás había correspondido a su cariño.

—No seas injusto y cruel, Miguel... Quiero que sepas la historia de mi vida para que me comprendas mejor... Nunca, nunca supe lo que era amor. Me quisieron, me humillaron, me desearon, pero jamás sentí lo que siento...

Los ojos de Miguel la miraban desorbitados. Y ella sintió entonces que su destino estaba manchado de sangre.

\*

—Gerardo... es difícil mi confesión... No me obligues a detallar nada... Sólo puedo decirte que no... no seré tu mujer...

## CLINICA DENTAL YAGUARON YAGUARON 1533 casi Paysandú

El la miraba entre sorprendido e irónico. No alcanzaba a comprender nada de lo que ocurría.

Automáticamente se acercó a la ventana y miró sin ver hacia la calle; tenía que ganar tiempo... saber qué había ocurrido para que ella, su Marcela, la mujer que ahora amaba con todas las potencias de su ser, se alejara de su vida... así, sin razones, sin causas... Fue en ese instante que la puerta del cuarto se abrió. No tuvo tiempo de reaccionar, cuando Marcela se abrazó a él, protegiéndolo con su cuerpo joven y bello. Un golpe de sangre caliente le alcanzó el rostro, y después Marcela fue resbalando hasta caer. Quedó mudo, estático, mientras Miguel, frente a él, sostenía en sus manos una pistola, la misma que había troncado la vida de aquella hermosa mujer y que se había dirigido a él.

Por fin pudo moverse, y sin temor a la muerte que desde el caño del revólver le estaba amenazando, se inclinó hacia ella.

—Marcela, vida... cariño mío...

Levantó su cabecita rubia y la sostuvo entre sus manos. Los párpados de la mujer se agitaron suavemente, y el nombre de él, como un susurro, escapó de sus labios pálidos.

—Gerardo... Gerardo...

La levantó en sus brazos y pasando ante Miguel la condujo a su coche. Los minutos podían costarle la vida a Marcela. Y sin ella, él tampoco quería vivir ahora. La gran prueba de amor, aquella que faltaba para borrar dudas y heridas, le había sido dada.

\*

Horas difíciles fueron las que siguieron al hecho. Miguel, detenido, pedía que lo mataran. Gerardo, desolado, abatido, espe-

# ZARA

## ZOQUETES

de moda

para Niños - Damas y Caballeros



rando la palabra de los médicos que, durante horas, trabajaron para salvar la vida de Marcela.

Por fin, con las primeras horas del día, una leve esperanza surgió. Marcela comenzaba a reaccionar, y aunque el peligro seguía existiendo, había alguna posibilidad de salvarla.

\*

La sonrisa suave, hermosa, de aquel rostro pálido era conmovedora. Era la sonrisa de un ser plenamente feliz. Gerardo sosteniéndola en sus brazos la llevaba camino de la felicidad.

—Marcela, amor mío... perdóname por haber sido tan ciego... pero la única disculpa que tengo es que tenía miedo de amarte, miedo de no ser correspondido... Pero el cielo ha sido generoso... te has salvado, nos hemos salvado, amor, y ahora la dicha no espera, es nuestra y está al alcance de las manos...

—¿Y Miguel? —ya el nombre del muchacho no molestaba entre ellos.

—Tus declaraciones y las mías lo han salvado. Probando el arma se descargó el tiro... nadie sabía la verdad. Hoy o mañana será puesto en libertad...

—Pero él, ¿ha comprendido, por fin?

—Sí. Y aquí tienes la prueba.

—Era una hoja de papel donde Miguel había escrito una frase. "Gracias por la hermosa verdad de amor que te une a Gerardo y gracias por la mentira salvadora. He aprendido la lección".

Marcela calló. Y buscando refugio en Gerardo se apretó a él mimosa, femenina, eternamente femenina. Triunfadora y vendida por milagro de un amor total.

## EL TUCU - TUCU

(Continuación de la Pág. 11)

exacta sería: —tuc-tuc-tuc o tuc-tuc-tuc. Se ignora cuál es su significado para quienes lo emiten o escuchan. Las creencias populares al respecto se limitan a ser suposiciones carentes de base. El tucu-tucu es capaz de lanzar otros sonidos —una especie de gruñido cuando se enoja (lo que pasa a menudo), un chirrido de sufrimiento; en fin, un murmullo agudo y repetido en los momentos que preceden la conjunción sexual.

La piel del animal, de un color amarillado (en el Uruguay se descubrió hace un año una hermosa variedad negra), es fina y delicada. Si se pudiese obtener en cantidades suficientes serviría para confeccionar vistosos tapados femeninos.

La lista de las extravagancias de este representante de nuestra fauna es extensa; no tiene orejas (sí un excelente oído); su corazón adopta la forma triangular y es aplastado en el sentido vientre-dorso (lo que resulta excepcional y conviene a un animal que circula por estrechos túneles). Posee una notable resistencia a la asfixia puesto que soporta durante horas, sin aparentes trastornos, la sepultura bajo una gruesa capa de arena. Es muy sensible a las infecciones causadas por microbios y soporta mal las inyecciones empleadas en los laboratorios de investigación.

## TUCU-TUCU Y FOLK-LORE

A esta altura de la narración pudiera decirse que el tucu-tucu sólo ha acaparado la atención de los científicos. Los hombre de campo también han hablado mucho de él y

los escritores y poetas nativos no lo han olvidado. Sin embargo, sus mentas no son tan frecuentes como para otros bichos del terruño.

Bastan algunas citas:

"¡La traición! Ni pa los trucos  
En que a judiadas entran!  
Porque es ella como un campo  
con cuevas de tucu-tucos".

(GUZMAN PAPINI).

La traición femenina se compara aquí con los campos sembrados de tucuales, los cuales —por lo engañosos— son peligrosos para los jinetes que los cruzan al galope.

Los versos que transcribimos a continuación, de "Pancho Truco", se refiere a uno de los hábitos más conocidos del animal que nos ocupa:

"y aquí: acabo compañero  
el relato macanudo  
del alcalde que no pudo  
regentear ni por dinero.  
Fue el Alcalde muy carnero  
cuasi un gaucho de trabuco  
que al fin como el tucu-tucu

tue a esconderse entre la cueva..."

y don Antonio Lussich, que firmaba con el seudónimo de "Luciano Santos" —los alude en varias de sus producciones, verbigracia en ésta en que también se refiere al tucu cuyos orificios pueden provocar la caída del caballo y su jinete:

"El pingote de la nación  
llevo siempre tranquiando,  
sólo váyale alojando,  
en busca de la ocasión.  
no suelte de sopetón,  
puede cortarle la rienda  
y al fudo es que usó se prendia  
si a un tucu-tucu se encaja.  
tal vez el mate le raja  
anda ni el diantre lo atienda"

Javier de Viana, en uno de los cuentos incluidos en su obra "Macachines", dice... "yo estoy acostumbrado a galopar cuesta abajo y no le temo a los tucu-tucos".

En el vocabulario popular existen muchas escasas expresiones basadas en las características de este animal: "Anda como un tucu-tucu" (es decir se ocupa activamente de sus quehaceres); "Tiene cara de tucu-tucu" (es decir presenta sus dientes anteriores superiores muy salientes y visibles).

Es curioso que en materia de nombres geográficos regionales, que tantas veces se toman de nombres de animales, solamente por excepción aluden al "tucu-tucu"

Es una lástima que los uruguayos no se interesen en conocer mejor la vida y modalidades de los bichos autóctonos. Es una lástima que nuestros textos, de enseñanza zoológica, citen más al elefante de Asia, o al gorila africano, que a las bestias propias del pago. Nada desarrolla más el espíritu de observación de los niños que aplicado a las cosas y seres que tienen a su alcance.

Por otra parte, no reprochemos a los científicos que se ocupen de animales cuyo interés inmediato no es ostensible. ¡Quién sabe cuántas derivaciones pueden surgir del tucu-tucu en materia de progresos en el conocimiento de la vida!

Cuando el sabio Richet estudiaba —por el solo gusto de estudiar —a comienzos del siglo — las "aguas vivas" del Mediterráneo, nadie concebía que de ello iba a resultar el descubrimiento de la alergia, importante ca-

## "EL MOTIN DEL 15 DE ENERO DE 1875"

En la nota de Juan Carlos Pedemonte, "En plena plaza Constitución, convertida en campamento, estallaba el motín del 15 de enero de 1875", publicada en la página 34 del número anterior, en la columna tres, párrafo 1º se deslizó un error que se debe señalar, porque el mismo cambia el sentido total de la frase y hasta la verdad histórica del artículo. En vez de "un Comandante motinero" debió decir "un Comandante montonero", refiriéndose a Timoteo Aparicio, que no estaba plegado a los subvertidos, sino que, por el contrario, ofreció su apoyo al Presidente Ellauri.

pítulo de la medicina moderna; y las gallinas alimentadas con arroz descascarado permitieron descubrir las vitaminas, y el murciélago reveló el radar; y la marmota hizo posible la hibernación humana, hoy utilizada como método de anestesia y de tratamiento.

No hay animal despreciable por insignificante que parezca a primera vista.

Algunos otros rasgos completan la personalidad de nuestro reportado de hoy.

¿Olfato?

—Sumamente fino. Si a una madre que acaba de tener familia le tocamos, apenas un instante, con nuestras manos, algunos de sus hijos, el tocado (con olor humano) será de inmediato mordido y hasta matado por la madre.

¿Capacidad locomotiva?

—Corre algo, pero es incapaz de saltar. La conformación de sus caderas se lo impide.

¿Perjudica a la agricultura?

—Sí, en otros países; no —que se sepa— en el nuestro. Puede así causar daños en los jardines y engramillos.

En fin, ¿es comestible?

—Sí, su carne asada es agradable, pero evidentemente no es un plato que se pueda servir todos los días ni que satisfaga a cualquiera.

RODILLO  
REDUCTOR  
A Ventosas  
"JUVENIL"

El mejor  
para reducir  
la OBESIDAD,  
PLEGUES Y  
DEFORMACIONES  
ADIPOSAS.  
ADELGAZA  
y MODELA.

SOLICITE  
INFORMES



Ortopedia y Optica INVAR

1019 - SAN JOSE - 1019



# Rumbo al mar... ¡Y bien vestidas!

**E**l mar tiene para todos, en estos días de vacaciones, la máxima atracción. Queremos irnos bien lejos, a disfrutar de él sin pensar en nada más... pero deseamos llegar con las valijas llenas de todas esas ropas que nos permitirán estar cómodas, tener prendas para todas las circunstancias, y ser las mejor vestidas de todas.

1 y 2. Sobre una blusa estampada y unos shorts, la pollera también de algodón, a tablas encontradas y con un bolsillo bajo, permite transformar el conjunto, de manera que sirva para fuera de la playa.

3. Un lindo vestido a rayas, con la falda, a pliegues, adornada por dos volados subrayados por una trenquilla que llega desde el primero hasta el ruedo. Corsage abotonado.

4. Salida de baño de tejido esponja en dos tonos, apareciendo uno en el cuello y la tira delantera. Pliegues y gran bolsillo abigado.

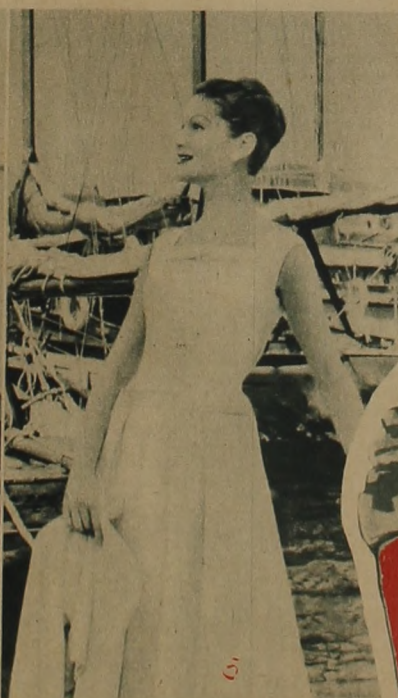
5. Hilo, en un conjunto formado por vestidos con recortes, tira abotonada en el escote y simulando tapas de bolsillos, y leva vuelo en la falda, y una chaqueta corta y recta, de mangas tres cuartos.

Original blusón suelto, de algodón a lunares, con un plisado todo alrededor, que parte de la tira del escote. Mangas casi largas. Se lleva con pantalones ajustados.

7. Lo más moderno en trajes de baño, entallado por medio de recortes, con la parte interior drapada, y el bies de arriba cruzando, sujeto por un motivo de piedras de colores. Otro bies en el escote y formando breteles.



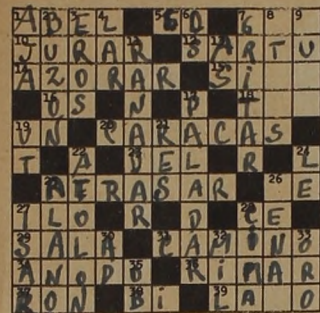






# INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 606



## Horizontales:

1, Nombre de hombre; 5, Pronombre personal; 7, Ciudad de Francia (Altos Pirineos); 10, Pronunciar un juramento; 12, (Michel) autor dramático francés (1829-1872); 14, Conturbar, sobresaltar; 15, Conjunction adversativa; 16, Pronombre personal; 18, Río costanero del Mediterráneo, que pasa por Girona; 19, Apócope de uno; 20, Ciudad capital de Venezuela; 23, Contracción de preposición y artículo; 25, Retardar; 26, Nombre de letra; 27, Rey legendario de Troya, fundador de Ilión; 28, Nombre de letra; 29, Pieza principal de la casa; 31, Tierra hollada y preparada de cierto modo, por donde se pasa para ir de un sitio a otro; 34, Polo positivo; 36, Hacer versos rimados; 37, Licor alcohólico bastante fuerte que se saca de la melaza; 38, Prefijo que denota duplicación; 39, (Eduardo) compositor francés (1823-1892).

## Verticales:

1, Interjección que denota aprobación, sorpresa; 2, Agujero para echar las cartas en el correo; 3, Nombre dado por los griegos al Amor; 4, Casa u hogar; 6, Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación; 7, Levantar mucho la voz, dar gritos; 8, Armadura; 9, Más malo; 11, Noveno mes del año lunar musulmán; 13, Carta de la baraja que tiene señalado un solo punto; 17, El cielo de la boca; 19, Nombre antiguo de la nota do; 21, Animal cuadrúpedo de

Solución del problema Nº 605:



algunas especies domésticas o salvajes; 22, Arcefre coralino en forma de anillo que circunda una laguna interior; 24, Forma de pronombre personal; 25, Perro grande y fuerte, de pelo corto; 26, Cárcel, presidio; 27, Río de Alemania, que se arroja en el Danubio; 28, Vértice de una montaña, de un árbol, de una roca, etc.; 30, Preposición latina que significa: a, junto, hacia, etc.; 32, Diez veces ciento; 33, Metal precioso de color amarillo brillante; 35, El río más largo de Siberia.

## LA VIDA INVEROSIMIL DE UNA MUJER

(Continuación de la pág. 51)

Se gastó una fortuna con los veteranos. Les ofreció espléndidos banquetes y auxilios de todo género. Presidiendo la mesa con uniforme de coronel, luciendo el pecho lleno de condecoraciones y pronunciando discursos, nadie era capaz de sospechar que fuera la madre de dos niñas. De cuando en vez organizaba peregrinaciones conmemorativas y al frente de los miembros del club depositaba coronas en los monumentos de los héroes de la guerra de 1914 y en el cenotafio cercano a la abadía de Westminster, procurando invariablemente aparecer en las fotografías que tomaban los reporteros gráficos de los periódicos y revistas londinenses.

De su primera dificultad con la policía, Barker salió airoso. Las autoridades desistieron una investigación en el Club del Marne, no porque dudasen de la honorabilidad o del verdadero sexo del coronel Sir Victor Barker, ni tampoco de su alto rango militar, sino porque tenían noticias de que entre los asociados había algunos de filiación fascista. Durante el registro que practicaron en las oficinas, encontraron un revólver perteneciente al coronel, que por estar retirado no podía tenerlo sin la correspondiente licencia. Barker no pudo evitar que lo llevasen ante los tribunales por violación de la ley que prohíbe la tenencia de las armas de fuego.

El juicio se celebró en Old Bailey y Barker llegó a la sala acompañado de su abogado defensor, Percival Clarke, que lo defendió con admirable elocuencia, logrando su absolución.

A poco, Barker comprendió que no podía seguir gastando a manos llenas sin obtener ingresos que compensaran sus derroches. Para solucionar el problema creyó lo más conveniente abrir un restaurante en West End, pero el negocio no tuvo éxito y a poco empezó a confrontar serias dificultades económicas. Al extremo que vendió el lujoso establecimiento después de haber alterado los libros, a fin de que pareciera como una empresa próspera.

Meses más tarde, el comprador llegó a la conclusión de que las utilidades de que le hablara el coronel eran una fábula y, en consecuencia, le presentó una demanda. Parte de la defensa de Barker consistió en una declaración jurada.

—Durante la guerra —decía entre otras cosas el demandado— estuve a cargo de una cantina del Ejército y después de un bar privado. Mi experiencia, por tanto, justifica las utilidades de que hablé y que el nuevo propietario del restaurante no ha podido obtener.

En forma grandilocuente firmó el documento con los nombres de Leslie Ivor Victor Gauntlett Eligh Barker, coronel del Ejército de S. M. (Retirado).

Pero antes de que los tribunales resolvieran el pleito, el alto costo de su tren de

vida, obligó a Barker a declararse en quiebra. Sus acreedores al demandarlo dieron lugar a que las autoridades dispusieran la investigación correspondiente, citándolo al mismo tiempo para que compareciese ante un tribunal, a fin de que explicase su verdadera situación.

Barker procedió estúpida, no atendiendo a la citación. Dos veces más lo citaron y otras tantas se abstuvo de presentarse. El juez, en vista de su actitud, ordenó su arresto. ¡Una hora después se descubrió su verdadera personalidad en la prisión de Brixton, con el consiguiente escándalo!

Súbitamente la situación de Barker se complicó extraordinariamente. El falso coronel vistiendo las ropas femeninas que le correspondían, fue juzgado en el tribunal de Old Bailey, no precisamente por las deudas y la reclamación del nuevo propietario del restaurante, que fueron abandonados por los promotores, sino por falsedad y perjurio en documentos públicos, cometidos en ocasión de su matrimonio con Elfrida y al firmar el affidavit relacionado con el restaurante.

Todavía esperaba a Barker otra desagradable sorpresa. El fiscal que actuó como su acusador en Old Bailey, fue el mismo abogado, Percival Clarke que con tanto éxito lo defendió cuando lo acusaron de portar armas sin licencia.

El médico de la prisión de Brixton, contestando a las preguntas del tribunal, declaró enfáticamente que después de haber examinado profesionalmente a la acusada, certificaba que era mujer y no hombre como se había creído en el momento de su ingreso en la cárcel. Agregó que físicamente Barker no presentaba ninguna anomalía.

La sentencia no se hizo esperar. El tribunal con una benevolencia sorprendente, se limitó a condenarla a nueve meses de cárcel. Pero el verdadero castigo de Lillian Valerie Barker consistió en el derrumbe de sus ambiciosos sueños de prominencia social y en el escándalo que rodeó su nombre, sumiéndola en la degradación.

## Mundo Uruguayo

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1919

SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo Ordinario
Uruguay	\$ 20.00
América y España	\$ 25.00
Europa	\$ 30.00

Suscripción por dos años, 20% de descuento sobre el total.

Giros y valores a la orden de CAPURRO & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372  
Montevideo, Uruguay

## REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.  
Gran Bretaña: S. S. Koppe & Co. Ltd., 69 Fleet Street, London.  
Europa (continente): Gustav Elm. 41 Avenue Montaigne, París.

## AGENCIA DE VENTA EN PARAGUAY

Adilio Cardellino, Estrella 190, Asunción.



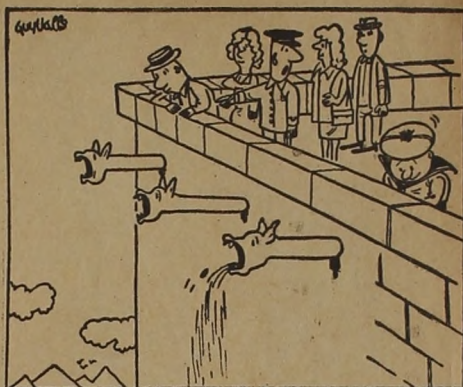
# HUMORISMO



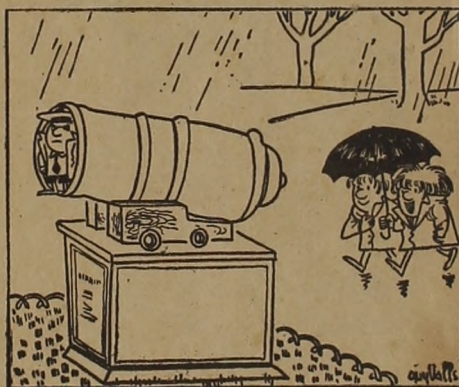
—¡Oh! este no es complicado... cada vez que le pido alguna cosa levanta los brazos al cielo.



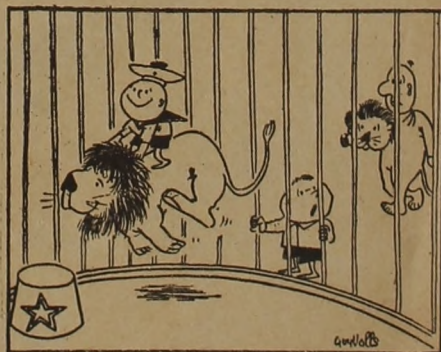
...mente, dígame, ¿pretiere usted, aceite de ricino, o



Siendo del siglo XVIII, estos dragones sirven siempre para el desagüe de la terraza.



—No le gusta lavarse, y me sorprendería si se mojara por esperararnos.



—¡Idiota, me has engañado, este no es papá!

## ASPIRINA



SI ES  
»Bayer«  
ES BUENO



*Ellas...*

*las admiran!*

- Por sus gustos de gran moda
- Colores firmes
- Desarrugables
- De gran duración

*Camisas  
de ...*

**Telas Glen**



® OR

U.S. Koppe & Co.,  
Inc. 63... New York.  
Britaña: U.S. Koppe & Co. Ltd., 69  
Fleet Street, London.  
Isla (continente): Gustav Elm. 41 Avenue  
Montaigne, Paris.

EXIJA LA MARCA "GLEN" EN CUALQUIER AGENCIA DE VENTA EN PARAGUAY

En el Cardellino, Estrella 190, Asunción.

IMPRESIONADO  
EL DIA - 1950